

Holy Bible

Aionian **Edition®**

Gofa Bible (Latin)
Gospel Primer

Table of Contents

Preface
Genesis 1-4
John 1-21
Revelation 19-22
66 Verses
Reader's Guide
Glossary
Maps
History
Destiny
Illustrations, Doré

Welcome to the *Gospel Primer*. The Aionian Bible invites you to review popular Christian understanding. Is it possible that the most well-known verse in the Bible is mistranslated, John 3:16? Are the destinies of Heaven and Hell really the whole story? And are misunderstandings of this magnitude even possible? First, know that the Aionian Bible does not abandon Christian heritage. We have much to learn from godly people throughout all ages. Yet, this booklet is a new primer to the truly good news of Jesus Christ, the savior of all mankind.

Holy Bible Aionian Edition ®
Gofa Bible (Latin)
Gospel Primer

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/2/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
The Word for the World International, 2024

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>
All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Preface

Goofa at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aiōdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aiōdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.



Yaatidi, de7o immiya mithaako efiya ogiya naagana mela Kirubeela geetetiya de7o
medhetethatanne shireti shireti wodhiya tama laco mashshe
Edene Gannatepe doloha baggara wothis.
Medhetethi 3:24

Medhetethi

1 Xoossay koyro salotanne sa7a medhis. **2** He wode sa7i giigonanne aybika bayna mela de7ees. Dhumi biitta ma77ida wolqaama haathata bolla de7ees. Xoossa Ayyaanay haathaafe bollara qaaxees. **3** Hessafe guye, Xoossay, "Poo7oy hano" yaagin, poo7oy hanis. **4** Poo7oy lo77o gididaysa Xoossay be7is; poo7uwa dhumape shaakis. **5** Xoossay poo7uwa, "Gallas" gidi sunthis; qassi dhumaa "Qamma" gidi sunthis. Sa7i qammis wontis; hessi koyro gallas. **6** Hessafe guye, Xoossay, "Bollara de7iya haatha garsan de7iya haathaafe shaakiya salo gufanthoy hano" yaagin hanis. **7** Xoossay salo gufantho giigisidi, salo gufanthofe bollara de7iya haatha garsan de7iya haathaafe shaakis. **8** Xoossay he gufanthuwa, "Salo" gidi sunthis. Sa7i qammis; wontis; hessi nam7antho gallasa. **9** Hessafe guye, Xoossay, "Mela bessay qoncanaada Salope garsan de7iya haathi ubbay issi bessi shiiqo" yaagin hanis. **10** Xoossay he mela bessaa, "Biitta" gidi sunthis; qassi issi bessan shiiqida haatha, "Abba" gidi sunthis. Yaatidi, Xoossay hessi lo77o gididaysa be7is. **11** Hessafe guye, Xoossay, "Biittay mithi maata doliso; zeretha ayfey de7iya katinne zeretha ayfey giddon de7iya mithi dolo" yaagis; hessadaka hanis. **12** Biittay mithi maata iya qommon qommon dolisis. Xoossay hessi lo77o gididaysa be7is. **13** Sa7i qammis wontis; hessi heedzantho gallas. **14** Hessafe guye, Xoossay, "Gallasa qammafe shaakanaw poo7oti salon hano. Enti qamanne, gallas, wodenne laythi erisanaw malla gido. **15** Biitta bolla poo7ana mela enti salo gufanthon hano" yaagis; hessadaka hanis. **16** Xoossay nam7u gita poo7ota medhis. Awi gallas, ageeni qamma poo7ana mela oothis. Hessadaka Xoolintota medhis. **17** Xoossay enti ha sa7a bolla poo7ana mela salon wothis. **18** Hessi, gallasinne qamma haarana melanne poo7o dhumape shaakana melasa. Xoossay hessi lo77o gididaysa be7is. **19** Sa7i qammis wontis; hessi oyddantho gallas. **20** Hessafe guye, Xoossay, "De7oy de7iya dumma dumma medhetethati haathan daro; kafotika sa7ape bollara, salo gufanthofe garsan piradho" yaagis. **21** Yaatidi Xoossay abban de7iya gita do7ata, haatha giddon woxi qaaxiya medhetethata ubbaanne paalliya kafota ubbaa iya qommon qommon medhis. Xoossay hessi lo77o gididaysa be7is. **22**

Xoossay enta, "Yeletite, darite, abba kumite, kafoti biitta bolla daro" yaagidi anjjs. **23** Sa7i qammis wontis; hessi ichashantho gallas. **24** Hessafe guye, Xoossay, "De7oy de7iya medhetethati enta qommon qommon, meheta, sa7ara gooshetiya medhetethatanne do7ata enta qommon qommon biittay kesso" yaagin hanis. **25** Hessada oothidi enta ubbaa medhis. Xoossay hessi lo77o gididaysa be7is. **26** Hessafe simmin, Xoossay, "Ase nuna daanisidi ane medhoos. Enti abba moluwa, salo kafota, biitta bolla woxi qaaxiya medhetetha ubbaa haaro" yaagis. **27** Hessada Xoossay ase bana daanisidi medhis. I ase Xoosse daanisidi medhis; enta addenne maccas oothidi medhis. **28** Xoossay entana, "Yeletite, darite, sa7a kumite; haarite. Abba molo, salo kafotanne biitta bolla woxi qaaxiya, de7oy de7iya medhetetha ubbaa haarite" yaagidi anjjs. **29** Hessafe guye, Xoossay, "Taani biitta ubbaa bolla zeretha ayfey de7iya katha ubbaanne zeretha ayfey giddon de7iya mithi ubbaa hintew immas; hessi hintew kathi gido. **30** Qassika ha sa7an de7iya mehenne do7a ubbaas, salo kafo ubbaasinne sa7ara gooshetiya medhetetha ubbaas miyaba gidana mela, cil7o mithinne maata immas" yaagis; hessadaka hanis. **31** Xoossay ba medhida ubbabaaka xeelliya wode daro lo77o gididaysa be7is. Sa7i qammis; wontis; hessi usupuntho gallas.

2 Salotinne sa7i entan de7iyaba ubbabay haysada medhetidi poletis. **2** Xoossay ba oosuwa polidi, laapuntha gallasan shempis. **3** Xoossay laapuntha gallasan ba oothiya oosuwa ongidi shempida gisho he gallasaa anjjs; gallasatape dummayis. **4** Salotinne sa7i hessada hani medhetis. Godaa Xoossay sa7anne salota medhida wode, **5** sa7a bolla iri bukiboona gishonne oothiya asi bayna gisho mithinne maati dolibeenna; aacyibayka baawa. **6** Gidoshin, sa7ape haathi pultidi, biitta ubbaa laakisees. **7** Hessafe guye, Godaa Xoossay biitta baanape ase medhidi iya siidhera de7o shempo punnidi gelsis. Yaatin, he addey de7ora de7iya ase gidis. **8** Godaa Xoossay doloha baggara Edene gannate giigisis; yan ba medhida addiya wothis. **9** Godaa Xoossay xeellanaw lo77iya, maanawuka mal7iya ubba qommo mithi biittafe dolisis. Gannate giddon de7o immiyanne lo77onne iita erisiya nam7u mithata wothis. **10** Gannate ushshiya shaafa haathay Edenepe goggees. He shaafay Edenepe keydi oyddu shaafu keyidi shaaketees. **11** Koyro

shaafa sunthay Fisoone. Fisooney worqey de7iya Hawila biitta bolla goggees. 12 He biitta worqey geeshsha worqa. Qassi al7o shittoyenne shuchi yan de7ees. 13 Nam7antho shaafa sunthay Giyoone. Giyooney Tophe biitta yuushuwan goggees. 14 Heedzantho shaafa sunthay Xegroosa. Xegroosi Asoorepe doloha baggara goggees. Qassi oyddantho shaafay Efraxiisa. 15 Godaa Xoossay asi Edene Gannate oothana melanne naagana mela iya efidi yan wothis. 16 Godaa Xoossay ase, "Gannate mitha teera ubbaafe neeni maanaw danda7aasa. 17 Shin lo77onne iita erisiya mitha ayfiyape moopa. Ayis giiko, neeni iyape mida gallas tuma hayqana" yaagidi kiittis. 18 Hessafe guye, Godaa Xoossay, "Addey barka de7eysi lo77o gidenna. Taani iya maaddana mela iyaw injetiya lagge medhana" yaagis. 19 Godaa Xoossay meheta, do7atanne salo kafota ubbaa biittafe medhis. Yaatidi, enta woygidi sunthaneko be7anaw Addaameko ehin, Addaamey de7oy de7iya medhetetha ubbaa sunthida sunthay enta sunthi gididi attis. 20 Hessadaka, Addaamey meheta, salo kafotanne bazzo do7ata ubbaa sunthis. Shin Addaames injetiyanne iya maaddiya laggey bentibeenna. 21 Hessa gisho, Godaa Xoossay Addaame wolqaama dhiskon yeggis. I dhisko hayqidashin iya miye meqethafe issuwa ekidi, he bessaa ashon kunthis. 22 Godaa Xoossay Addaamepe ekida meqetha macca oothidi medhis; yaatidi iyo iyako ehis. 23 Addaamey, "Ha meqethiya ta meqethafe, ha ashshiya ta ashope eketidaro. Iya addefe eketida gisho macca geeteto" yaagis. 24 Hessa gisho, asi ba aawanne ba aayiw aggidi, ba machera issife de7ees; nam7ay issi asi gidoosona. 25 Addaameynne Hewaanna nam7ayka xire kallo de7oosona; shin issoy issuwas yeellatokona.

3 Shooshi Godaa Xoossay medhida do7a ubbaafe aadhida genancho. Issi gallas shooshi maccasiw, "Xoossay tuma hintena, 'Gannatiyan de7iya mitha ayfe ubbaafe moopite' gidee?" yaagidi oychis. 2 Maccasiya shooshako, "Akay, Xoossay hessada gibeenna; nuuni gannate gidдон de7iya mithata ayfe maanaw danda7oos. 3 Shin Xoossay nuna, 'Gannate gidдон de7iya mitha ayfe moopite, bochofite; ixiko hinte hayqana' gis" yaagasu. 4 Shooshay maccasiw, "Hinte aykoka hayqeketa. 5 Xoossay hessa giday, he mitha ayfiya hinte miiko akeeka demmidi lo77onne iitaa Xoossada hinte eranaysa I, eriya gishosa" yaagis.

6 Maccasiya mitha ayfey maanaw mal7eysa, be7anaw lo77eysanne, cincatethi demmanaw amoyaba gideysa be7asu. He mitha ayfiyape ekada masu. Qassi ba azinaska immiin ika mis. 7 Enti mi simmidi, nam7ayka akeeka demmidosona. Enti xire kallo de7eysa eridosona. Hessa gisho, balase mitha haythi sikidi dancidosona. 8 Sa7i omarsida wode gannate gidдон Godaa Xoossay hemetishin iya girsaa Addaameynne iya machiya si7idosona. Enti gannate mitha gidдон Godaa Xoossafe qosetidosona. 9 Shin Godaa Xoossay Addaame xeggidi, "Addaame, awun de7ay?" yaagis. 10 Addaamey, "Gannate gidдон ne girsaa si7ada taani kallo de7iya gisho yayyada qosetas" yaagis. 11 Godaa Xoossay, "Neeni kallo de7eysa new odiday oonee? Taani nena moopa gida mitha ayfepe madiyee?" yaagidi oychis. 12 Addaamey, "Taara daana mela neeni immida maccasiya he mitha ayfiyape taw immiin mas" yaagis. 13 Godaa Xoossay, maccasiw, "Neeni hessa ayis oothadii?" yaagidi oychis. Maccasiya, "Tana shooshay cimmin mas" yaagasu. 14 Godaa Xoossay shooshaa, "Neeni haysa oothida gisho, mehepenne do7a ubbaafe aadhada baadetidaba gida. Neeni ne ulon biittara gooshetana; ne de7o laytha ubban baana laaccana. 15 Taani, ne gidдонinne maccase gidдон, ne sheesha gidдонinne I sheesha gidдон morketethi wothana. I ne huuphiya qoxana, neka iya gindiya dukana" yaagis. 16 Maccasiw Godaa Xoossay, "Ne qanthatida ageenan daro un7etana. Neeni wolqaama waayen na7a yelana. Gidoshin, neeni ne azinaara daanaw amottana; I nena haarana" yaagis. 17 Godaa Xoossay Addaameko, "Neeni ne mache oda si7ida gishonne taani nena moopa gida mitha ayfiyape neeni mida gisho, biittay ne gaason baadetidaysa gido. Neeni ne de7o laytha ubban gita daabursan biitta oothada maana. 18 Biittay new agunthinne harme dolisana; neeni biittafe dolidi kaxiyaba maana. 19 Neeni ne medhetida biitta simmana gakanaw daaburan cawatada oothida ne kathi maana. Neeni biittafe medhetida gisho biitta simmana" yaagis. 20 Addaamey ba machiw de7oy de7iya asa ubbaas aayo gidiya gisho Hewaanno gidi sunthis. 21 Godaa Xoossay Addaammenne iya machiw ite giigisidi mayzis. 22 Godaa Xoossay, "Hiza asi lo77onne iita eron nuupe issuwada gidis. Enti banta kushiya yeddidi, de7o immiya mitha ayfiyape ekidi moonna melanne merinaw de7on doona mela

tegetanaw koshshees" yaagis. 23 Hessa gisho, enti banta medhetida biitta oothana mela Godaa Xoossay Edene Gannatepe enta kessis. 24 Yaatidi, de7o immiya mithaako efiya ogiya naagana mela Kirubeela geetetiya de7o medhetethatanne shireti shireti wodhiya tama laco mashshe Edene Gannatepe doloha baggara wothis.

4 Addaamey ba mache Hewaannira aqis. Iya qanthatada adde na7a yelasu. "Goday tana maaddin adde na7a demmas" gada Qaayela gada sunthasu. 2 Iya ishaa Aabela yelasu. Aabeli dorse heemmes qassi Qaayeli biitta oothees. 3 Undenna wodepe guye, Qaayeli ba gaden kaxida kathaafe Godaas yarsho yarshis. 4 Shin Aabeli ba dorsa wudiya gidдон bayra yeletidaysa shukidi iya ashuwape modho bagga yarshis. Goday Aabelanne iya yarshuwa ekis. 5 Shin Qaayelanne iya yarshuwa ekibeenna. Hessa gisho, Qaayeli daro yilotis; iya som7oy dhumis. 6 Goday Qaayelako, "Ayis yilotay? Ne som7oy ayis dhumidee? 7 Neeni lo77o oothidaba gidiyako, ne som7oy pashka gidennee? Shin neeni lo77o oothonna ixiko, nagari do7ada ne pengen naagees. I nena haaranaw koyees, shin neeni iya xoonanaw bessees" yaagis. 8 Hessafe guye, Qaayeli ba ishaa Aabelako, "Ane demba bessi boos" yaagis. Enti demban de7ishin, Qaayeli ba ishaa Aabela bolla dendid iya wodhis. 9 Goday Qaayela, "Ne ishay Aabeli awunee?" yaagidi oychis. Qaayeli zaaridi, "Taani erike; ta isha naagey taneyee?" yaagis. 10 Goday Qaayela, "Haysa ayis oothadii? Heko, ne ishaa suuthay biittafe taako xillo pirdas waassees. 11 Neeni baadetidaba gididiya gisho biitta zaarada oothanaw danda7aka. Ne ishaa wodhadasa iya suuthaaka biittan gussadasa. 12 Neeni oothinka biittay new ayfena; bete asada neeni sa7a bolla toylattada daaburana" yaagis. 13 Qaayeli Godaako, "Ne ta bolla pirdida pirday ta wolqafe bolla. 14 Neeni tana hachi biittafe yedethaasa; ne sinthafeka haassasa. Bete asada taani sa7a bolla daaburana; tana demmiya oonika wodhana" yaagis. 15 Goday iya, "Nena oonika wodhenna; wodhiko, taani laapun toho halo keyana" yaagis. Hessa gisho, iya demmiya oonika wodhonna mela Goday iya bolla naagiso malla wothis. 16 Qaayeli Godaa sinthafe keyidi, Edene baggafe doloha baggan de7iya Nooda, biittan de7is. 17 Qaayeli ba machera aqis; iya qanthatada Heenoke yelasu. He

wode Qaayeli katama keexidi, he katama ba na7aa sunthan "Heenoke" gidi sunthis. 18 Heenokey Gayda yelis. Gaydi Ma7eela yelis. Ma7eeli Matusa7eela yelis. Matusa7eeli Laameha yelis. 19 Laamehi Adonne Siilo geetetiya nam7u macho ekis. 20 Ada Yabaala yelasu. Yaabali mehe haariyanne dunkaanen de7iya asata aawa. 21 Iya ishaa sunthay Yubaala. Yubaali qassi diithi diixeysatanne suusul7e punniya asata ubbaa aawa. 22 Siila qassi Tubalqayna geetetiya na7aa yelasu. Tubalqayni naase biratapenne biratape dumma dumma miisheta qoxeysata aawa. Tubalqayna michiya Na7imo. 23 Issi gallas Laamehi ba macheta, "Ade, Siile, si7ite; ta macheto, taani odiyaba hayzite. Issi pantha addey tana dechidi madunxisida gisho, taani iya wodhas. 24 Qaayela haluwa keyanaw laapun kushe koshshiko, Laameha haluwa keyanaw laapun tammanne laapun kushe koshshees" yaagis. 25 Addaame machiya hara adde na7aa yelasu. Yaatada, "Qaayeli wodhida Aabela gisho Xoossay taw hara na7a immis" gada iya Seeta gada sunthasu. 26 Seeti adde na7a yelidi iya "Henoosa" gidi sunthis. Asay Godaa suntha xegidi goyinno doomiday he wode.



Yesuusi, "Ta aawaw, enti ay oothiyako eronna gisho, neeni entaw atto yaaga" yaagis.

Enti iya afillaa bolla saama yeggidi shaaketidi ekidosona.

Luqaasa 23:34

Yohaaniisa

1 Qaalay koyro de7ees. Qaalayka Xoossara de7ees; he Qaalay Xoossaa. 2 Koyrope Qaalay Xoossara de7ees. 3 Xoossay ubbaba Qaala baggara medhis. Medhetidabaape issoyka iya baggara medhetonabay baawa. 4 Iyan de7oy de7ees; he de7oy asaas poo7o. 5 Poo7oy dhuman poo7ees; dhumay poo7uwa xoonibeenna. 6 Xoossay kiitida, issi Yohaaniisa geetetiya asi de7ees. 7 Asa ubbay poo7uwan ammanana mela l poo7os marka gididi yis. 8 l poo7uwabaa markatanaw yisipe attishin, ba huuphen poo7o gidenna. 9 Asa ubbaas poo7isiya tuma poo7oy alamiya yees. 10 Qaalay alamen de7is. Xoossay Qaalan alamiya medhis, shin alamey iya eribeenna. 11 l ba asaako yis, shin iya asay iya ekibookona. 12 Shin l bana ekidaysatasinne iya sunthan ammanidaysatas Xoossaa nayta gidana mela maata immis. 13 Enti Xoossafe yeletidosonape attishin, asi yeletiyan wogan woyko adde shenen woyko asa amon yeletibookona. Xoossay l enta aawa. 14 Qaalay ase gidis; aadho keehatethaanne tumaa kumidi nu giddon de7is. l aawas issi na7aa gididi ekida iya bonchuwa nuuni be7ida. 15 Yohaaniisi iyabaa markatis. Ba qaala dhoqu oothidi, "Taani, 'Taape guyyera yeysi taape kase de7iya gisho taape aadhees' gada markatidaysi haysa" yaagis. 16 Nuuni ubbay iya aadho keehatetha kumethaafe anjo bolla anjo ekida. 17 Xoossay higgia Muse baggara immis, shin aadho keehatethaynne tumatethay Yesuus Kiristoosa baggara yis. 18 Xoossaa be7ida asi oonika baawa; ba Aawa matan de7iya issi Na7aa xalaali baw Xoosse gididaysi iya qoncisis. 19 Yerusalaamen de7iya Ayhude halaqati, kahinetanne Leeweta, "Neeni oonee?" gidi, Yohaaniisa oyhana mela iyako kiittin, Yohaaniisi entaw markatida markatethay haysa. 20 Yohaaniisi, "Taani Kiristoosa gidike" yaagidi, geeshshidi markatisipe attishin, kaddibeenna. 21 Enti, "Yaatin, neeni oonee? Neeni Eeliyaaseyee?" yaagidi oyichidosona. Yohaaniisi, "Akay, gidike" yaagis. Qassi enti, "Neeni yaana geetetida nabiyayee?" yaagidi oyichidosona. Yohaaniisi, "Akay" gidi zaaris. 22 Yaatin, "Neeni oonee? Nuuni nuna kiitidaysatas odana mela neeni nena oona gay?" yaagidosona. 23 Yohaaniisi zaaridi, "Nabiya Isayaasi gidaysada, 'Godaa ogiya suurisite!' gidi mela biittan waassiya uraa qaalay

tana" yaagis. 24 Qassi Farsaaweti kiitida asati 25 Yohaaniisako, "Neeni Kiristoosa woyko Eeliyaasa woyko nabe gidonna ixiko, yaatin ayis xammaqay?" gidi oyichidosona. 26 Yohaaniisi zaaridi, "Taani haathan xammaqayis, shin hinte eronna asi hinte giddon eqis. 27 l taape guyyera yees. Taani hari attoshin iya caammaa wodoruwa billanaw bessike" yaagis. 28 Hessi ubbay Yordaanose Shaafape hefinthan, Bitaanee kataman, Yohaaniisi xammaqiya bessan hanis. 29 Yohaaniisi wontetha gallas Yesuusi baako yishin be7idi, "Alamiya nagaraa quchiya Xoossaa Dorsay haysa! 30 Taani, 'Taape guyyera issi asi yaana. l taape kase de7iya gisho taape aadhees' gada odidaysi haysa. 31 l ooneko taani erike. Shin Isra7eele asaas iya qoncisanaw haathan xammaqashe yas" yaagis. 32 Yohaaniisi haysada yaagidi markatis: "Geeshsha Ayyaanay salope holleda wodhishininne iyara de7ishin be7as. 33 Hessi hananaape kase taani iya erike. Shin haathan xammaqanaw tana kiitida Xoossay, 'Geeshsha Ayyaanay wodhidi iyara de7ishin neeni be7anaysinne Geeshsha Ayyaanaw xammaqanaysi iya' yaagidi taw odis. 34 Taani hessi hanishin be7ada, l Xoossaa Na7aa gididaysa markatayis" yaagis. 35 Qassi wontetha gallas Yohaaniisi ba tamaaretape nam7atara issife eqis. 36 Yesuusi aadhishin, Yohaaniisi be7idi, "Xoossaa dorsay haysish!" yaagis. 37 Yohaaniisa nam7u tamaareti Yohaaniisi geysa si7idi Yesuusa kaallidosona. 38 Yesuusi bana kaalleyisata guye simmi be7idi, "Ay koyeeti?" yaagidi oyichis. Enti zaaridi, "Astamaariyaw, neeni awun de7ay?" yaagidosona. 39 Yesuusi entako, "Haa yidi be7ite" yaagis. Enti bidi l de7iyasuwa be7idosona. He gallas sa7i tammu saate heera gidiya gisho iya matan pee7idosona. 40 Yohaaniisi gidaysa si7idi, Yesuusa kaallida nam7u tamaaretape issoy, Simoon Phexroosa ishaa Indiriyasa. 41 Indiriyasi koyro ba ishaa Simoonara gahetidi, "Nuuni Kiristoosa demmida" yaagis. 42 Indiriyasi Simoon Yesuusako ehis. Yesuusi Simoon be7idi, "Neeni Yoona na7aa Simoon; ne sunthay Keefa gidi xeegetana" yaagis. 43 Wontetha gallas Yesuusi Galila biitta baanaw qofa qachis. l Filphoosara gahetidi, "Tana kaalla!" yaagis. 44 Filphoosi, Indiriyasinne Phexroosi de7ida Beetesayda katamaape yida ase. 45 Filphoosi Natina7eelara gahetidi, "Musey higge maxaafan, qassi nabetika iyabaa xaafida Yoosefa

na7aa Naazirete Yesuusa nuuni demmida" yaagis. 46 Natina7eeli zaaridi, "Naazirete katamaape lo77obay keyanaw danda7ii?" yaagis. Filphoosi, "Yada be7a" yaagis. 47 Natina7eeli baako yeysa Yesuusi be7idi, "Geney bayna tuma Isra7eele asi haysa!" yaagis. 48 Natina7eeli Yesuusako, "Neeni tana awun eray?" yaagis. Yesuusi zaaridi, "Filphoosi nena xeezanaape sinthe, neeni balase mithaa garsan de7ishin taani nena be7as" yaagis. 49 Natina7eeli zaaridi, "Astamaariyaw, neeni Xoossaa Na7aa! Neeni Isra7eele kawo!" yaagis. 50 Yesuusi iyako, "Taani nena balase mithee garsan be7as gida gisho ammanay? Neeni haysafe aadhiyaba be7ana!" yaagis. 51 Qassi Yesuusi, "Taani hintew tuma odayis; saloy dooyetin, Xoossaa kiitanchoti Asa Na7aa bolla keyishininne wodhishin hinte be7ana" yaagis.

2 Heedzantho gallas Galila biittan Qaana kataman yaaganoy yaaganetis. Yesuusa aayiya he yaaganuwan de7awusu. 2 Yesuusika ba tamaaretara issife he yaaganuwa xeegetis. 3 Woyne ushshay wurin, Yesuusa aayiya Yesuusako, "Entaw woyne ushshay wuris" yaagasu. 4 Yesuusi zaaridi, "Ta aaye, ne haysan gelopa? Ta wodey burroo gakibeenna" yaagis. 5 Yesuusa aayiya oosanchotako, "I hintew odiyaba aybiba gidikoka oothite" yaagasu. 6 Ayhudeti banta geeshsho wogaas go7etiya usupun shucha baathati he bessan de7oosona. Issi issi baathay nam7u woyko heedzu xugga oykees. 7 Yesuusi oosanchotako, "Baathatan haathe kunthite" yaagis. Enti baathatas doona gakanaw haathe kunthidosona. 8 Yesuusi entako, "Ha77i duuqidi yaaganuwa aawatethan poliseysas immite" yaagis. Enti iyaw efidi immidosona. 9 Yaaganuwa aawatethan poliseysi woyne ushshi laametida haatha ganxi ekidi awupe yidaako eribeenna, shin haatha kunthida oosanchoti eroosona. Yaaganuwa aawatethan poliseysi machiw ekeysa xeeigidi, 10 "Oonika lo77o woyne ushsha asaa koyrottdi ushshees. Yaatidi asay uyi kallidaape guye, qiraariya immees. Shin neeni lo77o woyne ushsha hanno gakanaw wotha aggadasa" yaagis. 11 Yesuusi ha koyro malaata Galila biittan Qaana kataman oothis; hessan ba gitatetha bessis. Iya tamaareti iya ammanidosona. 12 Hessafe guye, Yesuusi ba aayera, ba ishataranne ba tamaaretara issife Qifirnahooma katamaa bidi guutha gallas gam7is. 13 Ayhudeti bonchiya Paasika Ba7aale gallasay matatin Yesuusi

Yerusalaame bis. 14 Bidi xoossa keethan boorata, miizata, dorsatanne holleta bayzeysatanne banta oydiyan uttidi miishe laammeyisata demmis. 15 I xurqafe dooqidi asaa ubbaa enta mehetara Xoossa Keethafe gooddidi kare kessis. Miishe laammeyisata xarpheezataka aathi yeggidi enta miishiya laallis. 16 Holle bayzeyisata, "Ha holleta haysafe kessite; ta Aawa keetha giya oothopite" yaagis. 17 Iya tamaareti Geeshsha Maxaafan, "Taani ne keethas mishetiya mishay tana tamada xuuggees" geetetidi xaafetidaysa akeekidosona. 18 Hessafe guye, Ayhudeti zaaridi, "Ne haysa oothanaw new maati de7eysas nuna ay malaata oothada bessanee?" yaagidosona. 19 Yesuusi, "Ha Xoossa Keetha laallite; taani heedzu gallasan zaarada keexana" yaagis. 20 Qassika Ayhudeti, "Ha Xoossa Keetha keexanaw oytamanne usupun laythi ekis, shin neeni heedzu gallasan keexanee?" yaagidosona. 21 Shin Yesuusi odiyaa Xoossa Keethay ba asatethaba. 22 Hessa gisho, Yesuusi hayqope dendidaape guye iya tamaareti I hessa gidaysa akeekidosona. Qassi enti Geeshsha maxaafan xaafetidaysanne Yesuusi odidaysa ammanidosona. 23 Yesuusi Paasika bonchiya bessan Yerusalaamen de7ishin, I oothida malaatata be7idi daro asay iya ammanidosona. 24 Shin Yesuusi asaa ubbaa eriya gisho enta ammanibena. 25 Asa wozanan de7iyaba I ba huuphen eriya gisho asaba oonika iyaw odana mela koshshibeenna.

3 Farsaaweta yaraape gidida, Ayhudeta halaqay, Niqodimoosa geetetiya issi addey de7ees. 2 Niqodimoosi qamma Yesuusako yidi, "Astamaariyaw, neeni Xoossay kiitida astamaare gideysa nuuni eroos. Ayis giiko, Xoossay iyara doonna ixiko ha neeni oothiya malaata oothanaw danda7iya asi baawa" yaagis. 3 Yesuusi zaaridi, "Taani new tuma odayis; oonika zaari yeletonna ixiko Xoossaa kawotethaa be7anaw danda7enna" yaagis. 4 Niqodimoosi, "Ceega asi waanidi zaari yeletanaw danda7ii? Ba aaye ulo simmi gelidi zaari yeletanaw danda7ii?" yaagis. 5 Yesuusi zaaridi, "Taani new tuma odayis; oonika haathafenne Geeshsha Ayyaanape yeletonna ixiko, Xoossaa kawotethaa gelanaw danda7enna. 6 Asho na7atethi aawupenne aayipe yees; Xoossaa na7atethi Geeshsha Ayyaanape imetees. 7 Taani, 'Hinte zaari yeletanaw bessees' gada hintew odida gisho neeni malaaletofa. 8 Carkoy ba koyida bessi carkees.

Neeni iya kooshincha si7asape attishin, I awupe yaako woyko aw biyako eraka. Ayyaanape yeletida ubbay hessa mela" yaagis. 9 Yaatin Niqodimoosi, "Hessi waanidi hananaw danda7ii?" yaagidi oyichis. 10 Yesuusi zaaridi, "Neeni Isra7eeleta astamaare gidashe haysa erikii? 11 Taani new tuma odayis; nu eriyaba odoosinne be7idaba markatoos, shin nu markatethaa hinte ekeketa. 12 Taani hintew sa7aba odin hinte ammanonnaba gidiko saloba odin waatidi ammananee? 13 Salope wodhida Asa Na7aape attishin, salo keyday oonika baawa; [salon de7iya Asa Na7ay tana"] yaagis. 14 Musey mela biittan Naase birata shooshi kaqidaysada tana ammanida ubbay merinaa de7uwa ekan mela Asa Na7ay dhoqu gaanaw bessees. (aiōnios g166) 16 Xoossaa Na7aa ammaniya ubbay merinaa de7uwa laattanaape attishin, dhayonna mela Xoossay ha alamiya daro dosida gisho ba issi Na7aa immis. (aiōnios g166) 17 Xoossay ba Na7aa ha alamiya kiittiday alamiya pirdanaw gidonashin alamiya iya baggara ashshanaasa. 18 Na7aa ammaniya oonika pirdetenna, shin Na7aa ammanonna oonika issi Xoossaa Na7aa ammanibona gisho ha77i pirdetis. 19 Pirdayka haysa: poo7oy alamiya yis, shin asaa oosoy iita gidiya gisho asay poo7uwape aathidi dhuma dosees. 20 litabaa oothiya oonika poo7o ixees. Ayis giiko, ba oosoy qonconna mela poo7uwako yeenna. 21 Shin tuma oothiya oonika Xoossay kiittidaysada I oothidaysa poo7oy qoncisana mela poo7uwako yees. 22 Hessafe guye, Yesuusinne iya tamaareti Yihuda biitta bidosona. Yesuusi yan xammasqishe entara guutha wode uttis. 23 Qassi Yohaaniis Saleema matan de7iya Henoona giya bessan gidiya haathi de7iya gisho asaa yan xammasqees. Asayka yaa bidi xammasqetosona. 24 He wode Yohaaniis buroo qashetibeenna. 25 Hessafe guye, Yohaaniisa tamaaretinne issi Ayhude addey geeshsho wogabaa palamidosona. 26 Enti Yohaaniisako bidi, "Astamaariyaw, Yordaanose Shaafape hefinthan neera de7eysi, neeni iyabaa markatidaysi, Heko xammasqees. Asa ubbayka iyako boosona" yaagidosona. 27 Yohaaniis zaaridi, "Xoossay immonna asi aybibaaka ekanaw danda7enna. 28 'Taani Kiristoosa gidike, shin iyape sinthe kiittas' gidaysas taw hinte, hinte huuphen marka. 29 Gelos giigidaara ekenaw giigidaysasa. Ekeysa laggey iya matan eqidi I geysa si7iya wode daro ufaytees. Hessa

gisho, haysi ta ufaysay poletis. 30 I gitatanaw taani guuxanaw bessees" yaagis. 31 Bollafe yeysi ubbaafe bolla. Sa7ape bentidaysi sa7aba. I sa7aba odees. Salope yeysi ubbaafe bolla. 32 I ba be7idabaanne si7idaba markatees, shin iya markatethaa ekey baawa. 33 Iya markatethaa ekiya oonika Xoossay tuma gideysa qoncisees. 34 Xoossay ba geeshsha Ayyaana yaw kumethi immiya gisho Xoossay kiittidaysi Xoossaa qaala odees. 35 Aaway ba Na7aa dosidi ubbaba iya kushen wothis. 36 Na7aa ammaniya uraas merinaa de7oy de7ees. Shin Na7aa ammanonaysa bolla Xoossaa hanqoy de7eesipe attishin, I de7o demmenna. (aiōnios g166)

4 Yesuusi Yohaaniisape daro kaalliya asaa baako shiisheysanne xammasqeesa Farsaaweti si7idosona. 2 Gidikoka Yesuusa tamaareti xammasqidosonape attishin, Yesuusi oonaka xammasqibeenna. 3 Yesuusi asay iyabaa geysa si7ida wode Yihudape dendidi Galila bis. 4 I, Galila bishe Samaarera aadhanaysi attonnaba gidis. 5 Hessa gisho, Yayqoobi ba na7aa Yoosofas immida gadiya matan de7iya Sikaare geetetiya Samaare katamaa bis. 6 He bessan Yayqooba haatha ollay de7ees. Yesuusi hemethan daaburidi he haatha olla matan uttis. He wode sa7i usupun saate heera. 7 Issi Samaare katamaa maccas he ollaafe haathe tikanaw yasuu. Yesuusi he maccaseeko, "Tana haathe ushshark" yaagis. 8 He wode Yesuusa tamaareti kathi shammanaw katama bidosonashin. 9 He maccasiya zaarada, "Neeni Ayhude ase gidashe, Samaare maccas gidiya tana waanada haathe ushsha gay?" yaagasuu. Hessa iya giday Ayhudeti Samaaretara gahetonna gishosa. 10 Yesuusi zaaridi, "Neeni Xoossaa imotan ne haathe tana ushsha geysi ooneko eridaba gidiyako iya ne woossana; ika new de7o immiya haathi immanashin" yaagis. 11 Maccasiya zaarada, "Godaw, new duuqiyabay baawa; ollayka ziqi. Yaatin, de7o immiya haathi ne awupe ekanee? 12 Nuus ha haatha olla immida nu aawa Yayqoobape neeni aadhay? I, iya naytinne iya mehey ha ollaafe uyidosona" yaagasuu. 13 Yesuusi, "Ha haathaafe uyida oonika zaari saamotana. 14 Shin taani immana haatha uyaa oonika ubbaka saamotenna. Taani immiya haathay iya gidon merinaa de7o immiya goggia pulto gidana" yaagis. (aiōn g165, aiōnios g166) 15 Maccasiya zaarada, "Godaw, taani saamotonna melanne haathe tikanaw ha bessaa

yoonna mela taw he haatha imma" yaagasu. 16 Yesuusi iiko, "Bada ne azinaa xegada ya" yaagis. 17 Maccasiya zaarada, "Taw azini baawa" yaagasu. Yesuusi iiko, "Taw azini baawa gashe balabaka. 18 New kase ichashu azinati de7oosona. Ha77i neera de7iya addey ne azina gidenna. Neeni ha77i tuma odadasa" yaagis. 19 Maccasiya zaarada, "Godaw, neeni nabe gideysa taani eras. 20 Nu aawati ha zumaa bolla Xoossaa goyinnidosona. Shin hinte Ayhudeiti asi Xoossas goyinnanaw bessiya bessay Yerusalaamena geeta" yaagasu. 21 Yesuusi, "Ha maccasete tana ammana; ha zumaa bolla woyko Yerusalaamen Aawas hinte goyinnona wodey yaana. 22 Hinte Samaareti eronnaysa goyinneta. Shin nuuni atotethay Ayhudepe yaa gisho nu ereysa goyinnoos. 23 Shin Aawas tuman goyinneysati Ayyaananne tumatethan goyinnana wodey matatis; ha77ika gakis. Hiza, Aaway koyey haysa mela ogiyan goyinneyisata. 24 Xoossay Ayyaana; iyaw goyinneysati Ayyaananne tumatethan goyinnanaw bessees" yaagis. 25 Maccasiya zaarada, "Kiristoosi yaanaysa taani erayis. I yaa wode nuus ubbaba odana" yaagasu. 26 Yesuusi, "Ha neera odetey taani iya" yaagis. 27 Enti odetishin, Yesuusa tamaareti bida bessaafe simmidosona. Yesuusi maccasara odetishin enti be7idi daro malaletidosona. Shin maccaseeko, "Ay koyay?" Woyko Yesuusako, "Iira ayis odetay?" giday oonika baawa. 28 Hessafe guye, maccasiya ba haatha otuwa aggada guye katamaa bada asaako, 29 "Taani oothidaba ubbaa taw odida addiya be7anaw yedhite. I Kiristoosa gidandesha?" yaagasu. 30 Asay katamaape keyidi Yesuusako bidosona. 31 Hessi hanishin, iya tamaareti Yesuusako, "Guuthaba marki" yaagidi woossidosona. 32 Shin I, "Taw hinte eronna kathi ta meysi de7ees" yaagis. 33 Hessa gisho, iya tamaareti banta gidon, "Iyaw miyaba asi ehonna aggenna" yaagidosona. 34 Yesuusi entako, "Ta kathay tana kiittidaysa sheniya oothanaysanne iya oosuwa polanaysa. 35 Hinte, 'Oyddu ageenape guye kathay caketana' geeketiye? Shin taani hintew odayis; kathay kaxidi shiishoos gakidaysa loythi xeellite. 36 Zereysinne cakeysi issife ufaytana mela cakeysi damooziya ekees qassi katha merinaa de7os shiishes. (aiōnios g166) 37 Hiza, 'Issoy zerees; hankoy qassi cakees' giya oday tuma. 38 Hinte daaburiboonaysa shiishana mela taani hintena kiittas. Harati oothi daaburidasuwan gelidi hinte enta

daabura ayfiya ekideta" yaagis. 39 Maccasiya, "I, taani oothida ubbaba odis" gada markatida gisho he kataman de7iya Samaare asaape daroti Yesuusa ammanidosona. 40 Samaare asay Yesuusako yidi, banta matan gam7ana mela Yesuusa woossin I yan nam7u gallas uttis. 41 I odiya qaala gisho kaseysafe daro asay ammanidosona. 42 Qassi enti maccaseeko, "Ha77i nu ammaney nu huuphen I geysa si7ida gishosafe attishin, neeni markatida gishosa gidenna. Qassi I tuma ha alamiya ashsheysa gideysa nuuni erida" yaagidosona. 43 Nam7u gallasape guye, Yesuusi yaape keyidi Galila biitta bis. 44 Yesuusi ba huuphen, "Nabey ba biittan bonchetenna" yaagidi kasetidi odis. 45 Yesuusi Galila gakida wode Galila asay iya mokidosona. Ayis giiko, Paasika Ba7aale bonchiya gallas enti Yerusalaamen de7iya gisho I oothidaba ubbaa be7idosona. 46 Yesuusi haatha woyne ushshi laammida bessaa, Galilan de7iya Qaana katama bis. Qifirnaahooman kawo keethan oothiya issi shuumas na7ay hargetis. 47 Yesuusi Yihudape Galila yidaysa he shuumay si7idi iyako yis. Hayqanaw matida ba na7aa bidi pathana mela Yesuusa woossis. 48 Yesuusi shuumako, "Xoossay oothiya malaatatanne oorathabata be7onna de7ishe hinte ubbaraka ammaneketa" yaagis. 49 Shuumay zaaridi, "Godaw, ta na7ay hayqonna de7ishin taara yedharki" yaagis. 50 Yesuusi, "Ne soo ba; ne na7ay paxana" yaagis. He shuumay Yesuusi gidaysa ammanidi ba soo bis. 51 I ba soo bishin iya aylleti iyako yishe iyara ogen gahetidi, "Ne na7ay paxis" gidoosona. 52 I ba aylleta ba na7aas ay saaten lo77idaako oychis. Enti zaaridi, "Zine laapun saaten mishay aggis" yaagidosona. 53 Na7aa aaway Yesuusi baako, "Ne na7ay paxana" giday he saatian gideysa akeekis. Hessa gisho, inne iya soo asa ubbay ammanidosona. 54 Hessi Yesuusi Yihudape Galila yidi oothida nam7antho malaata.

5 Hessafe guye, Yesuusi Ayhudeiti bonchiya baaliya bonchanaw Yerusalaame bis. 2 Yerusalaamen Dorsa Pengiya matan Ibraawetho doonan Beetesayda giya teqetida haathi de7ees. He teqeti uttida haatha matan ichashu shempiya bessati de7oosona. 3 [Hessan haathay qaaxanaysa naagiya] daro harganchoti, qooqeti, wobbetinne gundati zin7idosona. 4 [Ayis giiko, issi issi toho Godaa kiitanchoy teqetida haathan wodhidi haatha qaathees. Haathay qaaxiya

wode koyro gelida uray bana oykida ay hargefeka paxees.] 5 He bessan hastamanne hospun laythi hargetida issi addey de7ees. 6 Yesuusi yan zin7ida addiya be7idi, qassi daro wode hargetidaysa eridi addiyako, "Paxanaw koyay?" yaagis. 7 Harganchoy zaaridi, "Godaw, haathay qaaxiya wode tana haathan yeggiya asi baawa. Taani gelana haniya wode haray taape sinthatidi geli kichees" yaagis. 8 Yesuusi iyako, "Denda eqa; ne algaa tookada ba" yaagis. 9 Addey iiraka paxis; ba algaa tookidi bis. Hessi Sambaata gallasan hanis. 10 Hessa gisho, Ayhudeti paxida addiyako, "Hachi sa7i Sambaata; neeni ne algaa tookeysa woga gidenna" yaagidosona. 11 Shin addey, "Tana pathidaysi, ne algaa tookada ba gis" yaagidi zaaris. 12 Enti iyako, "Nena, ne algaa tookada ba giday I oonee?" yaagidi oychidosona. 13 Shin Yesuusi he bessan daro asaa giddora erisonna kanthidi bida gisho addey bana pathiday ooneko erenna. 14 Yesuusi guyepe he addiya xoossa keethan demmidi, "Heko, neeni paxadasa; haysafe iitabay nena gakonna mela zaarada nagara oothofa" yaagis. 15 Hessafe guye, addey bidi bana pathidaysi Yesuusa gididaysa Ayhudetas odis. 16 Yesuusi hessa Sambaata gallas oothida gisho, Ayhudeti Yesuusa goodda oykidosona. 17 Yesuusi zaaridi, "Ta Aaway ubba wode oothees; taka oothanaw bessees" yaagis. 18 Yesuusi Sambaata bonchona gisho xalaalas gidonashin Xoossay ba Aawa gidi bana Xoossara giigisida gisho, Ayhudeti iya wodhanaw kasepe minthidi koydosona. 19 Yesuusi zaaridi, "Taani hintew tuma odayis; Na7ay barka aykoka oothanaw danda7enna. I ba Aaway oothishin be7oyasa xalaala oothees. Aaway oothaysa Na7ayka oothees. 20 Aaway ba Na7aa dosiya gisho I oothiya ooso ubbaa ba Na7aa bessees. Hinte malaaleтана mela I haysafe aadhiya ooso ba Na7aa besaana. 21 Aaway hayqidaysata hayqope denthidi entaw de7o immeysada Na7ayka ba koyeysatas de7o immees. 22 Aaway Na7aas pirda maata ubbaa immispe attishin, I oonaka pirdenna. 23 Asa ubbay Aawa boncheysada Na7aaka bonchana. Na7aa bonchona oonika Na7aa kiitida Aawaka bonchenna. 24 "Taani hintew tuma odayis; ta qaala si7eysasinne tana kiitidaysa ammaneyas merinaa de7oy de7ees. I hayqope de7on pinnida gisho pirdetenna. (aiōnios g166) 25 Taani hintew tuma odayis; hayqida asay Xoossaa Na7aa qaala si7iya wodey yaana; hessika

ha77i. He qaala si7ey de7on daana. 26 Aaway de7os pulto gididaysada Na7aaka de7os pulto oothis. 27 Na7ay Asa Na7a gidiya gisho Aaway Na7aas pirda maata immis. 28 "Duufon de7eysati iya qaala si7idi dendiya wodey yaana gisho haysan malaaletofitte. 29 Lo77o oothidaysati de7on daanaw qassi iita oothidaysati pirda ekanaw duufope dendana. 30 "Taani ta maatan aybibaaka oothanaw danda7ike. Xoossay taw odidaysada pirdayis. Taani tana kiitidaysi koyaba oothaysipe attishin, ta koyaba oothonna gisho ta pirday tuma. 31 "Taani tabaa markatiko ta markatethay tuma gidenna. 32 Tabaa markatiya hari de7ees; I tabaa markateysi tuma gideysa taani erayis. 33 "Hinte Yohaanisako ase kiittin I tumaas markatis. 34 Taani hessa hintew oday, hinte attana mela gadape attishin, asa markatethi taw koshshin gidenna. 35 Yohaani muqaadada eexishe poo7is. Hinte guutha wode iya poo7uwan ufaytideta. 36 "Shin taw Yohaanisape aadhiya marki de7ees. Taani oothana mela ta Aaway taw immida oosoti tabaa markatoosona; Aaway tana kiitidaysa qoncisosona. 37 "Qassi tana kiitida Aawayka ba huuphen tabaa markatees. Hinte iya qaala ubbaraka si7ibeeketa woyko iya malaa be7ibeeketa. 38 I kiitidaysa hinte ammanonna gisho iya qaalay hinte wozanan baawa. 39 "Geeshsha Maxaafatape merinaa de7o demmanabaa hintew daanin enta pilgeeta; enti tabaa markatoosona. (aiōnios g166) 40 Shin hinte de7o demmanaw taako yaanaw koyeketa. 41 "Asape taani boncho koyke. 42 Shin taani hinte wozanan Xoossaa siiqoy baynaysa erayis. 43 Taani ta Aawa maatan yas, shin tana mokibeketa. Haray ba maatan yaa wode iya mokeeta. 44 Hinte issay issuwafe boncho koyeysati, issi Xoossaape yaa galata ekanaw koyonnaysati, waanidi tana ammananaw danda7eeti? 45 "Taani ta Aawa sinthan hintena mootiyaba hintew daanopo. Hintena mootanay hinte ufaysan naagiya Muse. 46 Hinte Muse ammanidaba gidiyako I tabaa xaafida gisho tanaka ammananashin. 47 Shin hinte I xaafidaysa ammanonna ixiko ta qaala waatidi ammananee?" yaagis.

6 Hessafe guye, Yesuusi Xibradoosa geetetiya Galila Abbaafe hefinthi pinnis. 2 I harganchota pason oothida malaata be7ida gisho, daro asay iya kaallidosona. 3 Yesuusi zumaa bolla keyidi, yan ba tamaaretara issife uttis. 4 Ayhudeti bonchiya Paasika Ba7aale gallasay gakis. 5 Yesuusi daro asay baako

yeysa be7idi Filphoosako, "Ha asaa ubbaa muzanaw gidiya kathi awupe shammanee?" yaagis. 6 I hessa Filphoosa paacanaw gisipe attishin, I ba huuphen ay oothaneko erees. 7 Filphoosi zaaridi Yesuusako, "Hari attoshin, Huuphen huuphen, issi issi barsi gathanaw, nam7u xeetu dinaaren uythu shamminka gidenna" yaagis. 8 Qassi Yesuusa tamaaretape issoy, Simoon Phexroosa ishay Indiriyasi, 9 "Ichashu banga uythinne nam7u molo oykida issi na7ay haysan de7ees, shin ha asa ubbaas hessi ay maaddanee?" yaagis. 10 Yesuusi ba tamaaretako, "Asaa utisite" yaagis. He bessan daro maati de7ees; asa ubbay uttis. Adde asaa tayboy ichashu mukulu gidana. 11 Yesuusi uythaa ekidi Xoossaa galati simmidi yan uttida asaas gishis. Moluwaka ekidi hessada oothidi immin, asay ba koydaysa mela mis. 12 Enti ubbay kallidaape guye, Yesuusi ba tamaaretako, "Issibayka iitonna mela attida tiifiya shiishite" yaagis. 13 Hessa gisho, enti ubbaa shiishidosona. Asay min attida banga uytha tiifiya shiishidi tammanne nam7u gayta kunthidosona. 14 Asay Yesuusi oothida malaatata be7ida wode, "Haysi tuma ha alamiya yaana geetetida nabiya" yaagidosona. 15 Yesuusi enti iya oykidi wolqan kawo oothanaw haneysa eridi, barka zumaa bolla zaaridi keyis. 16 Sa7ay omarsida wode Yesuusa tamaareti abbaako wodhidosona. 17 Sa7ay qammida gishonne Yesuusi buroo entako yiyoona gisho iya tamaareti wogolon gelidi abba pinnidi Qifirnahooma baanaw dendidosona. 18 Wolqaama carkoy carkida gisho abbay qaaxees. 19 Ichashu woyko usupun kilo mitire gideysa mela enti abba pidhidi bidaape guye, Yesuusi abba bollara hemetishe yeysa be7idi yayyidosona. 20 Shin I, "Babofite, tana" yaagis. 21 Enti ufaytidi iya wogoluwan gelsidosona; iiraka wogoloy enti biya abba gaxa gakis. 22 Wontetha gallas abbaafe hefinthan attida daro asay issi wogolo xalaali de7eysa be7idosona. Yesuusi ba tamaaretara wogoluwan gelidi, entara boonnaysanne enti bantarka bidaysa akeekidosona. 23 Shin Xibradoosape hara wogoloti Yesuusi Xoossaa galatin, asay uythaa mida bessaa yidosona. 24 Asay Yesuusi woyko iya tamaareti yan baynaysa be7idi, Yesuusa koyanaw wogolotan gelidi Qifirnahooma bidosona. 25 Asay Yesuusa abbaafe hefinthan demmida wode, "Astamaariyaw, haa awude yadii?" yaagis. 26 Yesuusi zaaridi, "Taani hintew tuma odayis; hinte tana koyey uythi mididi kallida gishosafe

attishin, malaata be7ida gishosa gidenna. 27 Samiya kathas oothopite, shin merinaa de7o immiya kathas oothite. Xoossaa Aaway I oothana mela iyaw maata immida gisho he katha Asa Na7ay hintew immana" yaagis. (aiōnios g166) 28 Yaatin enti, "Nuuni Xoossaa oosuwa oothanaw ay oothanee?" yaagidi Yesuusa oychidosona. 29 Yesuusi zaaridi, "Hinte oothana mela Xoossay koyiya oosoy haysa: I kiittidaysa ammanite" yaagis. 30 Enti zaaridi, "Nuuni be7idi, nena ammanana mela ay malaata ne bessanee? Ne ay oothanee? 31 Geeshsha Maxaafan, 'Enti maana mela uythu salope immis' geetetidi xaafetidaysada nu aawati mela biittan manna midosona" yaagidosona. 32 Yesuusi, "Taani hintew tuma odayis; hintew salope tuma uythaa immiday ta Aawape attishin, Muse gidenna. 33 Hiza, Xoossay immiya uythay salope wodhidaysi alamiyas de7o immeysa" yaagis. 34 Enti zaaridi, "Godaw, nuus he uythaa ubba wode immi" yaagidosona. 35 Yesuusi, "Taani de7o immiya uythaa; taako yaa oonika ubbaraka koshatenna. Qassi tana ammaniya uray ubbaraka saamotenna. 36 Shin taani hintew odas; hinte tana be7ideta, shin ammaneketa. 37 Ta Aaway taw immiya ubbay taako yaana; qassi taako yaa oonaka kare yeddike. 38 Taani ta koyaba oothanaw gidonashin tana kiittidaysi koyaba oothanaw salope yas. 39 Tana kiittidaysi koyey haysa: taani I taw immida ubbataka wursetha gallas hayqope denthana melape attishin, issuwaka dhaysana mela koyenna. 40 Hiza, ta Aaway koyey hessa: Na7aa be7idi ammaniya ubbay merinaa de7uwa ekana; taani he ubbaa wursetha gallas merinaa de7os hayqope denthana" yaagis. (aiōnios g166) 41 Yesuusi, "Taani salope wodhida uythaa" gida gisho, Ayhudeti iya bolla zuuzumidosona. 42 Enti, "Haysi nuuni iya aawanne iya aayiw eriya Yoosefa Na7aa Yesuusa gidennee? Yaatin, I waanidi, 'Taani salope wodhas' gaanaw danda7ii?" yaagidosona. 43 Yesuusi zaaridi, "Issoy issuwara zuuzuntha aggite. 44 Tana kiitida ta Aaway taako ehiya asape attishin, taako yaanaw danda7iya oonika baawa. Taani wursetha gallas iya merinaa de7os hayqope denthana. 45 Nabeti, 'Xoossay asa ubbaa tamaarsana' yaagidi xaafidosona. Aawa si7eysinne iyape tamaariya oonika taako yees. 46 Xoossaa matape yidaysafe attishin, Aawa be7iday oonika baawa; iya xalaali Aawa be7is. 47 "Taani hintew tuma odayis; tana ammaniya oodeska merinaa

de7oy de7ees. (aiōnios g166) 48 Taani de7o immiya uythaa. 49 Hinte aawati mela biittan manna midosona, shin hayqidosa. 50 Salope yaa uythay haysa; he uythaa miya oonika hayqenna. 51 Salope yida de7o uythay tana. Oonika ha uythaa miiko merinaw daana. Qassi ha alamey de7on daana mela taani hintew immana uythay ta ashuwa" yaagis. (aiōn g165) 52 Ayhudeti, "Ha addey ba ashuwa nu maana mela nuus waatidi immanaw danda7ii?" yaagidi banta giddon palamidosa. 53 Hessa gisho, Yesuusi entako, "Taani hintew tuma odayis; Asa Na7aa ashuwa, hinte moonna ixiko, qassi iya suuthaa hinte uyonna ixiko, hintew de7oy baawa. 54 Ta ashuwa miya uraasinne ta suuthaa uyaa uraas merinaa de7oy de7ees. Taani wursetha gallas iya hayqope denthana. (aiōnios g166) 55 Ta ashoy tuma kathii; ta suuthayka tuma ushshu. 56 Ta ashuwa miya uraynne ta suuthaa uyaa uray tanan de7ees; taka iyan de7ayis. 57 De7o Aaway tana kiittin, taani iya baggara de7on de7eysada, tana miya urayka ta gaason de7on daana. 58 Salope wodhida uythay haysa: hinte aawati midii hayqida manna mela gidenna; ha uythaa miya uray merinaw daana" yaagis. (aiōn g165) 59 Yesuusi Qifirnahooma kataman ayhude woosa keethan haysa tamaarsis. 60 Yesuusa tamaaretape dariya baggay hessa si7ida wode, "Haysi gelonna timirte; haysi ooddes geli?" yaagidosona. 61 Yesuusi ba tamaareti hessas zuuzumidaysa eridi, "Haysi hintena dhubbii? 62 Yaatin, Asa Na7ay kase de7iyasuwa pude keyishin hinte be7idi woygandeti?" 63 Geeshsha Ayyaanay de7o immees; asa wolqi aykoka maaddenna. Ta hintew odiya qaalay de7o immiya Geeshsha Ayyaanape yees. 64 Shin hinte giddon ammanonaysati de7oosona" yaagis. Ammanonaysati oonanteko Yesuusi koyrope doomidi erees. Qassi bana aathidi immanay ooneko erees. 65 Qassika Yesuusi, "Aaway ba goonna oonika taako yaanaw danda7enna gada taani odiday hessa gishosa" yaagis. 66 Hessa gaason, Yesuusa kaalleysatape daroti iya aggidi guye simmidosona; zaari iya kaallibookona. 67 Yesuusi ba tammanne nam7u tamaaretako, "Hinteka aggidi baanaw koyeetii?" yaagidi oyichis. 68 Simoon Phexroosi zaaridi, "Godaw, nuuni oodeko baanee? New merinaa de7o immiya qaalay de7ees. (aiōnios g166) 69 Neeni Xoossaa Geeshshaa gideysa nuuni ammanoosinne eroos" yaagis. 70 Yesuusi entako,

"Taani hintena tammanne nam7ata doorabikina? Shin hintefe issoy Xalahe" yaagis. 71 Yesuusi hessa giday Simoon Na7aa Asqoroota Yihudasa. Yihudi Yesuusa aathidi immanaw de7iya tammanne nam7u tamaaretape issuwa.

7 Hessafe guye, Ayhudeti Yesuusa wodhanaw koyiya gisho I Yihuda aggidi Galilan simeretees. 2 Ayhudeti bonchiya Shaqara Ba7aaley bonchentanaw matis. 3 Hessa gisho, Yesuusa ishathi, "Ne tamaareti neeni oothiya malaatata be7ana mela haysafe dendada Yihuda biitta ba. 4 Baw eretanaw koya asi oonika ba oosuwa genthenna. Neeni haysata oothada nebaa alamiya erisa" yaagidosona. 5 Iya ishathi hessa giday iyan ammanibona gishosa. 6 Yesuusi entako, "Taw inje wodey gakibeenna, shin hintew ubba wodey injetees. 7 Alamey hintena ixanaw danda7enna, shin taani alamiya oosoy iita gideysa markatiya gisho tana ixees. 8 Hinte baaliya biite; ta wodey gakiboonna gisho taani baaliya biike" yaagis. 9 I hessa gidi Galilan attis. 10 Iya ishathi ba7aale bonchanaw bidaape guye Yesuusi oonaka erisonna qosan he bessaa bis. 11 Ayhudeti ba7aale bonchiya bessan, "I awun de7ii?" yaagidi iya koydosona. 12 Asay kalkashidi iyabaa odetoosona. Baggay, "I lo77o asi" giya wode harati qassi, "Akay, I asaa balethees" yaagosona. 13 Shin Ayhude halaqatas yayyida gisho oonika iyabaa qoncen odetenna. 14 Baaliya bonchidi giddo gathiya wode Yesuusi Xoossa Keethi bidi tamaarso oykis. 15 Ayhudeti, "Ha addey timirte tamaaronna haysa ubbaa waati eridee?" yaagidi malaaletidosona. 16 Yesuusi zaaridi, "Ta tamaarsiya timirtey tana kiitida Xoossaa matape yaa timirtefe attishin, tabaa gidenna. 17 Xoossaa sheniya oothanaw koyiya oonika ha timirtey Xoossaa matape yaakonne woyko taani taape odiyako erana. 18 Babaa odiya oonika ba huuphe boncho koyees. Shin bana kiittidaysa bonchuwa koyiya oonika I tumancho; iyan wordoy baawa. 19 Musey hintew higgiiya immis, shin hintefe oonika higgiiya naagibeenna. Yaatin ayis tana wodhanaw koyeetii?" yaagis. 20 Asay zaaridi, "Nena Xalahey oykis; nena wodhanaw oonee koyey?" yaagidosona. 21 Yesuusi, "Taani issi malaata oothin hinte ubbay malaaletideta. 22 Hinte, hinte nayta qaxarana mela Musey kiittis. Shin qaxaro hinte mayzati doomidosonape attishin, Muse gidenna. Hessa gisho, hinte Sambaata gallas adde nayta qaxareeta. 23 Muse higgey kiitida gisho,

hinte Sambaata gallas qaxariyabaa gidiko, taani issi asa kumetha asatethaa pathida gisho, taara ayis kacceetii? 24 Tuma pirda pirditepe attishin, asa som7o be7idi pirdofite" yaagis. 25 Yerusalaame asaape issoti issoti, "Enti wodhanaw koyiya uray haysa gidennee? 26 Heko, I qoncen odees; enti iya aykoka gookona. I Kiristoosa gideysa Ayhude halaqati tuma eridonaasha? 27 Kiristoosi yaa wode I awupe yaako oonika erenna, shin I awupe yidaako nu eroos" yaagidosona. 28 Yesuusi xoossa keethan tamaarsishe ba qaala dhoqu oothidi, "Tuma hinte taani oonekonne ta awupe yidaako ereetii? Taani ta maatan yabiike, shin tana kiittidaysi tumancho; hinte iya ereketa. 29 Shin taani I kiittin iya matape yida gisho iya erayis" yaagis. 30 Hessa gisho, enti iya oykanaw koydosona. Shin iya wodey buroo gakiboonna gisho oonika iya bolla kushe wothibeenna. 31 Shin daro asay Yesuusa ammanidi, "Kiristoosi yaa wode ha uray oothida malaatatape dariya malaata oothaneyee?" yaagidosona. 32 Farsaaweti daro asay Yesuusaba kalkasheysa si7idosona. Kahine halaqatinne Farsaaweti iya oythidi qashisanaw Xoossa Keethi naageysata kiittidosona. 33 Yesuusi, "Taani hintera guutha wode gam7ana; hessafe guye tana kiittidaysako baana. 34 Hinte tana koyana, shin demmeketa. Taani de7iyasuwa hinte yaanaw danda7eketa" yaagis. 35 Ayhudeti issay issuwara, "Haysi nuuni demmonaso aw baana hani? Girike kataman de7iya Ayhudetako bidi Giriketa tamaarsanaw haniyee? 36 'Hinte tana koyana, shin demmeketa' qassi, 'Taani de7iyasuwa hinte yaanaw danda7eketa' guussay ay guussee?" yaagidosona. 37 Baaliya bonchiya gallasatape wolqaamanne wursetha gallasan Yesuusi dendidi, ba qaala dhoqu oothidi, "Saamotida oonika taako yidi uyo. 38 Tana ammaniya oonika Geeshsha Maxaafay gidaysada de7o immiya pulto haathay iyape goggana" yaagis. 39 I hessa giday iya ammanidaysati ekanaw de7iya Geeshsha Ayyaanaba. Yesuusi buroo bonchetiboona gisho, he wode Geeshsha Ayyaanay imetibeenna. 40 He asaape daroti I geysa si7idi, "Tuma haysi nabiya" yaagidosona. 41 Harati qassi, "Haysi Kiristoosa" yaagidosona. Shin harati qassi, "Kiristoosi Galilape waanidi keyii? 42 Geeshsha Maxaafay, 'Kiristoosi Dawita sheeshape Dawiti de7ida Beeteleme katamaape yaana' yaageneyee?" yaagidosona. 43 Hessa gisho, Yesuusa gaason asay banta gidдон

shaaketidosona. 44 He asaape issoti issoti iya oykanaw koydosona, shin oonika iya bolla kushe wothibeenna. 45 Xoossa Keetha naageysati kahine halaqatakonne Farsaawetako guye simmi yin enti, "Ayis iya ehibeketii?" yaagidi oychidosona. 46 Xoossa Keetha naageysati entako, "Ha addey odeleysatho oonika odetenna" yaagidi zaaridosona. 47 Farsaaweti zaaridi, "I hintenaka balethidee? 48 Ayhude halaqatape woyko Farsaawetepi iya ammanida asi de7ii? 49 Muse higgiya eronna ha asay baadetidaysata" yaagidosona. 50 Farsaawetape issay qamma Yesuusako bida Niqodimoosi entako, 51 "Issi asi giyyaba si7onna woyko I ay oothidaako eronna de7ishe koyrottidi iya bolla pirdeysi nu higgiyan de7ii?" yaagis. 52 Enti zaaridi, "Neenika qassi Galila biitta asee? Galila biittafe nabey keyonnaysa Geeshsha Maxaafape pilgada demma" yaagidosona. 53 Issay issay aggidi ba soo ba soo bis.

8 Shin Yesuusi Shamaho zuma bolla keyis. 2 Qassi wontetha gallas guura Xoossa Keethi simmis. Daro asay iyako yin uttidi enta tamaarsis. 3 Higge astamaaretinne Farsaaweti laymatishin oykida issi maccasiw iyako ehidosona. Enti asa ubbaa sinthan iyo essidi, 4 "Astamaariyaw, ha maccasiya laymatishin nu oykida. 5 Muse higgey hanni mela maccas shuchan cadeta hayqana mela kiittes. Yaatin, neeni woygay?" yaagidosona. 6 Enti hessa giday Yesuusa paacidi iya mootiyaba demmanaasa. Shin Yesuusi hokidi ba biradhen biitta bolla xaafis. 7 Enti iya zaari zaari oychidi aggonna ixin, pude dhoqu gidi, "Hinte gidдон nagara oothiboonna asi koyrottidi iyo shuchan caddo" yaagis. 8 Qassika hokidi biitta bolla xaafis. 9 Enti hessa si7ida wode cimatape doomidi issay issay keyishe wuridosona. Yesuusa xalaali he bessan eqida maccaseera attis. 10 I pude dhoqu gidi maccaseeko, "Maccasete, asati aw bidonaa? Ne bolla pirdiday oonika baawee?" yaagis. 11 Maccasiya, "Godaw, oonika baawa" yaagasu. Yesuusi zaaridi, "Taanika ne bolla pirdike. Ba; zaarada nagara oothofa" yaagis. 12 Qassika Yesuusi asaako, "Taani alamiyas poo7o. Tana kaalliya oonika de7o immiya poo7uwa ekanaape attishin, dhuman simeretenna" yaagidi odis. 13 Farsaaweti, "Neeni nebaa markataasa, shin ne markatethay tuma gidonna" yaagidosona. 14 Yesuusi zaaridi, "Taani tabaa markatikoka ta markatethay tuma. Ayis giiko, taani awupe yidaako qassi aw biyako

erayis, shin hinte ereketa. 15 Hinte asa qofan pirdeta; taani issi asa bollaka pirdike. 16 Taani pirdiyaba gidikoka ta pirday tuma. Ayis giiko, tana kiitida ta Aaway taara de7eesipe attishin, taani tarka de7ike. 17 Nam7u asa markatethi tuma gideysi hinte higgayan xaafetis. 18 Taani tabaa ta huuphen markatayis; qassi tana kiitida ta Aawayka tabaa markatees" yaagis. 19 Enti, "Ne aaway awun de7ii?" yaagidi iya oychidosona. Yesuusi zaaridi, "Hinte tana woyko ta Aawa ereketa. Tana eridaba gidiyako, hinte ta Aawaka eranashin" yaagis. 20 Yesuusi xoossa keethan muxaata miishiya yeggiya saaxiney de7iya bessan hessa tamaarsis. Iya qammay buroo gakiboonna gisho oonika iya oykibeenna. 21 Qassika Yesuusi entako, "Taani baana; hinte tana koyana, shin hinte atotethi demmonna hinte nagaran hayqana. Taani biya bessaa hinte baanaw danda7eketa" yaagis. 22 Ayhude halaqati, "I, 'Taani biya bessaa hinte baanaw danda7eketa' yaagees. I bana barka wodhaneyee?" yaagidosona. 23 Yesuusi zaaridi, "Hinte garsafe; taani bollafe. Hinte ha alamiyape, taani ha alamiyape gidike. 24 Hinte atotethi demmonna hinte nagaran hayqana gada taani hintew odiday hessasa. 'Taani Tana Gideysa' hinte ammanonna ixiko hinte atotethi demmonna hinte nagaran hayqana" yaagis. 25 Enti, "Neeni oonee?" yaagidi oychidosona. Yesuusi zaaridi, "Taani, koyrope hintew odida tana. 26 Taani hintebaa odada pirdiyabay darobay de7ees. Shin tana kiittidaysi tumancho; qassi taani iyape si7idaysa xalaala alamiyas odayis" yaagis. 27 Yesuusi ba Aawaba odeysa enti akeekibokona. 28 Hessa gisho, Yesuusi entako, "Hinte Asa Na7aa pude dhoqu oothiya wode Taani Tana Gideysa hinte erana. Qassika taani ta maatan aykoka oothonaysanne ta Aaway tana tamaarsidaysa odeysa hinte erana. 29 Tana kiittidaysi taara de7ees. Taani ubba wode iya ufaysiyabaa oothiya gisho I tana ta xalaala aggibeenna" yaagis. 30 Yesuusi hessa odishin si7ida daro asay iya ammanidosona. 31 Yesuusi bana ammanida asatako, "Hinte ta timirtiyyas kiitetiko tuma tana kaalleyisata. 32 Hinte tumaa erana; tumayka hintena aylletethafe kessana" yaagis. 33 Enti zaaridi, "Nuuni Abrahaame sheeshi; nuuni oodeska aylletibooko. Neeni woygada, 'Hinte aylletethafe keyana' gay?" yaagidosona. 34 Yesuusi zaaridi, "Taani hintew tuma odayis; nagara oothiya oonika nagara ayle. 35 Aylley merinaw soo asaara deenna, shin

na7ay merinaw soo asaara de7ees. (aiōn g165) 36 Na7ay hintena aylletethafe kessiko hinte aylletethafe tuma keyana. 37 Hinte Abrahaame sheeshi gideysa taani erayis. Shin ta qaalay hinte wozanan bayna gisho, tana wodhanaw koyeeta. 38 Taani ta Aaway tana bessidaysa odayis, shin hinteka hinte aawape si7idaysa ootheeta" yaagis. 39 Enti zaaridi, "Nu aaway Abrahaame" yaagidosona. Yesuusi entako, "Hinte Abrahaame nayta gidiyako I oothidaysa oothana. 40 Shin Xoossafe si7ida tumaa odida tana hinte wodhanaw koyeeta. Abrahaamey hessada oothiibeenna. 41 Hinte, hinte aaway oothidaysa ootheeta" yaagis. Enti zaaridi, "Nuuni tuma Xoossaa nayta; nuus issi Aaway Xoossaa xalaali de7ees" yaagidosona. 42 Yesuusi entako, "Xoossay tuma hinte aawa gidiyako hinte tana dosana; ayis giiko, taani Xoossaa matape yada haysan de7ayis. Tana I kiittisiipe attishin, taani ta maatan yabiike. 43 Taani geysa hinte si7anaw koyonna gisho ta giyabay hintew gelenna. 44 Hinte, hinte aawa Xalahe nayta. Qassi hinte, hinte aaway amotiyaba oothanaw koyeeta. I koyrope doomidi shempo wodheysa. Tumi iyan bayna gisho I tumaa ixees. Wordoy iyaw medho gidida gishonne I wordo aawa gidiya gisho wordo odetishe baape odetees. 45 Taani tuma odayis, shin hinte tana ammaneketa. 46 Hintefe, 'Neeni nagara oothishin ta be7as' gaanaw danda7ey oonee? Taani tuma odetiyaba gidiko tana ayis ammaneketii? 47 Xoossaa asi Xoossay giyaba si7ees. Hinte Xoossaa asi gidonna gisho Xoossay giyaba si7eketa" yaagis. 48 Ayhudeti zaaridi, "Neeni Samaare asi; nenan tuna ayyaanay de7ees' gishe like gidoko?" yaagidosona. 49 Yesuusi entako "Ta bolla tuna ayyaani baawa. Taani ta Aawa bonchayis, shin hinte tana kawusheta. 50 Taani ta huuphe boncho koyke; taani bonchetana mela koyeysinne taw pirdeysi de7ees. 51 Taani hintew tuma odayis; ta qaala naagiya oonika hayqenna" yaagis. (aiōn g165) 52 Ayhudeti zaaridi, "Ne bolla tuna ayyaanay de7eysa nuuni ha77i erida. Abrahaamey hayqis; nabetika hayqidosa. Shin neeni, 'Ta qaala naagiya oonika hayqenna' yaagasa. (aiōn g165) 53 Neeni hayqida nu aawa Abrahaamepe aadhayee? Nabetika qassi hayqidosa. Neeni nena oona gada qopay?" yaagidosona. 54 Yesuusi, "Taani tana bonchiko ta bonchoy hada. Hinte, 'Nu Xoossaa' giya ta Aaway I tana bonchees. 55 Hinte iya eronna ixiko taani iya

erayis. Taani iya erike giiko hinte mela wordotayis. Shin taani iya erayis; qassi iya qaalaka naagayis. 56 Hinte aaway Abrahaamey ta yuussaa gallasa be7idi ufaytanaw amottis; be7idika ufaytis" yaagis. 57 Ayhudeti zaaridi, "Hari attoshin, new ishatamu laythi kumibeenashin waanada Abrahaame be7as gay?" yaagidosona. 58 Yesuusi entako, "Taani hintew tuma odayis; Abrahaamey yeletanaape kase, 'Taani Tana'" yaagis. 59 Hessa gisho, enti Yesuusa caddanaw shuchi ekidosona. Shin Yesuusi entafe geemmidi Xoossa Keethafe keyidi bis.

9 Yesuusi bishe yeletosape qooqe gididi de7iya issi addiya be7is. 2 Iya tamaareti, "Astamaariyaw, ha addey qooqe gididi yeletana mela nagara oothiday oonee? I oothideye woyko iya yelidaysati oothidona?" yaagidi oychidosona. 3 Yesuusi, "Xoossaa oosoy iya bolla qoncana melape attishin, I woyko iya yelidaysati nagara oothida gisho gidenna. 4 Sa7i gallas de7ishin tana kiitidaysa oosuwa nu oothanaw bessees. Oonika oothanaw danda7onna qammay yees. 5 Taani alamiyan de7ashe alamiyas poo7o" yaagis. 6 Yesuusi hessa gidi sa7an cuttis. Ba cuchan guutha biitta laakothidi he urqan qooqe addiya ayfiya tiyis. 7 Yaatidi, "Bada Salihoome (Salihoome guussay Kiitidaysa guussu) geetetiya teqetida haathan ne ayfiya meeceta" yaagis. Hessa gisho, addey bidi ba ayfiya meecetidi xeellishe simmis. 8 Addiya shoorotinne addey kase woossishin be7ida asay, "Haysi uttidi woossiya addiya gidenneyee?" yaagidosona. 9 Issi issi asay, "Haysi iya" yaagidosona. Harati qassi, "Akay, haysi iya daaneesipe attishin, iya gidenna" yaagidosona. Shin addey, "Ee, tana" yaagis. 10 Enti iyako, "Yaatin ne ayfey waanidi xeellidee?" yaagidi oychidosona. 11 I zaaridi, "Yesuusa geetetiya addey guutha urqa laakothidi ta ayfiya tiyidi, 'Salihoome bada ne ayfiya meeceta' yaagin, taani bada meecetada xeella aggas" yaagis. 12 Enti iyako, "I awun de7ii?" yaagidi oychidosona. Addey, "Taani erike" yaagis. 13 Enti kase qooqe, shin ha77i xeellida addiya Farsaawetako efidosona. 14 Yesuusi urqa laakothidi addiya ayfiya pathida gallasay Sambaata gallas. 15 Hessa gisho, addey waanidi xeellidaako Farsaaweti iya zaari oychidosona. Addey entako, "I ta ayfiyan guutha urqa tiyis. Ta ayfiya meecetada ha77i xeellayis" yaagis. 16 Farsaawetepe issoti issoti, "Haysa oothida addey Sambaata higgia naagonna gisho Xoossaa matape

yibeenna" yaagidosona. Shin harati, "Nagarancho asi haysa mela malaata waati oothanaw danda7ii?" yaagidi banta gididon shaaketidosona. 17 Hessa gisho, Farsaaweti addiyako, "I ne ayfiya xeellisida gisho ne iyabaa woygay?" yaagidosona. Addey, "I nabe" yaagis. 18 Ayhude halaqati, iya aayiwinne aawa xeegeidi oychana gakanaw, addey kase qooqe gididaysanne ha77i I xeelleya ammanibookona. 19 Enti iya aayiwinne iya aawako, "Hinte 'Qooqe gididi yeletis' giya hinte na7ay haysee? Yaatin, ha77i waanidi xeellidee?" yaagidi oychidosona. 20 Iya yelidaysati, "Haysi nu na7aa gididaysanne qooqe gididi I yeletidaysa nu eroos. 21 Shin ha77i I waanidi xeellidaako qassi iya ayfiya ooni pathidaako nuuni eroko. Iya oychite. I bana erida asi gidiya gisho babaa odanaw danda7ees" yaagidosona. 22 Iya yelidaysati hessa giday Ayhudetas yayyida gishosa. Ayis giiko, Ayhudeti, Yesuusi I Kiristoosa yaagidi markatiya asi de7iko he uraa ayhude woosa keethafe hilanaw koyrottidi zore qachidosona. 23 Iya yelidaysati, "I bana erida asi; iya oychite" yaagiday hessasa. 24 Hessa gisho, qooqe gididi yeletida addiya enti zaari xeegeidi, "Tumaa odanaw Xoossan caaqa; ha addey nagarancho gideysa nu eroos" yaagidosona. 25 Addey zaaridi, "I nagarancho gideysa, ta erike. Taani qooqe gideysanne ha77i xeelleya he issiba erayis" yaagis. 26 Enti zaaridi, "I new ay oothidee? I ne ayfiya waati pathidee?" yaagidosona. 27 I entako, "Taani hintew odas, shin si7ibeeketa. Ayis zaari si7anaw koyeeti? Hinteka iya tamaare gidanaw koyeetiye?" yaagis. 28 Enti iya cayidi, "Ne he uraa tamaare gida; nuuni Muse tamaare. 29 Xoossay Muses odidaysa nuuni eroos, shin hari attoshin ha uray I awupe yidaakoka nu eroko" yaagidosona. 30 Addey entako, "I awupe yidaako hinte eronnaysi malaalsiyaba, shin I ta ayfiya pathis. 31 Xoossaa boncheysanne I koyaba oothiya uraa Xoossay si7eesipe attishin, nagaranchota si7enna. 32 Saloy sa7i medhetoosape qooqe gididi yeletida asa ayfe pathiday oonika baawa. (aiōn g165) 33 Ha addey Xoossafe kiititboonaba gidiyako issibaaka oothanaw danda7enna" yaagis. 34 Enti zaaridi, "Neeni nagaran yeletada diccidaysi nuna tamaarsanaw koyay?" yaagidosona. Iya ayhude woosa keethafe hilidosona. 35 Yesuusi enti addiya kessidaysa si7ida wode iya demmidi, "Asa Na7aa ammanay?" yaagidi oychis. 36 Addey Yesuusako,

“Godaw, taani iya ammanana mela I oonee? Taw odarkii?” yaagis. 37 Yesuusi addiyako, “Neeni iya be7adasa; ha neera odeteysi iya” yaagis. 38 Addey zaaridi, “Godaw, ammanayis” yaagidi Yesuusas goyinnis. 39 Yesuusi, “Qooqeti xellana melanne xeelleysati qooqana mela taani pirdanaw ha alamiya yas” yaagis. 40 Iyara de7iya guutha Farsaaweti hessa si7idi, “Nu qooqeyee?” yaagidi oychidosona. 41 Yesuusi, “Hinte qooqe gidiyako hintew nagara gidenna. Shin ha77i hinte xeelloos giya gisho hinte, hinte nagaran de7eeta” yaagis.

10 Yesuusi, “Taani hintew tuma odayis; dorsa girbe giddo pengera gidonna harasooru geliya oonika kaysonne panga. 2 Shin pengera geleysi dorsata heemmeysa. 3 Pengiya naageysi iyaw pengiya dooyees; dorsatika iya qaala si7oosona. I ba dorsata enta sunthan sunthan xeegees; enta kaaletthidi kare kessees. 4 I ba dorsata kare kessidaape guye enta sinthan hemetees. Enti iya qaala eriya gisho iya kaalloosona. 5 Hara uraa qaala enti eronna gisho iyape baqatoosonape attishin, iya geedo kaallokona” yaagis. 6 Yesuusi entaw ha leemisuuwa odis, shin I ay gidaako enti akeekibokona. 7 Zaaridi Yesuusi entako, “Taani hintew tuma odayis; taani dorsatas penge. 8 Taape sinthe yida ubbay kaysonne panga, shin dorsati enta si7ibookona. 9 Pengey tana; ta baggara geliya oonika attana. I ta baggara gelanne keyana; lo77o heemetiya bessi demmana. 10 Kaysoy kaysotanaw, shukanawunne dhaysanaw yeesipe attishin, harabas yeenna. Taani entaw de7oy daana melanne kumidi palahana mela yas. 11 “Taani lo77o henthanchoy; lo77o henthanchoy ba dorsata gisho ba shempuwa aathidi immees. 12 Une heemmiya asi dorsata godanne henthanchoy gidonna gisho suudhumey yaa wode be7idi dorsata aggidi bees. Hessa gisho, suudhumey dorsata oykidi laallees. 13 Une heemmeysi miishes heemmiya gishonne dorsatabay iya qofisonna gisho dorsata aggidi baqatees. 14 “Taani lo77o henthanchoy. Ta Aaway tana ereysada taanika ta Aawa erayis. Hessadaka, taani ta dorsata erayis; ta dorsatika tana eroosona. Taani ta dorsata gisho ta shempuwa aatha immayis. 16 Ha wudiyan bayna hara dorsati taw de7oosona. Taani entaka ehanaw bessees. Enti ta qaala si7ana; enti issi wude gidana; henthanchoyka issuwa. 17 “Taani ta shempuwa aatha immada zaara ekiya gisho ta Aaway tana dosees. 18 Ta

dosada ta shempuwa aatha immaysipe attishin, taape oonika ekenna. Taani ta shempuwa aatha immanawunne zaara ekanaw maati taw de7ees. Taani oothana mela ta Aaway tana kiittidaysi haysa” yaagis. 19 Hessa I gida gisho, Ayhudeta giddon qassika shaaketethi medhetis. 20 Entafe dariya baggay, “Iyan tuna ayyaanay de7ees! I gooyees! I giyaba ayis si7eeti?” yaagidosona. 21 Harati qassi, “Xalahey oykida asi haysada odetenna. Tuna ayyaani qooqe ayfe xeelisanaw danda7iyee?” yaagidosona. 22 Yerusalaamen Xoossa Keetha anjisida gallasata bonchiya ba7aaley gakis; he wode sa7i balgo. 23 Yesuusi xoossa keethan Solomone barandan simeretees. 24 Ayhudeti Yesuusa yuushon shiiqi eqidi, “Neeni nuna awude gakanaw sidhera wothanee? Neeni Kiristoosa gidiko ane nuus geeshshada oda” yaagidosona. 25 Yesuusi zaaridi entako, “Taani hintew odas; shin tana ammaneketa. Taani ta Aaway taw immida maatan oothiya oosoy tabaa markatees. 26 Shin taani hintew odidaysada hinte ta dorse gidonna gisho ammaneketa. 27 Ta dorsati ta qaala si7oosona. Taani enta erayis; entika tana kaalloosona. 28 Taani entaw merinaa de7uwa immayis; enti ubbaraka dhayokona. Oonika ta kushepe enta bonqi ekanaw danda7enna. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Enta taw immida ta Aaway ubbaafe aadhees Oonika ta Aawa kushepe enta bonqi ekanaw danda7enna. 30 Tanne ta Aaway issino” yaagis. 31 Ayhudeti Yesuusa caddanaw qassika shuchi denthidosona. 32 Yesuusi entako, “Taani oothana mela ta Aaway taw immida daro lo77o oosota hintena ootha bessas. Hessatape awusa gisho tana shuchan caddanaw koyeeti?” yaagis. 33 Ayhudeti zaaridi, “Nuuni nena ne lo77o ooso gisho shuchan caddanaw koyoko. Shin neeni Xoossaa cayiya gishonne ase gidashe neeni, nena Xoosse giya gishosa” yaagidosona. 34 Yesuusi zaaridi, “Geeshsha Maxaafan Xoossay, ‘Hinte xoossata’ gidaysi xaafetibeennee? 35 Geeshsha Maxaafay merinaw laametenna. Xoossay ba qaala immida asata, ‘xoossata’ gidi xeeigiko, 36 Aaway dooridi ha alamiya kiitida tana Xoossaa Na7a waatidi ‘Xoossaa cayaasa’ yaagetii? 37 Taani ta Aaway oothaysa oothonna ixiko tana ammanopite. 38 Shin taani oothiyaba gidiko hinte tana ammanonna ixikoka, ta Aaway tanan de7eysanne taka ta Aawan de7eysa hinte erana mela ta oosuwa ammanite” yaagis. 39

Qassika enti iya oykanaw koydosona, shin I entafe kessi ekis. **40** Yohaani kase xammaqiya bessaa, Yordaanose Shaafape hefinthi Yesuusi pinnidi yan de7is. **41** Daro asay Yesuusako yidi, “Yohaani malaata oothibeenna, shin I ha addiyaba odidabay ubbay tuma” yaagidosona. **42** Yan daro asay Yesuusa ammanidosona.

11 Bitane gutan Alaazara geetetiya issi addey hargetis. Bitaney Mayraamane I michiya Marta de7iya guta. **2** He Mayraama Godaa tohuwa shitto tiyada ba binaanani iya tohuwa quchidaaro. Hargetiday I ishaa Alaazara. **3** Hessa gisho, micheti, “Godaw, ne doseysi hargetis” gidi Yesuusako kiittidosona. **4** Yesuusi hessa si7ida wode, “Ha hargey, Xoossayne iya Na7ay bonchetana melape attishin, hayqos gathiya harge gidenna” yaagis. **5** Yesuusi Marta, I michiwinne Alaazara dosees. **6** Shin Alaazari hargidaysa Yesuusi si7idi ba de7iya bessan nam7u gallas gam7is. **7** Hessafe guye, Yesuusi ba tamaaretako, “Zaaridi Yihuda biitta boos” yaagis. **8** Iya tamaareti zaaridi, “Astamaariyaw, guutha wodepe kase Ayhudeti nena shuchan caddidi wodhanaw koydosona; ha77ika yaa baanee?” yaagidosona. **9** Yesuusi, “Issi gallasan tammanne nam7u saatey de7ees gidenneyee? Gallas hemetiya asi ha alamiya poo7uwa be7iya gisho dhubetenna. **10** Shin qamma hemetiya oonika poo7oy bayna gisho, dhubetees” yaagis. **11** Yesuusi hessa gidaape guye entako, “Nu dosiya Alaazari dhiskis, shin iya denthanaw taani baana” yaagis. **12** Iya tamaareti zaaridi, “Godaw, I dhiskidaba gidiko iyaw lo77ana” yaagidosona. **13** Yesuusi Alaazari hayqidaysa odis, shin entaw coo dhisko daanis. **14** Hessa gisho, Yesuusi geeshshidi entako, “Alaazari hayqis. **15** Hinte ammanana mela taani he bessan de7onaysas hinte gisho ufaytayis. Ane yedhite; iyako boos” yaagis. **16** Hessafe guye, Didimoosa geetetiya Toomasi ba lagge tamaaretako, “Astamaariyara hayqanaw nuka boos” yaagis. **17** Yesuusi gakiya wode Alaazari moogetin oyddu gallas gidis. **18** Bitaney Yerusalaamepe heedzu kilo mitire mela haakees. **19** Daro Ayhudeti Martanne Mayraamo enta ishaya hayqidaysas minthethanaw yidosona. **20** Marta Yesuusi yidaysa si7ada iya mokaanaw keyasu, shin Mayraama son attasu. **21** Marta Yesuusako, “Godaw, neeni haysan de7idaba gidiyako ta ishaya hayqennashin. **22** Shin ha77i gidikoka neeni woossiyaba Xoossay new immanaysa

taani erayis” yaagasu. **23** Yesuusi, “Ne ishaya hayqope dendana” yaagis. **24** Marta iyako, “Wursetha gallas I hayqope dendanaysa erayis” yaagasu. **25** Yesuusi iiko, “Taani dendonne de7o; tana ammaniya oonika hayqikoka de7on daana. **26** Qassi de7on de7eynne tana ammaniya oonika hayqenna. Hessa neeni ammanay?” yaagis. (aiṓn g165) **27** Marta zaarada, “Godaw, ee taani ammanayis! Neeni Xoossaa Na7aa, alamiya yaanaw de7iya Kiristoosa gideysa taani ammanayis” yaagasu. **28** Marta hessa gidaape guye, bada ba michiw geeman xeegada, “Astamaarey yidi nena koyees” yaagasu. **29** Mayraama hessa si7ida wode ellesa denda eqada Yesuusako basu. **30** He saaten Yesuusi Martara gahetida bessan de7ees; burroo gutaa gakibeenna. **31** Mayraamo minthethishe iira son de7iya Ayhudeti, iya denda eqada ellesada kare keydaysa be7idi, duufu bada yeekanaw haniya daanin iyo kaallidi keyidosona. **32** Mayraama Yesuusi de7iyasuwa bada iya be7ida wode iya tohuwa bolla kundada, “Godaw, neeni haysan de7idaba gidiyako ta ishaya hayqennashin” yaagasu. **33** Yesuusi Mayraamane iira de7iya, Ayhudeti yeekeysa be7idi, ba wozanan daro seeletidi, **34** “Awun moogidetii?” yaagidi oyichin, “Godaw, yada be7a” yaagidi zaaridosona. **35** Yesuusi afuxis. **36** Hessa gisho, Ayhudeti, “I Alaazara ay mela dosiyako be7ite” yaagidosona. **37** Shin entafe issoti issoti, “Haysi qooqiya xeelisidaysi ha addey hayqonna mela oothanaw danda7eneshin?” yaagidosona. **38** Qassika Yesuusi seeletidi, Alaazari moogetida duufuwa bis. He duufoy shuchan gordetida gongolo. **39** Yesuusi, “Shuchaa denthite” yaagidi kiittis. Marta, “Godaw, I hayqosaape oyddu gallas gidida gisho, ha77i xinqana” yaagasu. **40** Yesuusi Martako, “Ne ammaniyaba gidiko Xoossaa bonchuwa be7anaysa taani new odabikina?” yaagis. **41** Enti shucha denthin Yesuusi salo pude xeellidi, “Aawaw, tana ne si7ida gisho nena galatayis. **42** Ne ubba wode tana si7eysa taani erayis. Shin haysan eqida asay neeni tana kiittidaysa ammanana mela taani enta gisho haysa gayis” yaagis. **43** Yesuusi hessa gidaape guye, ba qaala dhoqu oothidi, “Alaazara, haa keya!” yaagis. **44** Hayqida addey ziidhetida mela kusheynne tohoy shalon qashetidi de7ishin iya ayfey karey goozetida mela duufuwape keyis. Yesuusi enta, “Birshite, bo giite!” yaagis. **45** Hessa gisho, Mayraamiko yida Ayhudetape daroti

Yesuusi oothidaysa be7idi iya ammanidosona. 46 Shin entafe issoti issoti Farsaawetako bidi Yesuusi oothidaysa entaw odidosona. 47 Hessafe guye, kahine halaqatinne Farsaaweti shanguwa shiishidi, "Ha addey daro malaatata oothiya gisho nu ay oothinoo? 48 Nuuni iya si77i gidi aggiko asa ubbay iya ammanana. Qassi Roome biitta asati yidi nu xoossa keethaanne nu deriya dhaysana" yaagidosona. 49 Entafe issoy Qayyaafa geysi, he laythi kahine halaqa gididaysi, "Hinte aykoka ereketa! 50 Asa ubbay dhayeysafe asa ubbaa gisho issi asi hayqeysi lo77o gideysa ereketii?" yaagis. 51 I hessa baape gibeenna. Shin he laythi kahine halaqa gidiya gisho, Yesuusi Ayhude asaa gisho hayqanaw besseysa tinbite odis. 52 Qassi Yesuusi Ayhude asaa xalaalas gidonashin laaletidi de7iya Xoossaa asa ubbaa issife shiishanawunne issi asi oothanaw hayqana. 53 He gallasape doomidi enti iya wodhanaw maqetidosona. 54 Hessa gisho, Yesuusi Ayhudeta gidдон qoncen simeretibeenna. Shin mela biitta matan de7iya Efreema gutaa bis. Ba tamaaretara he bessan gam7is. 55 Ayhudeti bonchiya Paasika gallasay matis. Qassi daro asay bantana geeshshanaw Paasika bonchiya gallasay gakanaape sinthe he biittafe Yerusalaame bidosona. 56 Enti xoossa keethan eqidi Yesuusa yuussaa naagiya gisho, "Ay qopeetii? Yesuusi baaliya bonchanaw yeennee?" yaagidi issoy issuwa oychidosona. 57 Kahine halaqatinne Farsaaweti Yesuusa oykanaw, I de7iyasuwa eriya oonika bantaw odana mela kiittidosona.

12 Paasika bonchiya gallasape usupun gallas sinthatidi, Yesuusi hayqope denthida Alaazari de7iya gutaa, Bitaane bis. 2 He bessan enti yaw kaho giigisidosona. Alaazari Yesuusara issife gayta bolla uttidashin, Marti entana imatawusu. 3 Mayraama nardoose geetetiya daro al7o geeshsha shitto ehada Yesuusa tohuwa tiyasu. Ba binaanani iya tohuwa quchasu; keetha ubbay shitto sawon tonku gis. 4 Shin Yesuusa tamaaretape issoy, Yesuusa aathidi immanaysi, Asqoroota Yihuda, 5 "Ayis ha shittoy heedzu xeetu dinaaren bayzetidi, miishey manqotas imetennee?" yaagis. 6 I kayso gidida gisho hessa gisipe attishin, manqotas qadhetidi gibeenna. I miishe karxiita oykeysa gidiya gisho ubba wode iyape baw ekees. 7 Yesuusi, "Iya baw de7iyaba ta moogo gallasaas minjida gisho iyo aggaagite.

8 Manqoti ubba wode hintera daana, shin taani ubba wode hintera de7ike" yaagis. 9 He wode daro asay Yesuusi Bitaanen de7eysa si7idi yaa bidosona. Enti Yesuusa xalaala gidonashin, I hayqope denthida Alaazaraka be7anaw bidosona. 10 Hessa gisho, kahine halaqati Alaazaraka qassi wodhanaw maqetidosona. 11 Ayis giiko, Alaazara gaason daro Ayhudeti entana ixidi Yesuusa ammanoosona. 12 Wontetha gallas Paasika bonchiya bessaa yida daro asay Yesuusi Yerusalaame beysa si7idi, 13 Zamba haythi ekidi iya mokanaw keyidosona. Banta qaala dhoqu oothidi, "Hosaana! Xoossay galatetto! Godaa sunthan yeysi anjeto! Xoossay Isra7eele Kawa anjo!" yaagidosona. 14 Geeshsha Maxaafan, "Xiyoone katamaw, babofa! Heko, ne Kawoy hare mara bolla uttidi yees" geetetidayada Yesuusi hare mari demmidi iya toggis. 16 Yesuusa tamaareti hessa kase akeekibokona. Shin Yesuusi bonchetidaape guye enti hessa ubbaa akeekidosona. Hessi ubbay Geeshsha Maxaafay gidaysada hanis. 17 Yesuusi Alaazara duufope xeegeidi, hayqope denthida wode iyara de7iya daro asay Yesuusaba markatidosona. 18 Daro asay iya mokanaw keyday, I he malaatata oothidaysa si7ida gishosa. 19 Hessa gisho, Farsaaweti issoy issuwako, "Nu aykoka oothanaw danda7onnaysa be7ite; dere ubbay iya kaallees" yaagidosona. 20 Paasika bonchiya gallas goyinnanaw Yerusalaame bidaysata gidдон issi issi Girike asati de7oosona. 21 Enti Galila biittan Beetesayda katamaape yida Filphoosako bidi, "Godaw, nuuni Yesuusa be7anaw koyoos" yaagidi woossidosona. 22 Filphoosi bidi Indiriyasas odin nam7ay bidi, Yesuusas odidosona. 23 Yesuusi entako, "Asa Na7ay, bonchetiya wodey gakis. 24 Taani hintew tuma odayis; issi giste ayfey biittan wodhidi wooqonna ixiko barka attees. Shin he giste ayfey wooqiko daro ayfe ayfees. 25 Ba shempuwa dosiya oonika dhaysees; ba shempuwa ha alamiyan ixiya oonika merinaa de7os ashshees. (aiōnios g166) 26 Taani de7iyasuwan taara daana mela taw oothanaw koyiya oonika tana kaallanaw bessees. Taw oothiya oonaka ta Aaway bonchana. 27 "Ha77i ta shempoy daro un7etis; yaatin woygo? 'Ta Aawaw, tana ha saatepe ashsharki' yaago? Okay, taani yiday waaye ekanaasa. 28 Ta Aawaw, ne sunthaa boncha" yaagis. He wode salope, "Taani ta sunthaa bonchas; zaaradaka bonchana" giya qaalay yis. 29

He bessaan eqida daro asay he qaala si7idi, “Hessi dada” yaagidosona. Harati qassi, “Kiitanchoy iyaw odis” yaagidosona. **30** Yesuusi zaaridi entako, “Ha qaalay hinte gisho yisipe attishin, ta gisho gidenna. **31** Ha alamey pirdetiya wodey ha77i; ha alamiya haareysi ha77i kare holetana. **32** Qassi taani sa7ape dhoqu oosetida wode asa ubbaa taako ehana” yaagis. **33** I hessa giday ay mela hayqo hayqaneko entaw qoncisanaasa. **34** Daro asay zaaridi, “Nu higgey Kiristoosi merinaw de7eysa odees. Yaatin, neeni woygada, ‘Asa Na7ay dhoqu gaanaw bessees’ gay? ‘I, Asa Na7ay oonee?’” yaagidosona. (aiñ g165) **35** Yesuusi, “Poo7oy hintera guutha wode gam7ana. Hintew dhumonna mela poo7oy de7ishin, poo7uwan hemetite. Dhuman hemetiya asi aw biyako erenna. **36** Poo7o nayta gidana mela poo7oy de7ishin poo7uwa ammanite” yaagis. Yesuusi hessa odetidaape guye bidi entafe geemmis. **37** I hessa mela malaatata enta sinthan oothinka ammanibookona. **38** Nabiya Isayaasi, “Godaw, nu markatethaa ooni ammanidee? Goday ba wolqaa ooddes qoncisidee?” Gidaysi tuma gidana mela enti iya ammanibookona. **39** Qassika Isayaasi, “Enta ayfey xeellonna mela, enta wozanay akeekona mela, enti Xoossaako simmin, I enta pathonna mela, Xoossay enta ayfiya qooqisis. Enta wozanaa minthis” gida gisho enti ammananaw danda7ibookona. **41** Isayaasi hessa giday, Yesuusa bonchuwa be7ida gishonne iyabaa odida gishosa. **42** Gidikoka, Ayhudeta halaqatapeka daroti Yesuusa ammanidosona. Shin Farsaaweti bantana Ayhudeta Woosa Keethafe kessoosona gidi yayyida gisho ammanida gidi qoncen markatibookona. **43** Hessa enti oothiday, Xoossan eretanaysafe aathidi asan eretanaysa dosida gishosa. **44** Yesuusi ba qaala dhoqu oothidi, “Tana ammaniya oonika tana kiittidaysaka ammaneesipe attishin, ta xalaala ammanena. **45** Tana be7iya oonika tana kiittidaysaka be7ees. **46** Tana ammaniya ubbay dhuman doonna mela taani poo7o gidada alamiya yas. **47** Ta qaala si7idi kiitetonna oonaka taani pirdike. Ayis giiko, taani alamiya ashshanaw yasipe attishin, pirdanaw yabiike. **48** Tana ixeyanne ta qaala ekonaa oonaka pirdaysi de7ees. Taani odida qaalay wursetha gallas he uraa pirdana. **49** Ayis giiko, taani hessa taape odike, shin tana kiitida ta Aaway taani gaanaysanne odanaysa kiittis. **50** Qassi iya kiitay merinaa de7o gideysa taani erayis. Hessa gisho,

taani odeysi ta Aaway tana oda gidaysa” yaagis. (aiñnios g166)

13 Paasika bonchiya gallasay gakanaape sinthatidi ha alamiya aggidi Aawako biya wodey gakidaysa Yesuusi eris. Ha alamiyan de7iya ba asaa ubba wode dosis; wursethi gakanawuka enta dosis. **2** Yesuusaranne iya tamaaretara issife kaho moosona. Hessafe kase Xalahey Simoona na7aa Asqoroota Yihudi Yesuusa aathidi immanaada iya wozanan iita qofa wothis. **3** Yesuusi Aaway ubbaba iya kushen wothidaysa, I Xoossaa matape yidaysanne simmidi iyako baanaysa eris. **4** Yesuusi gayta bollafe dendididi bolla bagga ma7uwa qaari wothidi, pooxa ekidi ba xeessan marxafis. **5** Hessafe guye, haathe meecha miishen tigidi, ba tamaareta tohuwa meeccis; qassi ba xeessan dancida pooxan quchis. **6** Yesuusi Simoona Phexroosako yaa wode Phexroosi, “Godaw, ne ta tohuwa meeccanee?” yaagis. **7** Yesuusi zaaridi iyako, “Taani oothaysa ne ha77i eraka, shin guyepe akeekana” yaagis. **8** Yaatin, Phexroosi, “Ne ta tohuwa ubbaraka meeccaka” yaagis. Yesuusi iyako, “Taani ne tohuwa meecconna ixiko newunne tawunne issifetethi baawa” yaagis. (aiñ g165) **9** Phexroosi Yesuusako, “Godaw, yaatiko, ta tohuwa xalaala gidonashin ta kushiyanne ta huuphiya meecca” yaagis. **10** Yesuusi zaaridi, “Bolla meecetida oonika tohope haraba meecetanaw koshshenna; iyaw ubbasoy geeshshi. Hinte geeshshi, shin ubbay geeshshi gideketa” yaagis. **11** Yesuusi bana aathidi immanna uray ooneko eriya gisho, “Hinte ubbay geeshshi gideketa” yaagis. **12** Enta tohuwa meeccidaape guye, Yesuusi ba ma7uwa zaari ma7is. Simmi gayta bolla uttidi entako, “Taani hintew oothidaysa akeeketi? **13** Hinte tana astamaarenne Godaa geeta; taani hinte geysa gidaya gisho lo77o gideta. **14** Taani hintew Godanne astamaare gidashe hinte tohuwa meecciko hinteka issay issuwas hessada oothanaw bessees. **15** Hiza, taani hintew oothidaysada hinteka oothana mela hintew leemiso gidas. **16** Taani hintew tuma odayis; ayyley ba godaape, kiittidaysi kiittidaysafe aadhenna. **17** Hinte hessa eridi oothiyaba gidiko anjetidaysata. **18** “Taani hintena ubbaa giike; taani dooridaysata erayis. Shin Geeshsha Maxaafan, ‘Ta barsidaysi ta kushiya saxis’ geetetidaysi tuma gidanaw bessees. **19** ‘Taani Tana Gideysa’ hinte ammanana mela hessi hananaape sinthatada hintew odayis. **20** Taani hintew tuma odayis; taani kiitida

oonaka mokiya uray tana mokees. Tana mokiya oonika tana kiittidaysa mokees" yaagis. 21 Yesuusi hessa odidaape guye, ba wozanan daro un7etidi, "Taani hintew tuma odayis; tana hintefe issoy aathidi immana" gidi qoncisidi odis. 22 I oodeba odiyako iya tamaaretas eretonna ixin issoy issuwa xeellidosona. 23 Iya tamaaretape issoy, Yesuusi doseysi, Yesuusa matan uttis. 24 Hessa gisho, Simoon Phexroosi iya qam7otidi, "I oona giyako ane oycha" yaagis. 25 Hessa gisho, he tamaarey Yesuusako shiiqidi haythan, "Godaw, I oonee?" yaagis. 26 Yesuusi zaaridi, "Taani uythaa woxen tushada barseysa" yaagis. Qassi uythaa menthi ekidi, woxen tushidi, Simoon na7aa Asqoroota Yihuda barsis. 27 Yihudi uythaa baaridaape guye, Xalahey ellesidi Yihudan gelis. Yesuusi iyako, "Neeni oothanaw qopidaba ellesada ootha" yaagis. 28 Shin gayta bolla uttidaysatape oonika Yesuusi hessa ayis iyako gidaako eribeenna. 29 Yihudi miishe oykiya gisho, iya tamaaretape issoti issoti Yesuusi iya, "Paasika bonchiya gallasaas bantaw koshshiyaba shamma woyko manqotas muxaata imma gis" yaagidi qopidosona. 30 Yihudi uythaa baarida mela ellesidi kare keyis. He wode sa7i qamma. 31 Yihudi kare keydaape guye, Yesuusi, "Ha77i Asa Na7ay bonchetis; Xoossayka iya baggara bonchetis. 32 Xoossay iya baggara bonchetiko I ba huuphen Asa Na7aa bonchana; qassi I hessa ellesidi oothana. 33 Ta nayto, taani hintera daro wode gam7ike. Hinte tana koyana, shin taani Ayhudetas odidaysa mela, 'Hinte taani biya bessaa baanaw danda7eketa.' 34 Taani hintew immiya ooratha kiitay haysa; issoy issuwa dosite. Taani hintena dosidaysada hinte issoy issuwa dosanaw bessees. 35 Hinte issoy issuwara dosetiko hinte ta tamaare gideysa asa ubbay erana" yaagis. 36 Simoon Phexroosi Yesuusako, "Godaw, neeni aw bay?" yaagis. Yesuusi zaaridi, "Taani biya bessaa neeni ha77i kaallanaw danda7aka, shin guyepe tana kaallana" yaagis. 37 Phexroosi, "Godaw, taani nena ha77i kaallanaw ayis danda7ikina? Taani ne gisho, hayqanawuka giiga uttas" yaagis. 38 Yesuusi zaaridi, "Ta gisho hayqanaw tuma giiga uttadii? Taani new tuma odayis; kuttoy waassanaape sinthe neeni tana heedzu toho kaddana" yaagis.

14 Yesuusi ba tamaaretako, "Hinte wozanay un7etifo, Xoossaa ammanite, tanaka ammanite. 2 Ta Aawa keethan daro bessi de7ees. Taani hintew

besse giigisanaw bayis. Hessa gidonnaako taani hintew odikeshin. 3 Taani bada besse giigisidaape guye, taani de7iyasuwan hinte daana mela simma yada hintena taako efana. 4 Hinte taani biya bessaa efiya ogiya ereeta" yaagis. 5 Yaatin, Toomasi, "Godaw, neeni biya bessaa nuuni eroko; ogiya waatidi eranaw danda7anee?" yaagis. 6 Yesuusi zaaridi, "Ogey, tumaynne de7oy tana. Ta baggara gidonna ixiko oonika ta Aawako baanaw danda7enna. 7 Hinte tana eriyaba gidiyako, ta Aawaka erana. Shin hizape doomidi hinte iya ereetanne iya be7ideta" yaagis. 8 Filphoosi Yesuusako, "Godaw, Aawa nuna bessa; hessi nuus gidana" yaagis. 9 Yesuusi zaaridi, "Taani haysa mela wode hintera de7inka tana erikii? Tana be7ida uray Aawaka be7is. Yaatin, neeni woygada, 'Aawa nuna bessa' gay? 10 Taani Aawara issino gideysanne Aawayka taara issino gideysa neeni ammanikiyee? Taani hintew odiya qaala taani taape odike, shin tanan de7iya Aaway ba oosuwa oothees. 11 Taani Aawan de7eysanne Aawayka tanan de7eysa ammanite. Hessa ammanonna ixiko ta oothiyabatan tana ammanite. 12 "Taani hintew tuma odayis; tana ammaniya uray taani oothiya oosuwaape aadhiya ooso oothana. Taani Aawako biya gisho tana ammaniya oonika haysafe aadhiya ooso oothana. 13 Aaway Na7aa baggara bonchetana mela ta sunthan hinte woossiya ubbaa ta hintew oothana. 14 Ta sunthan aybibaaka hinte oyichiko ta hintew oothana. 15 "Hinte tana dosiko ta kiitaa naagana. 16 Taani Aawa woossana; hintera merinaw daana mela minthetheysa hintew immana. (aiōn g165) 17 He Ayyaanay Xoossaa tumaa qoncisees. Ha alamiya asay iya be7onna gishonne eronna gisho iya ekanaw danda7okona. Shin I hintera de7iya gishonne hinte gidon daana gisho hinte iya ereeta. 18 "Taani hintena aayiya aawu bayna na7ada hinte xalaala aggike; simmada hinteko yaana. 19 Guutha wodepe guye alamey tana zaari be7enna, shin hinte be7ana. Taani de7on de7iya gisho hinteka de7on de7ana. 20 Taani ta Aawan, hinte tanan, qassi taani hintenan de7eysa hinte he gallas erana. 21 "Ta kiitaa ekidi naagey tana dosees. Tana doseysa ta Aawayka dosees; taanika iya dosayis; taani iyaw qoncana" yaagis. 22 Asqoroota Yihuda gidonna Yihudi Yesuusako, "Godaw, neeni waatada alamiyas gidonashin nuus nena qoncisanee?" yaagis. 23 Yesuusi zaaridi, "Tana dosiya oonika ta qaalas

kiitetana. Ta Aaway iya dosana. Qassi ta Aawayne taani iyako yidi iyara daana. 24 Tana dosonna oonika ta qaalas kiitetenna. Hinte si7iya qaalay tana kiitida Aawabape attishin, tabaa gidenna. 25 "Taani hintera ha77i de7ashe hessa hintew odas. 26 Shin Aaway ta sunthan kiittana minthethiya Geeshsha Ayyaanay, hintena ubbaba tamaarsana. Taani hintew odida ubbaa I hintena hassayisana. 27 "Sarotethaa hintew immana. Taani ta sarotethaa hintew immana. Ta immiya sarotethay alamey immiya sarotethaa mela gidenna. Hessa gisho, un7etofite, yayyofite. 28 'Taani baana, shin simmada hinteko yaana' gidaysa si7ideta. Hinte tana tuma dosiyaba gidiyako ta Aaway taape aadhiya gisho taani iyako beysan hinte ufaytana. 29 Hessi haniya wode hinte ammanana mela hessi hanonna de7ishin sinthatada taani hintew odas. 30 "Ha alamiya haareysi yaa gisho hizape guye hintera daro odetike. Tana I aykoka oothanaw danda7enna. 31 Shin taani Aawa doseysa alamey erana mela ta Aaway tana kiittidaysa ubbaa oothayis. Dendite; haysafe boos.

15 "Taani tuma woyne ubba. Goshshanchoy ta Aawa. 2 I, ta bolla de7iya ayfe ayfonna tashiya ubbaa karees. Ayfiya tashiya kasepe aadhidi ayfana mela he tashiya I giigisana. 3 Taani hintew odida qaala gisho hinte geeshshi. 4 Tanan de7ite; taanika hintenan de7ana. Woyne tashey ubbara doona ixiko he tashey barka ayfe ayfanaw danda7enna. Hessadaka, hinteka tanan de7onna ixiko ayfe ayfanaw danda7eketa. 5 "Taani woyne ubba; hinte tasheta. Tanan de7eysinne taani iyan de7eysi, I daro ayfe ayfana. Ta bayna hinte xalaala aykoka oothanaw danda7eketa. 6 Tanan doonna uray tashiyada karen yegitidi melana. Hessa mela tasheti shiiqidi taman yegetana, xuuetana. 7 Hinte tanan de7iko, ta qaalayka hintenan de7iko, hinte koyiyabay ayba gidikoka woossite; hinte ekana. 8 Hinte daro ayfe ayfiya ta tamaare gidiko, hessan ta Aaway bonchetana. 9 Aaway tana doseysada taanika hintena dosayis; ta siiquwan de7ite. 10 Taani ta Aawa kiitaa naagada iya siiquwan de7idaysada hinteka ta kiitaa naagiko ta siiquwan daana. 11 "Ta ufaysay hintenan gidana melanne hinte ufaysay polo gidana mela taani hintew hessa odas. 12 Ta kiitay haysa; taani hintena dosidaysada hinteka issoy issuwa dosite. 13 Ba shempuwa ba laggiyas aathidi immeysafe aadhiya gita siiqoy baawa. 14 Taani hintena

kiittidaba ubbaa oothiko hinte dosetidaysata. 15 "Aylley ba goday oothiyaba eronna gisho taani hintena hizape guye aylleta giike. Shin ta Aawape si7ida ubbaa taani hintew odida gisho hintena dosetidaysata gas. 16 Taani hintena doorasipe attishin, hinte tana dooribeketa. Hinte bidi dhayonna ayfe ayfana mela taani hintena shuumas. Yaaniko, ta Aaway hinte ta sunthan woossidaba ubbaa immana. 17 Ta kiitay haysa: issoy issuwa dosite. 18 "Alamey hintena ixiko koyrottidi tana ixidaysa akeekite. 19 Hinte alamiyaba gidiyako alamey hintena dosana. Shin taani hintena alamepe doorida gishonne hinte alamiyaba gidonna gisho alamey hintena ixees. 20 'Aylley ba godaape aadhenna' gada taani hintew odidaysa akeekite. Enti tana gooddidaba gidiko hintenaka gooddana. Enti ta qaala naagidaba gidiko hinte qaalaka naagana. 21 Shin enti tana kiittidaysa eronna gisho ha ubbaa ta gaason hinte bolla oothana. 22 Taani yada entaw odonnaba gidiyako nagara gidenna. Shin ha77i enti oothida nagaraas gaasoyabay baawa. 23 Tana ixeyisi ta Aawaka ixees. 24 Oonika oothiboonna ooso ta enta giddon oothaboonnaba gidiyako entaw nagara gidonna attana. Shin ha77i enti taani oothida oosuwa be7idi tanaka ta Aawaka ixidosona. 25 Shin enta higgayan, 'Tana coo ixidosona' geetetidi xaafetidaysi poletana mela hessi hanis. 26 "Aawape yaa tumaa qoncisiya Ayyaana ta hintew kiittana. I hintena minthethana, tabaa markatana. 27 Hinteka koyrope doomidi taara de7iya gisho tabaa markatana.

16 "Taani hessa hinte ammanoy dhayonna mela hintew odas. 2 Enti hintena ayhude woosa keethatape kessi yeddana. Hessadaka, hintena wodhiya oonika Xoossi koyaba oothiya daaniya wodey yaana. 3 Enti hessa hinte bolla oothay tana woyko Aawa eronna gishosa. 4 Shin enti hessa hinte bolla oothiya wodey gakiya wode taani hintew odidaysa hinte akeekana mela taani hintew haysa odas. "Sinthatada taani haysa hintew odonna gam7iday ta hintera de7iya gishosa. 5 Shin ha77i taani tana kiittidaysako bayis; hintefe oonika, 'Awu bay?' gidi tana oychey baawa. 6 Shin taani hessa odida gisho, hinte wozanan daro azzanoy de7ees. 7 Shin taani hintew tuma odayis; taani biiko hintew lo77o. Ayis giiko, taani boonna ixiko minthetheysi hinteko yeenna. Shin taani biiko iya hinteko yeddana. 8 Minthetheysi yidi, nagaraba, xillotethabaanne pirdaba ha alamiya

asaa erisana. 9 Nagarabay, asay tana ammanonna gishosa. 10 Xillotethabay, taani Aawako biya gishonne hinte tana zaari be7onna gishosa. 11 Pirdabay, qassi alamiya haareysi pirdetida gishosa. 12 "Taani hintew odiyabay darobay de7ees, shin ha77i hintew gelenna. 13 Tuma Ayyaanay yaa wode hintena tumatethaa ubbaako kaaletkana. I si7idaba odeesipe attishin, baape aybibaaka odenna. Qassi sinthafe yaanaba hintew I odana. 14 I taw de7eysafe ekidi hintew odiy gisho I tana bonchana. 15 Aawas de7iyaba ubbay tabaa; 'Minthetheysi taw de7eysafe ekidi hintew odana' taani giday hessasa. 16 "Guutha wodepe guye tana be7eketa; qassi guutha wodepe guye hinte tana be7ana" yaagis. 17 Iya tamaaretape issoti issoti banta gidдон, "Guutha wodepe guye hinte tana be7eketa; qassi guutha wodepe guye hinte tana be7ana; qassika taani Aawako bayis guussay woy guussee?" yaagidosona. 18 "Guutha wodepe guye geysi woy guussee? I ay odiyako nuus eretenna" yaagidosona. 19 Enti bana oychanaw koyeysa Yesuusi eridi, "Taani, 'Guutha wodepe guye tana be7eketa; qassi guutha wodepe guye hinte tana be7ana' gidaysas hinte issay issuwa oycheetii? 20 Taani hintew tuma odayis; hinte yeekanne afuxana, shin ha alamey ufaytana. Ha77i hinte azzanana, shin hinte azzanoy ufaysan laametana. 21 Issi maccasiya na7a yelana haniya wode ba yelo wodey gakida gisho hircawusu. Shin na7a yelidaape guye na7i ha alamiyan yeletida ufaysaa gisho ba un7aa dogawusu. 22 Hessadaka, hinteka hinte wozanan azzaneeta, shin taani hintena zaarada be7ana. Hinte wozanay daro ufaytana; he ufaysaa oonika hintefe ekenna. 23 "He gallas hinte tana aybibaaka woosseketa. Taani hintew tuma odayis; hinte ta sunthan woossiyaba ubbaa Aaway hintew immana. 24 Ha77i gakanaw ta sunthan aybibaaka woossibeketa. Hinte ufaysay polo gidana mela Xoossaa woossite; hinte ekana. 25 "Taani ha77i gakanaw hintew leemison odas, hizape taani leemison odonna wodey yaana. Shin Aawaba taani hintew qoncen odana. 26 He gallas hinte ta sunthan Aawa woossana; hinte gisho taani Aawa woossike. 27 Ayis giiko, Aaway ba huuphen hintena dosees. Hinte tana dosiya gishonne taani Aawa matape yidaysa ammanida gisho, I hintena dosees. 28 Taani Aawa matape ha alamiya yas; qassi alamiya aggada Aawako baana" yaagis. 29 Iya

tamaareti zaaridi, "Heko, ha77i neeni qoncen odaasa; leemison aykoka odaka. 30 Neeni ubbaba ereysa nuuni ha77i eroos; qassi nena oonika oykana mela neeni koyaka. Hessi nuna neeni Xoossafe kiitetidaysa ammanthees" yaagidosona. 31 Yaatin, Yesuusi zaaridi entako, "Ha77i ammanetii? 32 Heko, hinte, hinte soo hinte soo laaletiya wodeynne ta xalaala yeggi aggidi baqatiya wodey yaana; ha77ika yikichis. Shin Aaway taara de7iya gisho taani ta xalaala gidike. 33 Hinte taara de7ishe saroy hintew daana mela taani hessa odas. Alamen de7ishe hinte waayetana. Shin minnite; taani alamiya xoonas" yaagis.

17 Yesuusi hessa odidaape guye pude salo xeellidi, haysada yaagis: "Aawaw, saatey gakis; ne Na7ay nena bonchana mela neeni ne Na7aa boncha. 2 Neeni iyaw immida ubbaas I merinaa de7uwa immana mela asa ubbaa bolla iyaw maata immadasa. (aiōnios g166) 3 Merinaa de7oy, nena, issi tuma Xoossanne ne kiitida Yesuus Kiristoosa ero. (aiōnios g166) 4 Neeni ta oothana mela immida oosuwa polada nena sa7an bonchas. 5 Ha77ika, Aawaw, alamey medhetanaape sinthe ne matan taw de7iya bonchuwan tana boncha. 6 "Alamiya asaape neeni taw immidaysata nena erisas. Enti neyisata; neeni enta taw immadasa. Enti ne qaalaska kiitetidosona. 7 Neeni taw immida ubbay neepe yidaysa enti ha77i eroosona. 8 Neeni taw immida qaala taani entaw immas; entika he qaala ekidosona. Taani ne matape yidaysi tuma gideysa eridi neeni tana kiitidaysaka ammanidosona. 9 "Taani entaw woossayis. Enti neyisata gidaya gisho neeni taw immida asaas woossaysipe attishin, alamiyas woossike. 10 Taw de7iya ubbay nebba; new de7iya ubbayka tabaa. Taani enta baggara bonchetas. 11 Taani hizape guye alamiyan de7ike; enti alamen de7oosona. Taani ha77i neeko bayis. Geeshsha Aawaw, ha neeni taw immidaysati neeranne taara issino gididaysada enti issino gidana mela enta ne taw immida ne sunthan naaga. 12 Taani entara sa7an de7ashe, ne taw immida ne sunthaa wolqan enta naagas. Geeshsha Maxaafay gidaysi poletana mela dhayoy bessiya uraape attishin, entafe hari oonika dhaybeenna. 13 "Ha77i taani neeko bayis. Ta ufaysay enta wozanan polo gidana mela haysa taani alamen de7ashe odayis. 14 Taani entaw ne qaala immas. Taani alamiyape gidonaysada, entika alamiyape gidonna gisho, alamey

enta ixis. 15 Neeni Xalahepe enta naagana melape attishin, alamepe kessana mela woossike. 16 Taani alamepe gidonaysada entika alamepe gidokona. 17 Neeni ne tumatethan enta nebaa ootha; ne qaalayka tuma. 18 Neeni tana alamiya kiitidaysada taanika enta alamiya kiittas. 19 Qassi enti tuma nebaa gidana mela enta gisho taani ta huuphiya new immayis. 20 "Taani enta xalaalas gidonashin enti qaala odin, tana ammananaysataska woossayis. 21 Enti ubbay issino gidana mela taani woossayis. Aawaw, ne tanan de7eysada, qassi ta nenan de7eysada enti nunan daana mela woossayis. He wode neeni tana kiitidaysa alamey ammanana. 22 Neeninne taani issino gideysada, enti issino gidana mela, neeni tana bonchidaysada, taanika enta bonchas. 23 Taani entan, neeni tanan de7eysada enti polo issino gidana mela nena woossayis. Hessika, ne tana kiitidaysanne ne tana dosida dosuwan enta siiqidaysa alamey eran melasa. 24 "Aawaw, neeni taw immidaysati taani de7iyasuwan taara daana mela koyayis. Alamey medhetanaape sinthe neeni tana dosida gisho, taw immida ta bonchuwa enti be7ana. 25 "Geeshsha Aawaw, alamey nena erenna, shin taani erayis. Qassi neeni tana kiitidaysa haysati eroosona. 26 Neeni tana siiqida siiqoy entanan daana mela, qassi taani entanan gidana mela, taani ne sunthaa enta erisas; sinthaska erisana" yaagis.

18 Yesuusi woosa ongidaape guye, ba tamaaretara Qediroona zangaara pinnidi, he bessan de7iya atakiltiya giddo gelidosona. 2 Yesuusi ubba wode ba tamaaretara yan shiiqiya gisho Yesuusa aathidi immida Yihudi he bessaa erees. 3 Hessa gisho, Yihudi paanose, xompe, tooranne gondalle oykida daro wotaadareta, kahine halaqatinne Farsaaweti kiitida Xoossa Keetha naagiya wotaadareta kaaletti ekidi, he bessaa bis. 4 Yesuusi bana gakana haniyaba ubbaa eridi, gaxa keyidi, "Oona koyeetii?" yaagis. 5 Enti zaaridi, "Naazirete Yesuusa koyoos" yaagidosona. I zaaridi, "Taani Yesuusa" yaagis. Yesuusa aathidi immida Yihudi yan entara eqis. 6 I, "Taani Yesuusa" gida wode enti guye shiiqidi, sa7an kundidosona. 7 Yesuusi qassika, "Oona koyeetii?" yaagidi oychis. Enti, "Naazirete Yesuusa koyoos" yaagidosona. 8 I zaaridi, "Taani Yesuusa gideysa hintew odas. Hiza, hinte tana koyaba gidiko haysata yeddite" yaagis. 9 I hessa giday, "Aawaw, neeni taw immidaysatape

hari attoshin issuwaka dhaysabike" gidaysi poletana melasa. 10 Simoon Phexroosas mashshay de7ees. I he mashsha shoddidi kahine halaqaa ayliyas ushacha haytha shocidi, qanxi yeggis. He ayliya sunthay Malkosa. 11 Yesuusi Phexroosako, "Ne mashsha shoohuwan zaara. Ta Aaway taw immida xuu7ape taani uyonnabaa new daanii?" yaagis. 12 Roome wotaadaretinne enta halaqay Xoossa Keetha naagiya wotaadaretara issife Yesuusa oykidi qachidosona. 13 Koyro Yesuusa Haannako efidosona. Haanni he laythi kahine halaqa gidiya Qayyaafa bollo. 14 Qayyaafi, "Asa ubbaa gisho, issi asi hayqiko lo77o" gidi kase Ayhudeta zoridaysa. 15 Simoon Phexroosinne hara issi tamaarey Yesuusa kaallidi bidosona. Kahine halaqay he hara tamaariya loythi erees. Hessa gisho, I Yesuusara kahine halaqaa zabbaa gelis. 16 Shin Phexroosi karera dirsaa pengin eqis. Kahine halaqay eriya hara tamaarey kare keyidi, pengiya naagiya na7ees odidi, Phexroosa gaathi gelsis. 17 Pengiya naagiya na7iya Phexroosako, "Neeni, he addiya tamaaretape issuwa gidikii?" yaagasu. Phexroosi zaaridi, "Akay, taani gidike" yaagis. 18 Sa7ay meegiya gisho, ayelletinne naageysati xiifa tama eethidi, kayoosona. Phexroosika entara eqidi tama kayees. 19 Kahine halaqay Yesuusa, iya tamaaretabaanne iya timirtiyyaba oychis. 20 Yesuusi zaaridi, "Taani asa ubbaas qoncen odas. Taani Ayhude ubbay shiiqiya ayhude woosa keethaninne xoossa keethan ubba wode tamaarsas. Geeman aykoka odabike. 21 Yaatin, neeni tana ayis oyachay? Ta odishin si7ida asaa oycha. He asay taani odidaysa eroosona" yaagis. 22 Yesuusi hessa gida wode, he bessan eqida wotaadaretape issoy Yesuusa baqidi, "Kahine halaqaas haysada zaaray?" yaagis. 23 Yesuusi zaaridi, "Taani iitabaa odidaba gidiko haysan de7iya asa ubbaa sinthan oda. Shin taani tuma odidaba gidiko tana ayis baqay?" yaagis. 24 Hessa gisho, Haanni, Yesuusi qashetida mela kahine halaqaa Qayyaafako yeddite. 25 Phexroosi yan eqidi, tama kayishin, harati iyako, "Neeni ha addiya tamaaretape issuwa gidikii?" yaagis. Phexroosi zaaridi, "Akay, taani gidike" yaagidi kaddis. 26 Kahine halaqaa ayelletape issoy, Phexroosi haythaa qanxida addiya dabboy, Phexroosako, "Taani nena iyara atakiltiya gididon be7abikina?" yaagidi oychis. 27 Phexroosi qassika kaddis; ellesidi kuttooy waassi aggis. 28

Wonta guura, enti Yesuusa Qayyaafa soope deriya haareysa ooso keethi eki efidosona. Ayhudeti Paasika Ba7aale katha maanaw bantana tunisonna mela deriya haareysa ooso keethaa gelibookona. 29 Hessa gisho, Philaxoosi entako kare keyidi, "Ha addiya ayis mootetii?" yaagis. 30 Enti, "I iita oothonnaba gidiyako nuuni iya neeko ehoko" yaagidosona. 31 Philaxoosi zaaridi, "Hinte iya eki efidi, hinte higgey geysada iya bolla pirdite" yaagis. Ayhudeti, "Oonaka wodhiya maati nuus baawa" yaagidosona; 32 Hessi haniday Yesuusi ay mela hayqo hayqaneko erisanaw odidaysi poletanaasa. 33 Philaxoosi ba ooso keetha zaari gelidi, Yesuusa xegidi, "Neeni Ayhude kawo?" yaagidi oychis. 34 Yesuusi Philaxoosa, "Ha oysha neeni neepe oyachaye woyko hara asi new tabaa odidee?" yaagis. 35 Philaxoosi zaaridi, "Ta Ayhude asee? Ne asaynne kahine halaqati nena taw aathidi immidosona. Ne ay oothadii?" yaagis. 36 Yesuusi, "Ta kawotethay ha alamiyana gidenna. I haysan gidiyako ta Ayhudeta halaqatas aadhada imetonna mela ta aylleti taw oletana. Shin ta kawotethay ha alamiyana gidenna" yaagis. 37 Hessa gisho, Philaxoosi Yesuusako, "Yaatin, neeni kawoyee?" yaagidi oychis. Yesuusi zaaridi, "Tuma ta kawo gideysa ne gadasa. Taani yeletidaynne ha alamiya yiday tumatethaas markatanaasa. Tumaa bagga gidida oonika taani geysa si7ees" yaagis. 38 Philaxoosi, "Tumi aybee?" yaagis. Philaxoosi hessa gidaape guye Ayhudetako kare keyidi, "Taani iyape ay iitaka demmabike. 39 Shin Paasika Ba7aale gallas, issi ase hintew qashope billiya meezey de7ees. Taani hintew Ayhudeta kawa billana mela koyeetii?" yaagis. 40 Enti zaaridi, banta qaala dhoqu oothidi, "Barbaana billafe attishin, iya gidenna" yaagidosona. Shin Barbaani panga.

19 Hessafe guye, Philaxoosi Yesuusa garaafisis. 2 Wotaaddareti aguntha kallacha medhidi iya huuphen wothidosona. Qassi zo7o ma7o iya mayzidosona. 3 Iyako shiiqidi, "Ayhude kawaw, merinaw kawota" yaagidi iya baqidosona. 4 Philaxoosi qassika kare keyidi, Ayhudetako, "Heko, taani iyape ay iitaka demmaboonnaysa hinte erana mela iya hinteko kare kessana" yaagis. 5 Hessafe guye, Yesuusi aguntha kallacha ba huuphen wothidi, zo7o ma7o ma7idi, kare keyis. Philaxoosi Ayhudetako, "Uraa haysa be7ite" yaagis. 6 Kahine halaqatinne Xoossa Keetha naageysati iya be7ida wode, banta

qaala dhoqu oothidi, "Masqaliya bolla kaqa! Kaqa!" yaagidosona. Philaxoosi entako, "Hinte iya efidi, masqaliya bolla kaqite. Taani iyape ay iitaka demmabike" yaagis. 7 Ayhudeti zaaridi, "Nuus higgey de7ees. I bana Xoossaa na7a oothida gisho nu higgiyatho I hayqanaw bessees" yaagidosona. 8 Philaxoosi hessa si7ida wode kaseysafe daro yayyis. 9 Qassika Philaxoosi ba ooso keethi simmi gelidi Yesuusako, "Neeni awupe yadii?" yaagidi oychis. Shin Yesuusi iyaw aykoka zaaribeenna. 10 Hessa gisho, Philaxoosi, "Taw odikii? Nena billanaw woyko masqaliya bolla kaqanaw taw maati de7eysa erikii?" yaagis. 11 Yesuusi, "Xoossay new maata immiboonnaba gidiyako ta bolla maati new deennashin. Hessa gisho, tana new aathidi immidaysi aadhiya nagara oothis" yaagis. 12 Philaxoosi hessa si7ida wode Yesuusa billanaw oge koyis. Shin Ayhudeti banta qaala dhoqu oothidi, "Neeni iya billiyabaa gidiko Kawa Qeesare bagga gidaka. Bana kawo giya oonika Qeesare morke" yaagidosona. 13 Philaxoosi hessa si7idi Yesuusa kare kessis. Yaatidi, "Loche Shuchi" geetetiya bessan pirda oydiyan uttis. Ibraawetho doonan he bessay "Gabate" guussu. 14 He gallasay Paasika Ba7aale bonchanaw giigetetha gallas. Sa7ay usupun saate heera. Philaxoosi Ayhudetako, "Hinte kawa haysa be7ite" yaagis. 15 Ayhudeti banta qaala dhoqu oothidi, "Digga! Digga! Masqaliya bolla kaqa" yaagidosona. Philaxoosi zaaridi, "Hinte kawa taani masqaliya bolla kaqanaysa koyeetii?" yaagidi oychis. Kahine halaqati, "Qeesarepe hara kawoy nuus baawa" yaagidosona. 16 Hessafe guye, enti Yesuusa masqaliya bolla kaqana mela Philaxoosi entaw aathidi immis. Enti Yesuusa oykidi efidosona. 17 Yesuusi ba masqaliya tookidi, "Huuphe guugge" geetetiya bessaa bis. "Huuphe guugge" guussay Ibraawetho doonan "Golgota" guussu. 18 Enti he bessan masqaliya bolla Yesuusa kaqidosona. Qassi iyara hara nam7u asata, issuwa ya baggara hankuwa ha baggara masqaliya bolla kaqidosona. 19 Philaxoosi, "Ayhudeta Kawa, Naazirete Yesuusa" giya xuufe xaafidi masqaliya bolla wothis. 20 Yesuusi masqaliya bolla kaqetida bessay katamas matan de7iya gisho, daro Ayhudeti he xuufiya nabbabidosona. Xuufey xaafetiday Ibraawetho doonan, Laatine doonaninne Girike doonana. 21 Hessa gisho, kahine halaqati Philaxoosako, "Ha addey bana Ayhude kawo yaagis" gada xaafape

attishin, 'Ayhude kawo' gada xaafopa" yaagidosona. 22 Yaatin, Philaxoosi, "Ta xaafidaysa xaafas" yaagidi zaaris. 23 Wotaaddareti masqaliya bolla iya kaqidaape guye, iya ma7uwa ekidi, oyddu bessan shaakidi, isso isso ekidosona. Yeda ma7etiya iya adussa ma7uwa ekidosona. 24 Wotaaddareti, "Oona gakaneekeo, saama yegganaape attishin, ma7uwa peedhoko" yaagidosona. Hessi haniday Geeshsha Maxaafan, "Ta ma7uwa shaaki ekidosona; ta adussa ma7uwa bollaka saama yeggidosona" geetetidaysi poletana melasa. Hessa gisho, wotaadareti hessa oothidosona. 25 Shin Yesuusa masqaliya matan iya aayiya, iya aaye michiya, Qeliyoope machiya Mayraamane Magdela Mayraama eqidosona. 26 Yesuusi ba aayiwunne l dosiya tamaarey yan eqidaysata be7idi, ba aayeko, "Ta aaye, ne na7aa haysa be7a" yaagis. 27 Hessafe guye, he tamaariyako, "Ne aayiw hanno be7a" yaagis. He tamaarey iyo he wodepe doomidi baara daana mela soo efis. 28 Hessafe guye, Yesuusi ubbay ha77i poletidaysa eridi, Geeshsha Maxaafan xaafetidaysi poletana mela "Tana saamees" yaagis. 29 He bessan issi xugga kumetha caala woynay de7ees. Enti isponje he woyniyan yeggidi, hisoophe mitha xeeran wothidi, Yesuusa doonako shiishidosona. 30 Yesuusi woyniya ganxi be7idi, "Poletis" yaagis. Hessafe guye, ba huuphiya ziqi oothidi ba shempuwa immis. 31 He gallasay giigetetha gallas gidiya gishonne wontetha gallasay boncho Sambaata gidiya gisho, asata ahay masqaliya bolla Sambaata gallas pee7onna mela enta tohuwa menthidi, masqaliyape wodhisana mela Ayhudeti Philaxoosa woossidosona. 32 Hessa gisho, wotaadareti bidi, Yesuusara kaqetida nam7u asata tohuwa menthidosona. 33 Shin Yesuusako yida wode l hayqidaysa be7idi, iya tohuwa menthibookona. 34 Shin wotaadaretape issoy iya miya tooran caddin iiraka suuthinne haathi goggis. 35 Hinte ammanana mela hessa be7idaysi markatis. Iya markatethayka tuma. Qassi l odeysi tuma gideysa erees. 36 Hessi haniday Geeshsha Maxaafay, "Iya meqethatape issoyka meqenna" gidaysi poletana melasa. 37 Qassika Geeshsha Maxaafay hara bessan, "Enti banta caddidaysa be7ana" yaagees. 38 Hessafe guye, Armaate katamape yida Yoosefi Yesuusa aha ekanaw Philaxoosa woossis. Yoosefi Ayhudetas yayyida gisho qosan Yesuusa kaalleysa. Philaxoosi, "Eka" yaagis. Hessa gisho, Yoosefi bidi Yesuusa aha ekis. 39 Qassi

Niqodimoosi hessafe kase Yesuusako qamma yidaysi, karbenne godare uuthara walaketida hastamanne issi kilo giraame gidiya shitto ekidi Yoosefara yis. 40 He nam7u asati Yesuusa aha ekidi, Ayhudeti aha xaaxiya maaran, shittora, moogo afilan xaaxidosona. 41 Yesuusi masqaliya bolla kaqetida bessan daro atakiltey de7ees. He atakiltiya gidon shuchafe woocetidi oosetida buroo oonika moogetiboonna ooratha duufoy de7ees. 42 He gongoloy matan de7iya gishonne Ayhudeti Sambaatas giigetiya gallas gidiya gisho, Yesuusa aha yan moogidosona.

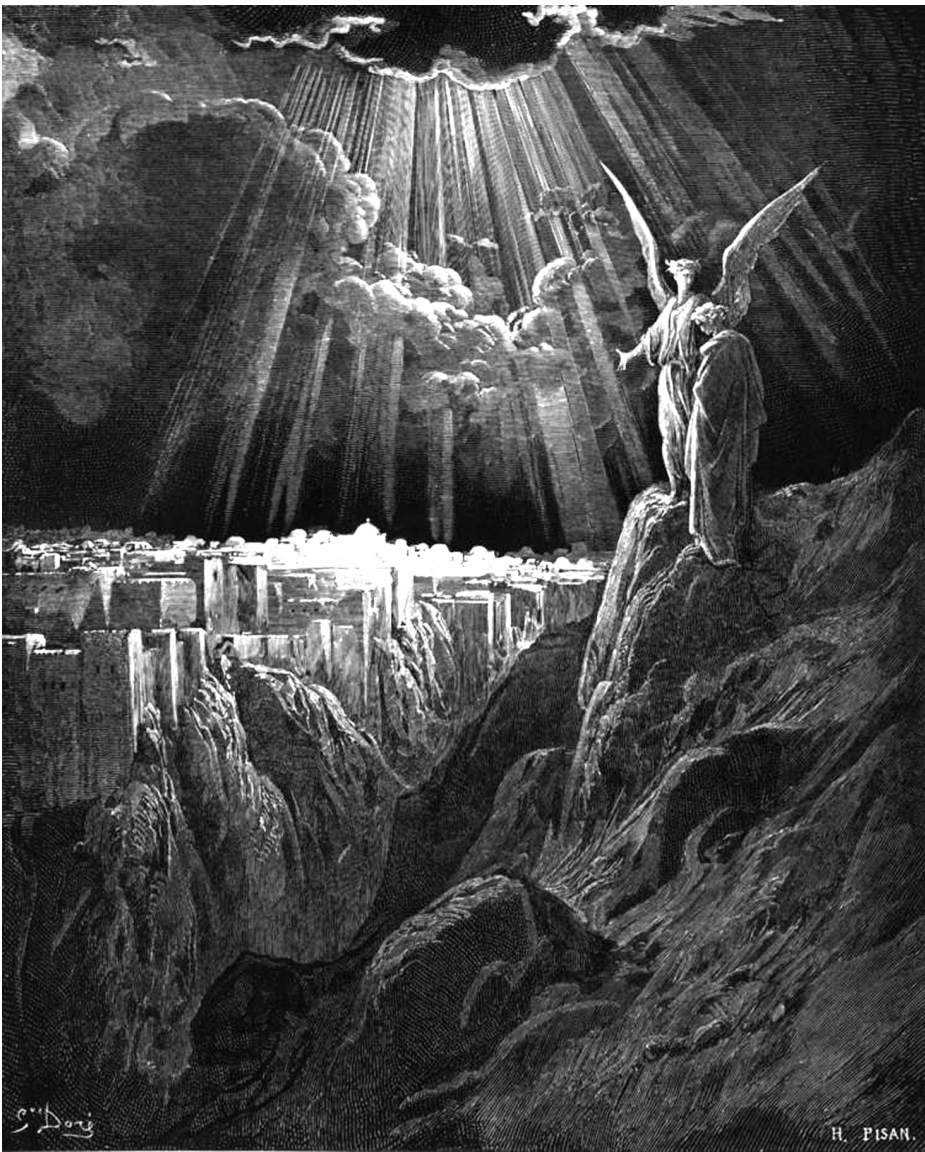
20 Wogga wode wonta buroo geeyonna de7ishin, Magdela Mayraama, Yesuusi moogetida duufuwa bada shuchay he duufuwa doonape dendidaysa be7asu. 2 Simoon Phexroosakonne Yesuusi dosiya hanko tamaariyako woxa bada, "Duufuwape Godaa efidosona; iya awun wothidaako nu eroko" yaagasu. 3 Hessa gisho, Phexroosinne hanko tamaarey keyidi duufuwa bidosona. 4 Nam7ayka issife woxidosona, shin hanko tamaarey Phexroosape aadhidi sinthatidi duufuwa gakis. 5 He tamaarey hokidi, moogo afilaa be7is, shin duufuwan wodhibeenna. 6 Simoon Phexroosi iya kaalli yidi, duufuwan wodhidi moogo afilay yan de7eysa be7is. 7 Qassi Yesuusa huuphen xaaxetida afilay xaaxetida mela duma issi bessan de7eysa be7is. He afilay duma de7eesipe attishin, moogo afilara issife deenna. 8 He wode, sinthatidi duufuwa gakida hanko tamaarey geli be7idi ammanis. 9 Yesuusi hayqope dendanaw besseysa odiya Geeshsha maxaafaa qaala enti buroo akeekibokona. 10 Hessafe guye, iya tamaareti banta soo simmi bidosona. 11 Shin Mayraama he duufuwa doonan eqada yeekashe hokada duufuwa giddo xeellasu. 12 Bootha ma7o ma7ida nam7u kiitanchoti Yesuusa ahay zin7ida bessan issoy huuphesoora hankoy tohosooru uttidashin be7asu. 13 Enti iiko, "Maccasete, ayis yeekay?" yaagidi oyichidosona. Iya, "Enti ta Godaa efidosona; enti awun wothidaako taani erike" yaagasu. 14 Hessa gidaape guye, iya guye simma xeelliya wode, Yesuusi yan eqidaysa be7asu. Shin l Yesuusa gididaysa erabuku. 15 Yesuusi iiko, "Maccasete, ayis yeekay? Oona koyay?" yaagidi oyichis. Mayraama atakilte oosanchuwa daanin, "Godaw, ne ekidaba gidiko, iya awun wothidaako taw odarkii. Taani iya ekana" yaagasu. 16 Yesuusi iiko, "Mayraame" yaagis.

Iya iyako simmada, Ibraawetho doonan "Rebuuni" yaagasu. Hessa birshethay "Astamaariyaw" guussu. 17 Yesuusi iiko, "Taani buroo ta Aawako boonna gisho, tana oykofa. Shin ta ishatako bada, 'Taani ta Aawakonne hinte Aawako, ta Xoossaakonne hinte Xoossaako, simmana gis' gada entaw oda" yaagis. 18 Magdela Mayraama Godaa be7idaysanne iw hessa I odidaysa bada iya tamaaretas odasu. 19 Wogga wode omarsi, iya tamaareti Ayhudetas yayyidi kariya gordidi shiiqi uttidashin, Yesuusi yidi, enta gidдон eqidi, "Saroy hintew gido" yaagis. 20 Hessa gidi simmidi ba kushiyanne ba miya enta bessis. Iya tamaareti Godaa be7ida wode daro ufaytidosona. 21 Yesuusi zaaridi entako, "Saroy hintew gido; ta Aaway tana kiitidaysada taanika hintena kiittayis" yaagis. 22 Hessa gidaape guye, enta bolla ufu gidi punnis. Qassi, "Geeshsha Ayyaana ekite. 23 Hinte atto gida asaa nagaray atto geetetana. Hinte atto goonnayisata nagaray atto geetetenna" yaagis. 24 Shin tammanne nam7u tamaaretape issoy, Didimoosa geetetiya Toomasi, Yesuusi yida wode entara deenna. 25 Hessa gisho, hanko iya tamaareti Toomasako, "Nuuni Godaa be7ida" yaagidosona. Shin Toomasi entako, "Misimaaren I cadetida iya kushiyan de7iya beeta be7onnanne he beeta ta biradhen bochonna, qassi ta kushiya iya miyen yedda be7onna ammanike" yaagis. 26 Saamintafe guye, Yesuusa tamaareti qassika son shiiqidi uttididosona; Toomasika entara de7ees. Karey gordetidi de7ishin Yesuusi yidi, enta gidдон eqidi, "Saroy hintew gido" yaagis. 27 Hessafe guye, Yesuusi Toomasako, "Ta kushiya ne biradhen bochada be7a. Qassi ne kushiya ta miyiyan yedda be7a. Neeni sidhopa, ammana" yaagis. 28 Toomasi zaaridi, "Ta Godaw, ta Xoossaw" yaagis. 29 Yaatin Yesuusi, "Neeni tana be7ida gisho ammanadasa, shin tana be7onna ammanidaysati anjetidaysata" yaagis. 30 Yesuusi ha maxaafan xaafetiboonna hara daro malaatata ba tamaareta sinthan oothis. 31 Shin Yesuusi I Kiristoosa, Xoossaa Na7aa gideysa hinte ammanana melanne ammanidi iya sunthan de7o demmana mela haysi xaafetis.

21 Hessafe guye, Yesuusi Xibradoosa Abba matan ba tamaaretas zaari qoncis. I entaw haysafe kaallidi de7iya hanotan qoncis. 2 Simoon Phexroosi, Mente geetetiya Toomasi, Qaana Galilape yida Natina7eeli, Zabdiyoosa naytinne Yesuusa

tamaaretape hara nam7ati issife de7oosona. 3 Simoon Phexroosi entako, "Taani molo oykanaw bayis" yaagis. Enti, "Nuka neera baana" yaagidi, wogoluwa gidдо gelidosona. Shin enti he qamman aybi moloka oykibookona. 4 Wonta guura xalqey dolanaape sinthe, Yesuusi abba gaxan eqis, shin iya tamaareti Yesuusa gididaysa eribookona. 5 Yesuusi entako, "Ta laggeto, molo oykibeeketii?" yaagis. Enti zaaridi, "Aykoka oykibooko" yaagidosona. 6 I zaaridi, "Hinte gitiya wogoluwape ushacha baggara yeggite; guutha molo hinte oykana" yaagis. Hessa gisho, gitiya ushacha baggara yeggidosona. Moloy darida gisho goochi kessanaw xoonetidosona. 7 Yesuusi dosiya tamaarey Phexroosako, "Haysi Godaa!" yaagis. Simoon Phexroosi I Godaa gidaysa si7ida wode, kallo de7iya gisho, ba ma7uwa ma7idi abba gidдо gupi gelis. 8 Shin wogoluwan attida hanko tamaareti moloy kumida gitiya goochidi, abbaafe gaxa keyidosona. Enti abbaafe nam7u xeetu wadha mela haakoosona. 9 Enti abbaafe gaxa keyida wode, xiifa bonqon moloy de7eysanne uythi be7idosona. 10 Yesuusi entako, "Ha77i hinte oykida moluwape guuthara hammite" yaagis. 11 Simoon Phexroosi wogoluwan gelidi, xeetanne ishatammanne heedzu wogga moloti kumida gitiya goochidi abbaafe gaxa kessis. Moloy hessa mela daro gidin gitey daaketibeenna. 12 Yesuusi entako, "Haa yidi miite" yaagis. I Godaa gideysa enti erida gisho, iya tamaaretape issoyka, "Neeni oonee?" gidi iya oychanaw minniday baawa. 13 Yesuusi yidi, uythaa ekidi entaw immis; moluwaka hessada immis. 14 Yesuusi hayqope dendidi ba tamaaretas qoncishin haysi heedzantho. 15 Enti midaape guye, Yesuusi Simoon Phexroosako, "Yoona na7aw Simoona, tana haysatape aathada dosay?" yaagis. Simoon Phexroosi, "Ee Godaw, taani nena doseysa ne eraasa" yaagis. Yesuusi iyako, "Ta dorsa marata heemma" yaagis. 16 Yesuusi qassika, "Yoona na7aw Simoona, tana dosay?" yaagis. Simoon Phexroosi, "Ee Godaw, taani nena doseysa ne eraasa" yaagis. Yesuusi, "Ta dorsata heemma" yaagis. 17 Yesuusi heedzantho, "Yoona na7aw Simoona, tana dosay?" yaagis. Yesuusi heedzantho Simoon Phexroosako, "Tana dosay?" yaagidi oyichida gisho, Phexroosi azzanidi, "Godaw, neeni ubbaba eraasa; taani nena doseysa ne eraasa" yaagis. Yesuusi, "Ta dorsata heemma. 18 Taani new tuma odayis;

neeni na7atethan de7iya wode, nerka dancetada, ne
koyida soo baasa. Shin ne cimida wode ne kushiya
micca bessaana. Hari dancisana; ne dosonna soo
efana" yaagis. 19 Yesuusi hessa Phexroosi ay mela
hayqo hayqidi, Xoossaa bonchisaneeko erisanaw
gis. Hessa gidaape guye, Yesuusi Phexroosako,
"Tana kaalla" yaagis. 20 Phexroosi guye simmidi,
Yesuusi dosiya tamaarey baape gujera yeysa be7is.
He tamaarey, kaho miya bessan Yesuusako shiiqidi,
"Godaw, nena aathidi immanay oonee?" gidaaysa. 21
Phexroosi he tamaariya be7idi, "Godaw, ha addey
qassi waanane?" yaagidi Yesuusa oyichis. 22 Yesuusi
iyako, "Taani yaana gakanaw I daana mela taani
koyko, hessi nena ay metidee? Neeni tana kaalla"
yaagis. 23 Hessa gisho, he tamaarey hayqenna
giya oday ishata ubbaa gakis. Shin Yesuusi, "Taani
yaana gakanaw, I daana mela taani koyko nena ay
metidee?" yaagisipe attishin, "Hayqenna" gibeenna.
24 Ha odabaa markatidayne haysa xaafiday he
tamaariya. Iya markatethay tuma gideysa nuuni eroos.
25 Yesuusi oothida hara darobay de7ees. Ta qopin,
ubbabay huuphen huuphen xaafetidaako, xaafetiya
maxaafatas kumetha alamey wothanaw gidanaba
daanenna.



*Geessha katamiya, ooratha Yerusalaamey, azina gelanaw alleeqetada giigada de7iya
maccasada salope Xoossaa matape duge wodhishin be7as. Araatape haysada yaagidi, odiya
gita qaala si7as; "Xoossa Keethay asaara de7ees; Xoossay ba bonchuwara asaara issife
daana. Enti iya dere gidana; Xoossay ba huuphen entara daana; I enta Xoossaa gidana."*

Qon 21:2-3

Qon

19 Yaatin, salon daro asay, “Xoossay galatetto! Atotethay, bonchoyinne wolqay nu Xoossaas gido. 2 Iya pirday tumanne xillo. Sa7aa tunisida iita laymiw Xoossay pirdis. Xoossay ba ayллета суuthaa iipe achis” yaagishin si7as. 3 He asay zaaridi banta qaala dhoqu oothidi, “Xoossa galati gako. He katamiya merinaw cuyashe daana” yaagidosona. (aiōn g165) 4 Laatamanne oyddu cimatinne de7on de7iya oyddu medhetethati araatan uttida Xoossaas gufannidi, “Amin7i! Xoossa galati gako” yaagidi goyinnidosona. 5 Yaatin, “Xoossa ayллета, Xoose yayiya guuthinne giti ubbay, nu Xoossaa galatite” giya qaalay araatape keyis. 6 Yaatin, daro asada wocamiya, wolqaama shaafada guummiya, dadada dechiya girsay, “Xoossaa galati gako; nu Goday, Ubbaafe Wolqaama Xoossay kawotis. 7 Dorsaa yaaganoy gakida gishonne iya geliyara giigida gisho, nu ufaytoos, galatoosinne Dorsaa bonchoos. 8 Gelos giigidaara phooliyanne geeshshi gidida liino ma7ana mela iw imetis” yaagishin ta si7as. (Liino ma7oy geeshshata xillo ooso leemiso.) 9 Hessafe guye, kiitanchoy taako, “Dorsa yaagano xeegetidaysati anjetidaysata” gada xaafa. He kiitanchoy gujidi, “Haysi Xoossaa tuma qaala” yaagis. 10 He wode ta iya goyinnanaw iya tohuwa bolla kundas. Shin I, “Hessa oothofa! Taani Yesuusaba markatiya ne melanne ne ishata mela. Ne Xoossaa goyinna” yaagis. Hiza, Yesuusaba markatidaysatas nabetetha ayyaani de7ees. 11 Yaatin, saloy dooyetin, yan bootha pari de7eysa be7as. He para toggidaysi Ammanetidaysanne Tumancho geetetees. I xillotethan pirdesinne oletees. 12 Iya ayfey tama laco daanees; iya huuphen daro kallachi de7ees. Iya bolla I attishin, hari oonika eronna xaafetida sunthi de7ees. 13 I suuthan muuketida ma7o ma7is; iya sunthayka Xoossaa Qaala. 14 Phooliyanne geeshshi gidida liino ma7ida salo olanchoti bootha parata toggidi iya geedo kaalloosona. 15 Kawotethata qanxiya qara mashshay iya doonape keyees. I birata xam7an asaa haarana. Ubbaafe Wolqaama Xoossaa hanqo wayne ushsha gum7iya bessaa I yedhana. 16 Iya ma7uwa bollanne iya wodiriya bolla, “Kawota Kawuwanne godata Godaa” giya sunthay xaafetis. 17 Hessafe guye, issi kiitanchoy awa bolla eqidaysa be7as. He

kiitanchoy salora piradhiya kafo ubbaas ba qaala dhoqu oothidi, “Haa yiite! Xoossaa gibira maanaw issi bessi shiiqite. 18 Yidi kawota ashuwa, shaalaqata ashuwa, wotaadareta ashuwa, parata ashuwa, parata toggeyisata ashuwa, asa ubbaa ashuwa, ayллета ashuwa, womaannota ashuwa, gitatanne guuthata ashuwa miite” yaagis. 19 Do7ay, para toggidaysaranne iya olanchotara oletanaw sa7a kawotinne enta olanchoti issi bessi shiiqidashin be7as. 20 Shin he do7ayenne iya sunthan malaatata oothida wordo nabey iyara issife oyketis. He malaatatan do7aa mallay de7eysatanne iya misiliya goyinneyisata I balethis. Do7ayenne wordo nabey nam7ayka diinnen eexiya tama abban paxa yegetidosona. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 Attidaysati para toggidaysa doonape keyiya mashshan hayqididosona. Kafoti ubbay enta ashuwa midi kallidosona.

20 Zawi bayna olla qulpiyanne gita santhalaata ba kushen oykida issi kiitanchoy salope wodhishin be7as. (Abyssos g12) 2 I dawiya oykidi mukulu laythas qachis. He dawey koyro shoosha, Daabuloosa woyko Xalahe. 3 Kiitanchoy zawi bayna ollan iya yeggidi, mukulu laythi wurana gakanaw kawotethata zaari balethonna mela qulpen gordidi attamis. Hessafe guye, dawey guutha wodes biletanaw bessees. (Abyssos g12) 4 Hessafe guye, araatanne araata bolla uttidi pirdana mela maati imetidaysata be7as. Yesuusas markatida gishonne Xoossaa qaala odida gisho banta goodhiya goyretida asaa shempuwa be7as. Enti do7aa woyko do7aa misiliya goyinnibookona. Enti do7aa malla banta som7on woyko banta kushen wothibookona. Enti hayqope dendi Kiristoosara issife mukulu laythi haaridosona. 5 Haysi koyro denduwa; attida hanko hayqidaysati mukulu laythay wurana gakanaw hayqope dendibookona. 6 Koyro denduwas qaadi de7eysati anjetidaysatanne geeshshata. Enta bolla nam7antho hayquwas wolqi baawa. Enti Xoossaasinne Kiristoosas kahine gidana; iyara issife mukulu laythi haarana. 7 Mukulu laythay wuridaape guye Xalahey qashope biletana. 8 I sa7aa gaxape gaxa gakanaw de7iya kawotethata, entika, Googenne Maagoge geeteteyisata balethidi olas shiishanaw keyana. Enta paydoy abba gaxan de7iya shafe mela. 9 Enti biitta ubban laaletidi, geeshshata heerranne Xoossay dosiya katamaa teqididosona. Shin tami salope wodhidi entana mis. 10 Enta balethida Xalahey,

do7ayenne wordo nabey yegetida eexiya diinne tama abban yegetis. Enti qammanne gallas merinaw paxa kaa7etana. (aiñ g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Hessafe guye, gita bootha araata bolla uttidaysa be7as. Sa7inne saloy iya sinthafe baqatidosona; enti zaari bentibookona. 12 Hayqidaysati, gitatinne guuthati araata sinthan eqidaysata be7as; maxaafati dooyetidosona; qassi de7o maxaafa gidida hara maxaafi dooyetis. Hayqidaysati maxaafan xaafetida banta oosuwada pirda ekidosona. 13 Abbay ba giddon de7iya hayqidaysata immis; hayqoyenne Si7ooley banta giddon de7iya hayqidaysata immidosona. Issi issi asi ba oosuwada pirda ekis. (Hadēs g86) 14 Yaatin, hayqoyenne Si7ooley tama abban yegetidosona. He tama abbay nam7antho hayqo. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 De7o maxaafan iya sunthay xaafetiboonna asi oonika tama abban yegetis. (Limnē Pyr g3041 g4442)

21 Taani ooratha salonne ooratha sa7a be7as. Koyro saloyenne koyro sa7i dhayis; abbayka dhayis. 2 Geeshsha katamiya, ooratha Yerusalaamey, azina gelanaw alleeqetada giigada de7iya maccasada salope Xoossaa matape duge wodhishin be7as. 3 Araatape haysada yaagidi, odiya gita qaala si7as; “Xoossa Keethay asaara de7ees; Xoossay ba bonchuwara asaara issife daana. Enti iya dere gidana; Xoossay ba huuphen entara daana; I enta Xoossaa gidana. 4 Xoossay enta ayyefe afutha ubbaa quchana. Hizape hayqoy woyko kayoy woyko waasoy woyko waayey deenna. Gal77ay ubbay aadhis” yaagis. 5 Araata bolla uttidaysi, “Taani ubbaa oorathi oothana” yaagis. Qassi zaaridi taako, “Taani odeysi ammantheysanne tuma gidiya gisho xaafa” yaagis. 6 Qassi taako, “Poletis! Taani Alfanne Omega; Doomethinne Polo. Saamotida oonaka de7o haatha pultofe gate qanxonna coo ushshana. 7 Xooniya oonika hessa ubbaa laattana; taani iyaw Xoossaa gidana; ika ta na7a gidana. 8 Shin yashshanchota, ammanetonayisata, tunata, shempo wodheysisata, laymateyisata, biteyisata, eeqa goyinneysatanne wordanchota qaaday diinney eexiya tama abban gidana. Hessi nam7antho hayqo” yaagis. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Laapun wursetha boshati kumida laapun xuu7ata oykida laapun kiitanchotape issoy taako yidi, “Haaya, taani nena gelos giigida Dorsaa machiw bessana” yaagis. 10

Kiitanchoy tana zuma huuphe Geeshsha Ayyaanan kessidi, geeshsha katamay, Yerusalaamey, salope Xoossaa matape duge wodhishin bessis. 11 He katamay Xoossaa bonchon poo7ees. He katamaa poo7oy yasphide geetetiya al7o shuchaa mela; geeshsha birilleda phoolees. 12 He katamaa dirsay wolqaamanne adusse. Iyaw tammanne nam7u pengetinne he pengeta naagiya tammanne nam7u kiitanchoti de7oosona. Pengeta bolla tammanne nam7u Isra7eele zerethata sunthay xaafetis. 13 Doloha baggara heedzu pengeti, pudeha baggara heedzu pengeti, dugeha baggara heedzu pengetinne wuloha baggara heedzu pengeti de7oosona. 14 Katamaa gimbe dirsay tammanne nam7u shucha baasota bolla eqis. Enta bolla tammanne nam7u Dorsaa hawaareta sunthay xaafetis. 15 Taw odiya kiitanchuwas, katamaa, iya pengetanne iya dirsaa wadhiya worqa xam7ay de7ees. 16 Katamaas oyddu maazaneti de7oosona; katamaa geesayenne gompay issi gina. Kiitanchoy katamaa ba xam7an wadhin, katamay tammanne nam7u mukulu kilo mitire gidis; katamaa geesay, gompayenne dhoqatethay issi gina. 17 Kiitanchoy qassi dirsaa wadhin, kiitanchoy go7etiya asa kushen issi xeetanne oytamanne oyddu wadha gidis. 18 Katamaa dirsay yasphide geetetiya shuchan diretis. Katamay mastooteda phooliya walahi bayna worqan oosetis. 19 Katamaa dirsaa baasoy ubba qommo bonchetida shuchan alleeqetis. Koyro hiixetida shuchay yasphide, nam7anthoy sanpare, heedzanthoy kelqedoone, oyddanthoy baluure, 20 ichashanthoy sardonkisa, usupunthoy sardiyoone, laapunthoy kiristiloobe, hospunthoy birille, uddufunthoy toophaze, tammanthoy kirisphiraasise, tammanne issinthoy yaakinte, tammanne nam7anthoy ametesxinoosa. 21 Tammanne nam7u pengetas tammanne nam7u al7o shuchi de7ees. Issi issi pengey issi al7o shuchan oosetis. Katamaa wogga ogey mastooteda phooliya walahi bayna worqafe oosetis. 22 Goday, Ubbaafe Wolqaama Xoossayenne Dorsay katamaas keethe gidiya gisho, ta he kataman Xoossa keethi be7abike. 23 Xoossaa bonchoy he katamaas poo7iya gishonne Dorsay iyaw xompe gidiya gisho katamaas awa woyko ageena poo7o koshshenna. 24 Kawotethati he katamaa poo7on hemetana; kawotika banta bonchuwa yaa ehana. 25 Qammi yan bayna gisho katamaa pengeti ubba gallas dooya gidana; ubbaraka

gordetokona. 26 Kawotethata gitatethaynne bonchoy he katamaa yaana. 27 Dorsaa de7o maxaafan sunthay xaafetidaysata xalaali attishin, tunabaa woyko yeellayaba oothay woyko wordotey oonika he katamaa gelenna.

22 Yaatidi, kiitanchoy tana Xoossaa kawotetha araatapenne Dorsaa kawotethaa araatape goggiya mastooteda phooliya de7o haatha shaafa bessis. 2 He shaafay katama ogiya giddora duge goggees. Shaafape hefintha baggaranne hafintha baggara ageenan issi toho; laythan tammanne nam7u toho ayfiya de7o mithi de7ees. He mitha boncoy kawotethata ubbaa hargefe pathees. 3 He kataman aybi baadethika deenna. Xoossaa kawotetha araataynne Dorsaa kawotetha araatay he kataman daana. Xoossaa aylleti Xoossaaas oothana. 4 Enti iya som7uwa be7ana; iya sunthay enta som7on xaafetana. 5 Hizape qammi deenna; Godaa Xoossay entaw xompe gidiya gisho entaw xompe woyko awa poo7o koshshenna. Enti meri merinaw kawotana.

(aiñ g165) 6 Kiitanchoy taako, “Ha ta odiya qaalay tumanne ammantheysa. Goday, nabeta ba Geeshsha Ayyaanan kiittiya Xoossay, matan hananaba ba aylleta bessenaw ba kiitanchuwa kiittis” yaagis. 7 Yesuusi, “Heko ta ellesada yaana; ha maxaafan de7iya tinbite qaala naagiya oonika anjetidaysa” yaagis. 8 Taani, Yohaani, he ubbaba si7as; be7as. Taani hessa si7ida wodenne be7ida wode hessa tana bessida kiitanchuwa goyinnanaw iya tohuwa bolla kundas. 9 Shin kiitanchoy taako, “Hessa oothofa! Taani needa, nabetada ne ishatadanne ha maxaafan de7iya ubbaa kiitetiya aylleta mela; Xoossaa goyinna” yaagis. 10 Kiitanchoy zaaridi, “Ha ubbay poletiya wodey matatida gisho ha maxaafan xaafetida tinbite qaala maatamen gordofa. 11 lita oothay gujidi iita ootho; tuney gujidi tuno. Lo77o oothay gujidi lo77o ootho; geeyey gujidi geeyo” yaagis. 12 Yesuusi, “Heko, taani ellesada yaana. Issuwas issuwas iya oosuwada immanaw ta woytoy taara de7ees. 13 Taani Alfanne Omega; Koyronne Wursethi; Doomethinne Polo. 14 “Banta ma7uwa meeccidi geeshsheysati anjetidaysata. De7o mithee ayfiya maanawunne katamaa pengiyara gelanaw entaw maati imetis. 15 Shin kanati, biteysati, laymateysati, shempo wodheysati, eeqa goyinneysati, wordo doseysatinne oothaysati karen de7oosona. 16 “Taani, Yesuusi, ha markatethaa hintew, woosa

keethatas odana mela ta kiitanchuwa kiittas. Taani Dawita sheeshinne koche. Taani poo7iya guura bakala” yaagis. 17 Geeshsha Ayyaananne gelanaw giigida maccasiya, “Haaya” yaagosona. Qassi haysa si7iya oonika, “Haaya” yaago. Saamotida oonika haayo; de7o haatha koyiya oonika coo eko. 18 Taani ha maxaafan xaafetida tinbite qaala si7iya oonaka zorayis. Oonika ha qaala bolla issiba gujiko, Xoossay ha maxaafan xaafetida bosha iya bolla gujana. 19 Oonika maxaafan de7iya tinbite qaalape issiba pacisiko, Xoossay ha maxaafan xaafetida de7o mithaa ayfiyapenne geeshsha katamaape iya qaada pacisana. 20 Ha ubbaa markateysi, “Tuma, taani ellesada yaana” yaagees. Amin7i; Godaa Yesuusa, haaya. 21 Godaa Yesuus Kiristoosa aadho keehatethay hinte ubbaara gido. Amin7i.

66 Verses

Goofa at AionianBible.org

The Bible is a library of 66 books in the Protestant Canon written by 40 different men over a span of 1,500 years from 1435 BC to 65 AD with one consistent message. From the first page through the last, Jesus. Genesis promised our deliverer is coming, Jesus. Moses said our better prophet is coming, Jesus. Isaiah prophesied our Messiah will be a suffering servant, Jesus. John announced our Anointed One is here, Jesus. Jesus himself testified he is our Lord God, Yahweh. The gospels agree our conqueror of death has risen, Jesus. The Apostles witnessed our victor ascend to his throne in Heaven, Jesus. And Revelation promises Jesus' return for our final judgment. Are you ready? Read the Bible cover to cover at AionianBible.org and answer these questions. How did I get here? Why am I here? How do I determine right or wrong? How can I escape condemnation? What is my destiny? Begin with the primer verses below.

Medhetethi 9:8 Hessafe guye, Xoossay Nohenne iyara de7iya iya adde nayta haysada yaagis; 9:9 "Hiza, taani ta caaquwa hintera, hinte sheesharanne de7oy de7iya medhetetha ubbaara caaqayis. 9:10 Taani ta caaquwa kafotara, mehiyara, sa7a do7a ubbaaranne, markabiyape hintera keyida, de7oy de7iya medhetetha ubbara caaqayis. 9:11 Taani hintera caaqidayasa mela hizape de7oy de7iya medhetetha dhayo haathan dhayokona; ha sa7aaka zaari dhayo haathi dhaysena" yaagis. 9:12 Qassika Xoossay, "Taani taapenne hintefe, de7oy de7iya medhetetha ubbaafe giddon caaqiya caaquwa mallay haysa; 9:13 Taani ta zuulla shaaran essas. I taapenne sa7a bolla de7iya medhetetha giddon de7iya caaquwas malla gidana.

Kessa 14:13 Shin Musey zaaridi, "Yayyofite; minnidi eqite. Goday hachi hintena ashshiya ashuwa hinte be7ana. Hachi hinte be7iya Gibxeta zaari be7eketa. 14:14 Hinte si77i giite; Goday hinte gisho oletana" yaagis.

Leeweta 20:26 Taani Goday geeshshi gidiya gishonne hinte tabaa gidana mela hintena hara asaape dummayida gisho, hinteka taw geeshshi gidite.

Taybo 6:24 "Goday hintena anjo, Goday hintena naago; 6:25 Goday ba som7uwa hintew poo7iso; I hintew qadheto; 6:26 Goday ba keeha ayfiyan xeello; I hintew sarotethi immo' yaagidi anjite" yaaga.

Zaaretho 18:18 Ta enta kochaa giddofe ne mela nabe entaw denthana; taani ta qaala iya doonan wothana; i, ta kiittiya ubbaa entaw odana. 18:19 I ta sunthan odiya ta qaala si7onna oonaka ta oychna.

Iyyasu 1:7 Aykoy baawa minna. Ta ayley Musey new immida higgia ubbaa minthada naaga. Neeni biya bessa ubban new injetana mela iyape ushachi woyko haddirsi goopa. 1:8 Ha higge maxaafay ne doonape shaaketofa. Iyan xaafetidaba ubbaa minthada naaganaw gallasinne qamma iya qopa. Hessa ne oothiko, new ubbabay injetananne poletana. 1:9 Ne biya bessa ubban taani Goday ne Xoossay neera de7iya gisho, babofa; hirgofa; yaagada new odayis" yaagis.

Ayseysata 2:7 Iyyasuy paxa de7iya laythaninne Goday Isra7eele asaas oothida gita ooso ubbaa be7ida cimati de7iya wode asay Godaas kiitetidosona.

Uruuto 1:16 Shin Uruuta zaarada, "Taani neepe shaaketana melanne nena aggada guye simmana mela tana waaysopa. Neeni biya soo awu gidikonne ta baana, neeni de7iya soo awunka taani daana. Ne derey ta dere gidana, ne Xoossay ta Xoossa gidana. 1:17 Ne hayqiya son ta hayqana, yan moogetana. Hayqope attishin, harabay tana neepe shaakiko, Goday tana pirdo."

1 Sameela 16:7 Shin Goday Sameela, "Iya malaa woyko iya adussatethaa xeellofa; taani iya kadhas. Taani Goday asi be7eysada be7ike; asi som7o be7ees, shin Goday wozanaa be7ees" yaagis.

2 Sameela 7:22 “Abeeti Ta Godaa Xoossaw, neeni gita. Ne meli baawa; nuuni nu haythan si7idaysada neepe attishin, hara xoossi baawa.

1 Kawota 2:3 Goday ne Xoossay kiittidaba naaga; iya ogiyan hemeta; Muse maxaafan xaafetida iya awaajuwa, iya kiitaa, iya higgiiyanne iya wogaa naaga. Hessa ne oothiko, ne oothiyaba ubbaynne ne biya bessa ubbay new injetana.

2 Kawota 22:19 Taani ha bessaanne iyan de7iya asa baadethasinne dhayos aathada immana gida qaala si7ida wode, ne wozanay shuggin, ta sinthan nena kawushida gishonne ne ma7uwa daakada, ta sinthan yeekida gisho, taani ne woosa si7as.

1 Taarike 29:17 “Ta Xoossaw neeni wozanaa paaceysanne suuretethi doseysa taani erayis. Taani ta wozana suuretethan ta shenen hessa ubbaa immas. Ha bessa de7iya ne asay new ba shenen ufaysan immidaysa taani be7as.

2 Taarike 7:14 ta sunthan xeegetida ta asay banta asatethaa kawushidi woossiko, tana koyiko, banta iita ogiyape simmiko, ta salon enta woosa si7ana; enta nagaraa atto gaana; enta biitta pathana.

Izira 7:10 Iziri Godaa higgiiya xanna7on, ooso bolla peeshoninne Isra7eele asaa iya wogaanne iya higgiiya tamaarsanaw ba wozanaa giigisis.

Nahime 6:3 Taani entaw, “Taw gita oosoy de7iya gisho hessa aggada hinte gida bessaa baanaw danda7ike. Taani yaa bin, oosoy ayis dhubetii?” yaagada zaaras.

Astiro 4:14 Neeni haysa mela woden si77i giiko, Ayhudetas maadoy harasoope yaana. Enti tuma attana; shin neeninne ne aawa keethaa asay hayqana. Neeni kawo macho gidada yiday haysa mela wodeseko ooni erii?” yaagis.

Iyyoba 19:25 Tana Wozidaysi de7on de7eysanne wursethan biitta bolla I eqanaysa ta erayis.

Mazmure 23:1 Dawita Mazmure Goday ta henthanchuwa; taw aybika pacenna. **23:2** Tana aaca qooron shempisees; wopu gida haathaako laaggees. **23:3** Ta de7uwa ooraxisees; ba sunthaa gisho gidi, tana xillotetha ogiya kaalethees. **23:4** Ne ta Goday taara de7iya gisho, ta sakana dhumaa giddora biikoka, iitaba yayyiike. ne xam7aynne ne guufey tana minthethoosona. **23:5** Ta morketa sinthan taw gibira giigisaasa; tana mokashe, ta huuphen zayte tiyaasa; ta wancay kumidi goggana gakanaw kunthaasa. **23:6** Ne keethathaynne ne maarotethay ta de7o laytha ubban tana kaallana; taani Godaa keethan merinaw daana.

Leemiso 3:5 Ne kumetha wozanan Godaa ammaneta; ne akeekan zempofa. **3:6** Ne ooso ubban iya sinthaya; I nena suure oge kaaletšana.

Erata 3:10 Taani qassi, asa na7i daaburidi oothana mela, Xoossay immida toohay daro deexo gideysa be7as. **3:11** Xoossay ubbaba iya wodiyan wodiyan loythidi oothis. Xoossay asa wozanan merinatethi wothis; gidikoka, Xoossay oothidaba ubbaa koyrope wursethi gakanaw, asi kumethi eranaw danda7enna.

Solomone 2:4 I tana gibira miya keethi gelsis; ba siiquwa bandirada ta bolla dhoqu dhoqu oothis.

Isayaasa 9:6 Nuus na7i yeletis! Adde na7i nuus imetis! Kawotetha maati iya hashiiyan gidana; iya sunthay, “Malaalisiya Zorancha, Wolqaama Xoossa, Merinaa Aawa, Sarotethaa Halaqaa” geetetana. **9:7** Iya kawotethaa dalgatethaasinne iya sarotethaas zawi baawa. Hachife doomidi, merinaa gakanaw suure pirdaaninne xillotethan minthanawunne essanaw Dawita araataninne iya kawotethan I kawotana. Ubbaafe Wolqaama Godaa qanaatey haysa oothana.

Ermiaaasa 1:4 Godaa qaalay taako haysada yaagishe yis: **1:5** “Neeni ne aaye ulon medhetanaape sinthe ta nena erayis. Ne yeletanaape sinthe ta nena dummayada wothas; kawotethatas nena nabe oothada

shuumas" yaagis. **1:6** Taani, "Ubbaa Haariya Godaw, taani na7a gidiya gisho waatada odetaneko erike" yaagas. **1:7** Shin Goday, "Taani na7a goopa"; taani nena kiittiya bessaa bada ta kiita ubbaa asaas oda. **1:8** Taani nena ashshanaw neera de7iya gisho entaw yayyofa. Haysa oday Godaa" yaagis. **1:9** Goday ba kushiya yeddidi, ta doona bochidi, "Heko; taani ta qaala ne doonan wothas. **1:10** Shoddanawunne laallanaw, dhaysanawunne shira yegganaw, keexanawunne tokenaw, asaa bollanne kawotethata bolla ta nena hachi shuumas" yaagis.

Milalsa 3:21 Gidoshin, ta issiba ta wozanan qopiya wode ta ufaysan kumayis. **3:22** Hessika, nuuni dhayboonay Godaa siiquwape dendoysana; iya qadhey wuri erenna. **3:23** Enti wonta wonta oorathi; ne daro ammanthasa.

Hizqeela 36:26 Ta hintew ooratha wozanaa immana; ooratha ayyaana hinte gidдон wothana; shucha wozanaa hintefe kessada, asho wozanaa hintew immana. **36:27** Ta Ayyaana hinte gidдон wothana; ta wogaanne ta higgiiya naagana mela oothana.

Daanela 3:16 Sidiraaqi, Misaaqinne Abdanaagoy zaaridi, "Kawaw, Nabukadanaxoora, haysas nu new zaaro immanaw bessenna. **3:17** Kawaw, nu eexiya itoone taman holetiyakoka, nu iyaw oothiya Xoossay tamape nuna ashshanaw danda7ees. Qassi kawaw, I nuna ne kushepe ashshana. **3:18** Shin kawaw, I nuna ashshona ixikoka, nuuni ne xoossatas oothonaysanne ne essida worqa misiliya goyinnanaysa era" yaagidosona.

Hose 6:6 Ta yarsho gidonashin maarota koyayis; xuussa yarsho gidonashin Xoossaa ero koyayis.

Iyyu7eela 2:28 Hizape guye haysada hanana; taani asa ubbaa bolla ta Ayyaana gussana. Hinte adde naytinne macca nayti tinbite odana; hinte cimati amuho amuhana; hinte na7atethati qoncethi be7ana. **2:29** He gallasatan ta adde ayileta bollanne ta macca ayileta bolla ta Ayyaana gussana. **2:30** Taani saloninne sa7an malaalsiyaba oothana, tamanne salo dendiya cuyaa bessana. **2:31** Gitanne yashshiya Godaa gallasay yaanape kase, awi dhumana; ageeni suuthu daanana. **2:32** He wode haysada hanana; Godaa sunthaa xeejiya ubbay attana. Goday gidaysada Xiyoone zumaaninne Yerusalaamen attidaysati daana.

Amoxe 5:24 Shin suure pirdi pulto haathada, xillotethi melonna shaafa haathada goggo.

Abdiyu 1:15 Godaa pirda gallasay kawotethata ubbaa bolla matis. Neno Edoome, neeni harata bolla oothidabay ne bolla oosetana; ne oosoy ne bolla simmana.

Yoonasa 2:6 Taani haatha garsan de7iya dereta baasuwa gakada mitettas, biitta wulay merinaw ta bolla gordetis, Shin ta Godaw Xoossaw, neeni ta shempiw iita ollafe kessadasa. **2:7** Ta shempiya doccida wode, Godaw ta nena qopas; ta woosay neeko ne Geeshsha keethaa gakis. **2:8** Hada gidida eeqa xoossata bolla zempeysati, new de7iya banta ammanetetha aggoosona. **2:9** Shin taani galata mazmure new yarshana. Ta qangidabaaka new gathana. Ayis giiko, atosethay Xoossafe" yaagis.

Mikiyaasa 6:8 Asa na7o, Goday new lo77oba odi wothis. Goday neepe koyey aybee? Neeni suure pirdana mela, maarota dosana melanne ashketethan ne Xoossara daana mela gidennee?

Nahoome 1:2 Goday qanaateysanne halo keyiya Xoossi; Goday halo keyeysanne hanqon kumidaysa. Goday baara eqeteyisata halo keyees; ba morketa seeranaw giigeti uttis. **1:3** Goday hanqetanaw ellesenna; iya wolqay gita; I qohidaysa seeronna aggenaa. Godaas gotiyanne hobbiya giddora ogey de7ees; shaaray iya tohoy yedhin dendiya baana.

Inbaqoome 3:17 Balase mithay ayfonna ixikoka, woyniya bolla ayfey bentonna ixikoka, shamahoy ayfonna ixikoka, goshshan kathi kaxikoka, girben dorsi dhaykoka, zadalón mehey dhaykoka, **3:18** taani Godan ufaytana; tana ashshiya Xoossan ufaysan kumana. **3:19** Ta wolqay Ubbaa Haariya Godaa; I ta tohuwa gaara tohoda minthees; I tana dhoqa bessan hemethees.

Sofonaasa 3:17 Goday, ne Xoossay ne gidдон de7ees; I new xoono immiya olanchuwa. I nenan ufaytana; ba siiquwan nena oorathana. Asay ba7aale gallas mazmure yexeysada, I nenan ufayteysa mazmure yexidi bessaana" yaagana.

Hagge 1:4 "Ta asaw, ta keethay laaletidi uttin, hinte, hinte alleeqetida keethatan daanaw haysi hintew wodee?" yaagis. 1:5 Hessa gisho, Ubbaafe Wolqaama Goday, "Ane hinte hintena gakishe de7iyaba qopite. 1:6 Hinte daro zerideta, shin guuthu shiishideta. Meeta, shin kalleketa; uyeeta, shin aleketa. Ma77eeta, shin hintena ho77enna. Damooze ekeeta, shin peedhetha kiisen yeggiyada coo dhayees" yaagees. 1:7 Ubbaafe Wolqaama Goday, "Ane hinte hintena gakishe de7iyaba qopite.

Zakaryaasa 12:10 "He wode taani Dawita kochata bollanne Yerusalem de7iya asaa bolla qadhenne woosa ayyaana gussana. Hessa gisho, enti banta caddidaysa be7iya wode asi ba issi na7as yeekeysada yeekana. Qassi ba bayra na7as kayoteysada kayotana.

Milkiyaasa 4:2 Shin "Hintew, ta sunthaas yayyeysatas, xillotetha awi ba qefe garsan paxotethi ekidi keyana. Hinte qashope yedetida ko77o galoda gupana. 4:3 Taani oothiya gallas, nagaranchoti hinte tohope garsan bidinthe gidana; hinte enta yedhana" yaagees Ubbaafe Wolqaama Goday.

Maatosa 28:18 Yesuusi entako shiidi, "Saloninne sa7an maati ubbay taw imetis. 28:19 Hiza, hinte ubba bessi bidi, Aawa, Na7aa, Geeshsha Ayyaana sunthan ase ubbaa xammaqidi tana kaalleyisata oothite. 28:20 Taani hintena kiittidaba ubbaa enti naagana mela enta tamaarsite. Taani wodiya wursethaa gakanaw ubba wode hintera de7ayis" yaagis. (aiōn g165)

Marqoosa 1:14 Yohaani qashetidaape guye, Yesuusi Xoossaa kawotethaa Wongela odishe Galila biitta bis. 1:15 Yan, "Wodey gakis; Xoossaa kawotethay matatis. Hinte nagaraape simmidi, Wongelan ammanite" yaagis. 1:16 Yesuusi Galila Abbaa matara aadhishe, molo oykiya, Simoonanne iya ishaa Indiriyasa, banta gitiya abban yeggeysata be7is. 1:17 Entako, "Tana kaallite; taani hintena ase oythu tamaarsana" yaagis. 1:18 Enti ellesidi banta gitiya yeggi aggidi Yesuusa kaallidosona.

Luqaasa 4:18 "Godaa Ayyaanay ta bolla de7ees, manqotas Wongela odana mela Xoossay tana dooris. Qashetidaysatas biletethi, qooqidaysata xeelisanaasinne un7etidaysata birshana mela,

Yohaaniisa 3:16 Xoossaa Na7aa ammaniya ubbay merinaa de7uwa laattanaape attishin, dhayonna mela Xoossay ha alamiya daro dosida gisho ba issi Na7aa immis. (aiōnios g166) 3:17 Xoossay ba Na7aa ha alamiya kiittiday alamiya pirdanaw gidonashin alamiya iya baggara ashshanaasa.

Hawaareta 1:7 Yesuusi entako, "Ta Aaway ba maatan oothiya wodenne laythi hinte eranaw danda7eketa. 1:8 Shin Geeshsha Ayyaanay hinte bolla wodhiya wode, hinte wolqan kumana. Yaani simmidi, Yerusalem, Yihuda biitta ubban, Samaareninne sa7a gaxa gakanaw taw markata gidana" yaagis.

Roome 11:32 Xoossay asa ubbaa ba maarotethaa bessanaw koyidi, asi ubbay kiitetonna ixana mela oothis. (eleēsē g1653) 11:33 Xoossaa duretetha, cincatethaanne eratethaa akeekidi odanay oonee? Iya pirday pilgetenna, iya ogey eretenna. 11:34 Geeshsha Maxaafan, "Godaa qofaa erey oonee? Iya zoranaw danda7ey oonee? 11:35 Xoossaas tal7eyenne tal7iya zaaridi ekey oonee?" yaagees. 11:36 Ubbaa I medhis; ubbay iyan de7ees; ubbay iya bonchosa. Xoossaas merinaw bonchoy gido. Amin7i. (aiōn g165)

1 Qorontoosa 6:9 Geellati Xoossa kawotethi laatonaysa hinte ereketi? Hintena cimmofite; laymateysati woyko eeqa goyinneysati woyko laammeysati woyko addera addera gaheteysati, 6:10 woyko kaysoti woyko uuzeti woyko mathoteysati woyko cayeysati woyko bonqeysati Xoossa kawotethi laattokona. 6:11 Hintefe issi issi asati kase hessa mela. Shin ha77i, hinte Godaa Yesuus Kiristoosa sunthaninne Xoossaa Ayyaanan meecetideta; geeydeta; xillideta.

2 Qorontoosa 5:17 Hessa gisho, oonika Kiristoosan de7iko ooratha medhetethi; gal7a medhetethay aadhis; ubbayka oorathi gidis. 5:18 Hessa ubbaa Xoossay oothis. I Kiristoosa baggara nuna baara sigethis. Qassi harata baara sigethana mela nuus sigetho ooso immis. 5:19 Xoossay Kiristoosa baggara asa ubbaa baara sigethees. Enta nagaraa taybibeenna; qassi asaa baara sigethiya qaala nuus immis. 5:20 Xoossay asaa nu baggara xeejiya gisho, nu Kiristoosan kiitetidi asaa Xoossara sigetite gidi Kiristoosa gisho, woossoos. 5:21 Nuuni Xoossaa xillotethaa Kiristoosa baggara ekana mela, nagara eronna Kiristoosa nu gisho, nagarancho asada oothis.

Galatiya 1:6 Kiristoosa aadho keehatethan hintena xeejida Xoossaa aggidi, hara Wongelako, hinte ellesidi, waanidi simmidaako tana malaalsees. 1:7 Hintena balethanawunne Kiristoosa wongela wobbisanaw koyiya guutha asati de7oosonape attishin, tuma Wongelay issino.

Efesoona 2:1 Haysafe kase hinte, hinte nagaraanne hinte qohuwa gaason hayqidayasata. 2:2 He wode hinte ha alamiya iita ogiya kaallideta. Carkuwa bolla de7iya ayyaana wolqata halaqaasinne ha77ika Xoossaas kiitetonna asaa haariya ayyaanas kiitetideta. (aiōn g165) 2:3 Nu ubbayka kase he asata gidдон nu asho amuwanne nu wozanaa sheniya kaallidi de7ida. Nuka harata mela nu medhetethan Xoossaa hanquwa ekanaw de7eyisata. 2:4 Shin Xoossaa gita maarotethaafenne nuus de7iya gita siiquwape dendidaysan, 2:5 hari attoshin nuuni nu qohuwan hayqidi de7ishin Kiristoosa baggara nuus de7o immis. Hinteka attiday Xoossaa aadho keehatethaana. 2:6 Xoossay nuna Kiristoosara issife hayqope denthidi salon iyara issife wothis. 2:7 I hessa oothiday, Kiristoos Yesuusa baggara nuus qoncisida ba keehatethaanne zawi bayna ba aadho keehatetha duretetha yaana laythan nuna bessanaasa. (aiōn g165) 2:8 Hinte aadho keehatethan ammanon attideta. Hessika, Xoossaa imotape attishin, hinte ooson bentedaba gidenna. 2:9 Oonika ceeqetonna mela atatethay bentiday ooson gidenna. 2:10 Nuuni Xoossaa medhetethi; I nuus kasetidi giigisi wothida lo77o oosota oothana mela Kiristoos Yesuusa baggara oorathi medhetida.

Filphisiyuusa 3:7 Shin kase tana maaddees gada qopidaba ubbaa, Kiristoosa gisho gada maaddonaba oothada taybas. 3:8 Hessa xalaala gidonashin, taani ta Godaa Kiristoos Yesuusa ereysi haraba ubbaafe daro aadhiya gisho, he ubbaa wodhey baynabaada taybas. Taani iya gisho ubbaba dhayas. Kiristoosa demmanaw ubbaba wora holetida buureda taybayis. Taani Yesuusara issino gidas. 3:9 Taani higgese kiitetada demmiya ta huuphe xillotethi taw baawa. Kiristoosa ammanin bentiya xillotethay, Xoossaa matape yaa xillotethay ha77i taw de7ees.

Qolaasiyasa 1:15 Kiristoosi bentonna Xoossaas tuma leemiso. I medhetetha ubbaafe bayra. 1:16 Ubbabay iya baggara medhetis. Bentiyabatinne bentonnabati, wolqatinne godati, haareysatinne maata aawati, saloninne sa7an de7iya ubbay iyawunne iya baggara medhetis. 1:17 I ubbabaape kase de7ees. Ubbabay iyan ba bessan bessan oyketidi de7ees. 1:18 I ba asatethi gidida woosa keethas huuphe. I ubbaafe bolla gidanaw hayqope dendon sinthenne bayra. 1:19 Xoossay ba kumetha Xoossatethaara iyan daanaw koyis. 1:20 Qassi masqaliya bolla gussida ba na7aa suuthan sarotethi medhidi saloninne sa7an de7iya ubbaa iya baggara baara sigethis.

1 Teselonqe 4:1 Wursethan, ta ishato, Xoossaa ufaysanaw hinte waanidi daanaw bessiyako nuupe tamaarideta. Hessi hinte koyrope de7ida de7uwa, shin ha77i hinte kaseysafe aathidi oothanaada Godaa Yesuusa sunthan hintena woossosinne zoroos. 4:2 Nuuni Godaa Yesuusa maatan hintena kiitida kiitay awuseko ereeta. 4:3 Xoossay, hinte geeshshi gidana melanne laymatonna mela koyees. 4:4 Hinte issoy issoy, hinte machetara geeshshatethaninne bonchon daanaw bessees. 4:5 Xoossaa eronnanne ammanonna asada laymatetha amon xuugetofite.

2 Taselonqe 3:6 Nu ishato, hinte nuupe ekida kiitaa kaallonaysatapenne ooso billiya azalla ammaniya asatape hinte shaaketanaada Godaa Yesuus Kiristoosa sunthan hintena kiittoos. 3:7 Nuuda hanidi daanaw besseysa hinte, hinte huuphen ereeta. Nuuni hintera de7iya wode ooso billibooko. 3:8 Nuuni oodefeka kathi

mela mibooko. Nuus danda7etida mela qammanne gallas oothi daaburidi de7idape attishin, oodeska tooho gidibooko. 3:9 Nuuni hessa oothiday, hintew leemiso gidanaasafe attishin, hintefe maade oychanaw nuus maati dhayina gidenna. 3:10 Nu hintera de7iya wodeka, "Oothanaw koyonna asi oonika moopo" yaagidi kiitida.

1 Ximotiyooosa 2:1 Ubbaafe sinthatada, asa ubbaas Xoossaa oychanaw, woossanaw, gaannatanawunne galatanaw besseysa taani nena akeekisayis. 2:2 Nuuni tuma ayyaana de7oninne geeshshatethan Xoossaa goyinnishe sarotethaninne wopu gida de7on daana mela kawotasinne shuumata ubbaas woossite. 2:3 Hessa mela woosay nuna ashshiya Xoossaa sinthan lo77onne ufaysiyabaa. 2:4 Xoossay asi ubbay attanaadanne tumaa eranaada koyees. 2:5 Issi Xoossi de7ees. Xoossafenne asape giddon gididi sigethiya issay de7ees; ika ase gidida Kiristoos Yesuusa.

2 Ximotiyooosa 2:8 Taani markatiya Wongela mela hayqope dendida, Dawita koche gidida Yesuus Kiristoosa qopa. 2:9 Taani wongela odiya gisho, iitabaa oothida asada, qashetada meto ekayis. Shin Xoossaa qaalay qashetenna. 2:10 Hessa gisho, Xoossay doorida asati Kiristoos Yesuusan de7iya atosetha merinaa bonchuwara ekana mela enta gisho ubban waayetayis. (aiōnios g166)

Tito 2:11 Ase ashshiya Xoossa aadho keehatethay asa ubbaas qoncis. 2:12 He aadho keehatethay, nu nagaranne ha alamiya amuwa aggidi, ha wodiyan nuna haaridi, tuma ayyaana de7uwaninne xillotethan daana mela nuna tamaarsees. (aiōn g165) 2:13 Nuuni anjetida ufaysaa gidida gita Xoossaanne nuna ashshiya Yesuus Kiristoosa boncho qoncethaa naagoos. 2:14 Iita ooso ubbaafe nuna wozanawunne lo77oba oothanaw amotiya ba geeshsha asi kessanaw nu gisho bana aathidi immis.

Filmoona 1:3 Xoossaa nu Aawapenne nu Godaa Yesuus Kiristoosape aadho keehatethayenne sarotethay hintew gido. 1:4 Neeni geeshshata doseysanne Godaa Yesuusa ammaneyisa taani si7iya gisho, Xoossaa woossashe nena qopiya wode ubban ta Xoossaa galatayis. 1:6 Neeni ne ammanuwa haratas shaakeysi nuus Kiristoos Yesuusa baggara yaa lo77oba ubbaa erisana mela taani Xoossaa woossayis. 1:7 Geeshshata wozanay ne oosuwann minnida gisho, ta ishaw, taani ne siiquwan daro ufaysinne minthetho demmas.

Ibraawe 1:1 Kase Xoossay, nu aawatas nabeta baggara dumma dumma ogen daro wode odis. 1:2 Shin ha wursetha wodiyan ubbaa iya laatisida qassi alame iya baggara medhida ba Na7aa baggara nuus odis. (aiōn g165) 1:3 Na7ay Xoossaa bonchuwa phoolethaanne kumetha Xoossa Xoossatetha ekidi, ba wolqaama qaalann ha alamiya katisidi oykis. Asaa enta nagaraape geeshidaape guye Ubbaafe Bolla Xoossaa ushacha baggan saluwan uttis.

Yayqooba 1:16 Ta siiqo ishato, cimetofoite. 1:17 Lo77o imoyenne kumetha anjo ubbay salopenne saluwa poo7uwa medhida Xoossaa aawape yees. Xoossay kuyada ubba wode laametenna. 1:18 Nuuni, iya medhetethas koyro gidana mela nuna tuma qaalann ba shenen yelis.

1 Phexroosa 3:18 Kiristoosi nuna Xoossaako shiishanaw baw xillo gididi de7ishe, nagaranchota gisho issi toho nagara ubbaas hayqis; I ba asatethan hayqis, shin ayyaanan paxis.

2 Phexroosa 1:3 Ba bonchoninne lo77otethan nuna xeevida iya eron de7osinne Xoossaa daanidi daanaw koshshiyaba ubbaa Xoossay ba wolqan nuus immis. 1:4 Hinte iita amo gaason medhetiya ha alamiyan de7iya dhayope kessi ekanaadanne Xoossaa xoossatethan shaaketanaada, ha imotata baggara daro al7onne gita ufaysaa nuus immis.

1 Yohaaniisa 2:1 Ta nayto, nagara hinte oothonna mela taani haysa hintew xaafayis. Shin oonika nagara oothiko Aawa matan nuus gaannatiya Xilloy, Yesuus Kiristoosi, de7ees. 2:2 Nu nagaray Kiristoosa baggara atto geetetees. I nu nagaraa xalaalas gidonashin, asa ubbaa nagaraas yashetis.

2 Yohaaniisa 1:7 Yesuus Kiristoosi ase gididi yidaysa ammanonna, daro balethiya asati, alamen dendidosona. Hessa mela asi oonika baletheyisanne Kiristoosa morke.

3 Yohaanis 1:4 Ta nayti tumatethan de7eyisa si7eysafe aadhidi, tana ufaysiyabay baawa.

Yihuda 1:3 Ta siiqo ishato, nuuni issife shaaketiya atatethaaba hintew xaafanaw taani daro amottas. Shin ammaniya asaas issitohonne wursethi gakanaw imetida ammanuwas oletana mela hintena zorashe xaafanaysi taw kosshiyaba gidis. 1:4 Enta pirday benipe xaafetidi uttida, issi issi asati oonika eronna hinte giddo gelidosona. Enti Xoossaa eronnayisata, nu Xoossaa aadho keehatetha laymatanaw go7etiya oge oothidi ekoosona. Ba xalaala kawo gidida, nu Godaa Yesuus Kiristoosa kaddoosona.

Qon 3:19 Ta doseysa seeraysinne hanqayis; hiza minna; ne nagaraape simma. 3:20 Heko, ta karen eqada xegayis. Oonika ta xeessaa si7idi, wulaa dooyiko, iyako gelana; iyara issife kathi maana; ika taara issife maana. 3:21 Ta xoonada ta Aawara iya araatan uttidaysada xooniday taara ta araatan uttana mela maata immana. 3:22 Geeshsha Ayyaanay woosa keethatas giyaba si7iya haythi de7ey oonika si7o" yaagis.

Reader's Guide

Goofa at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Goofa at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aidios g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonymous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

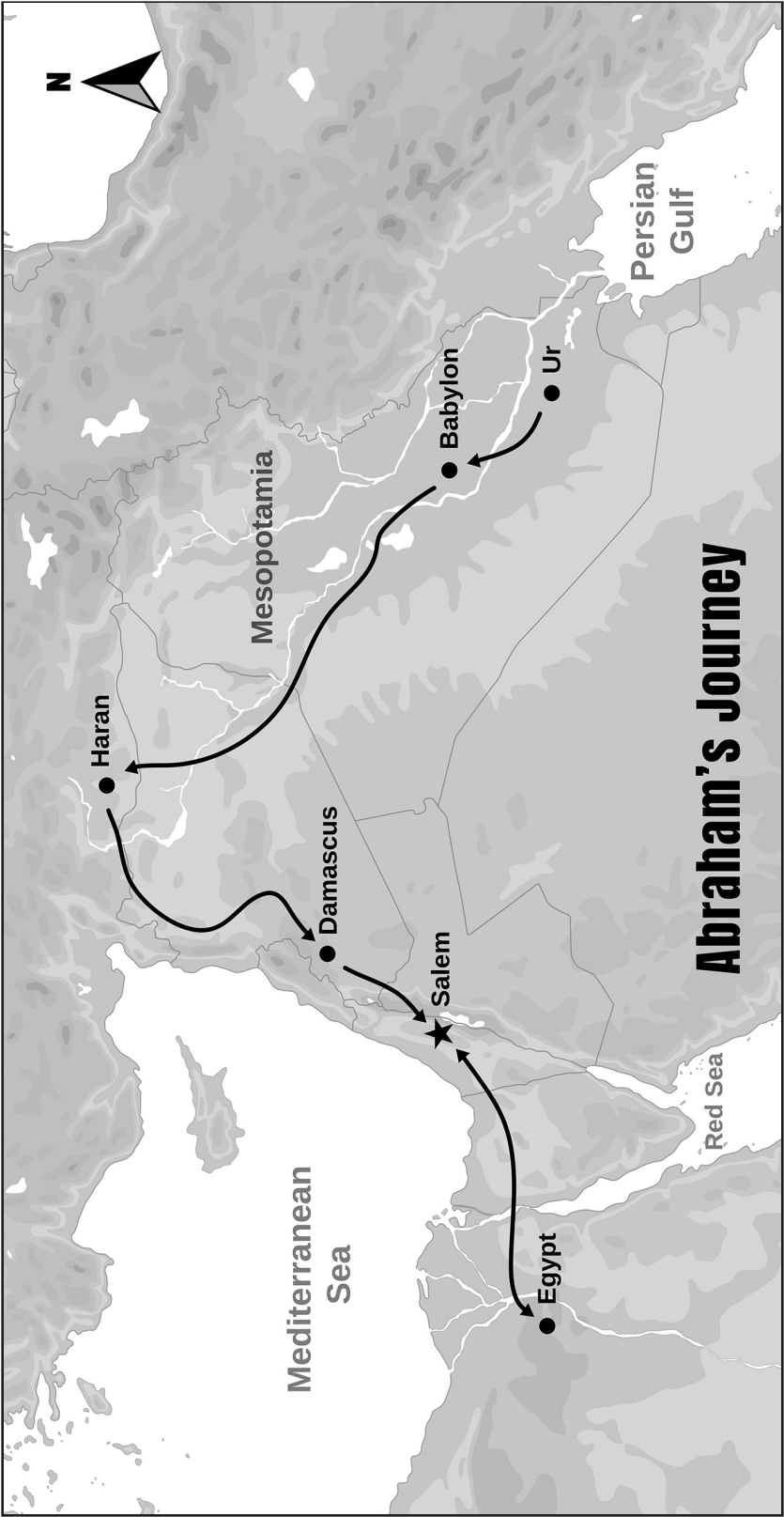
Tartaroō g5020

Greek: proper noun, place

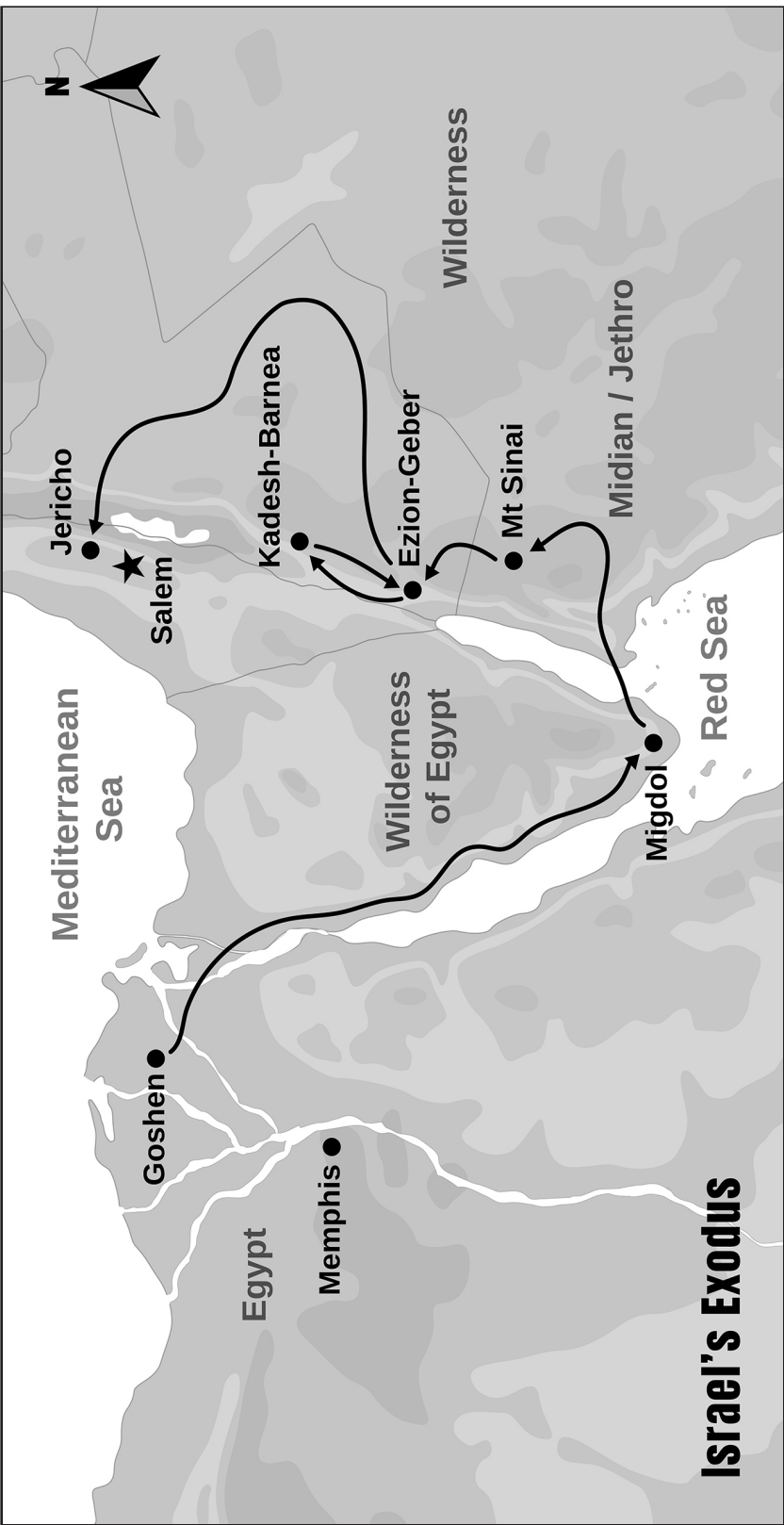
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

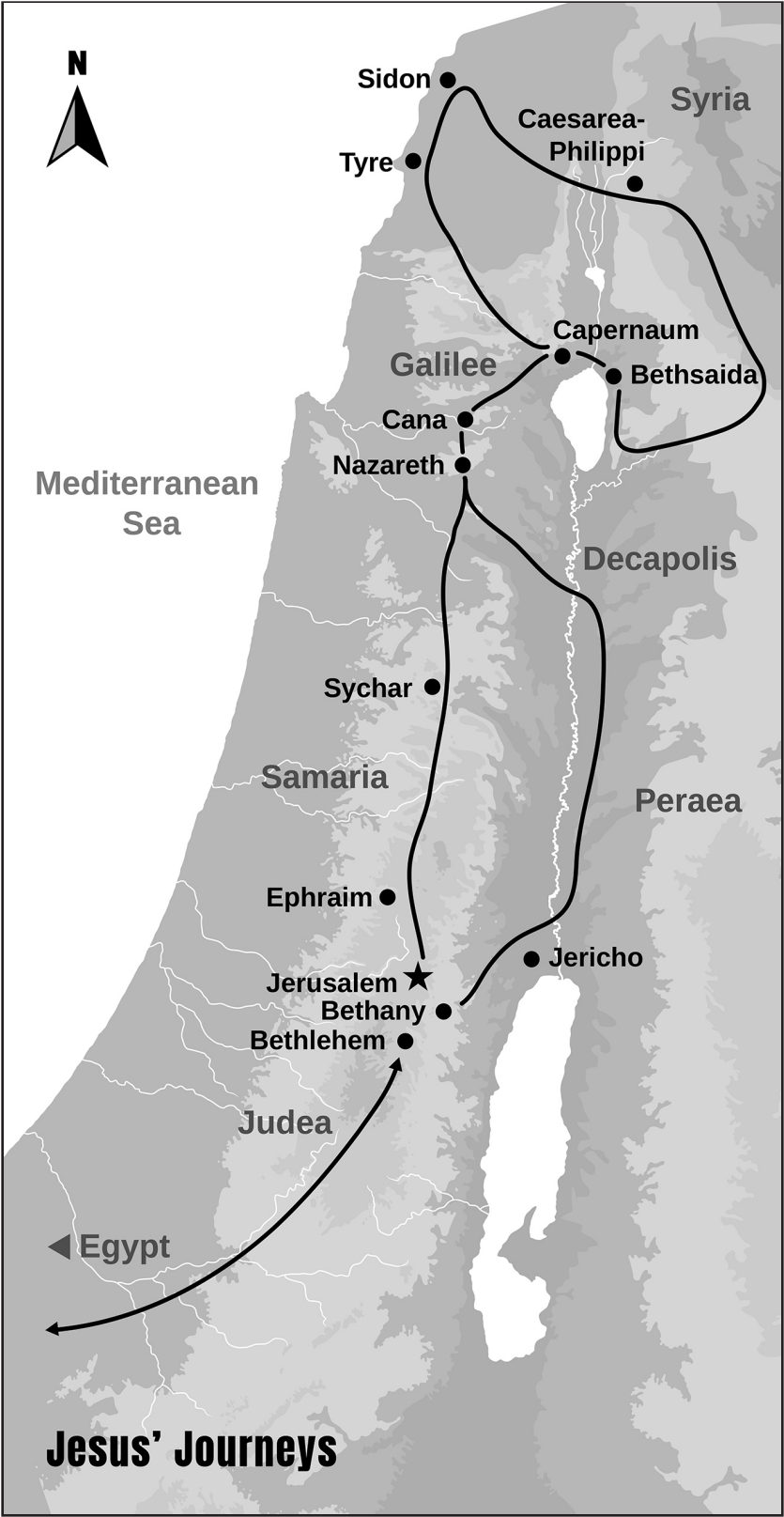
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.



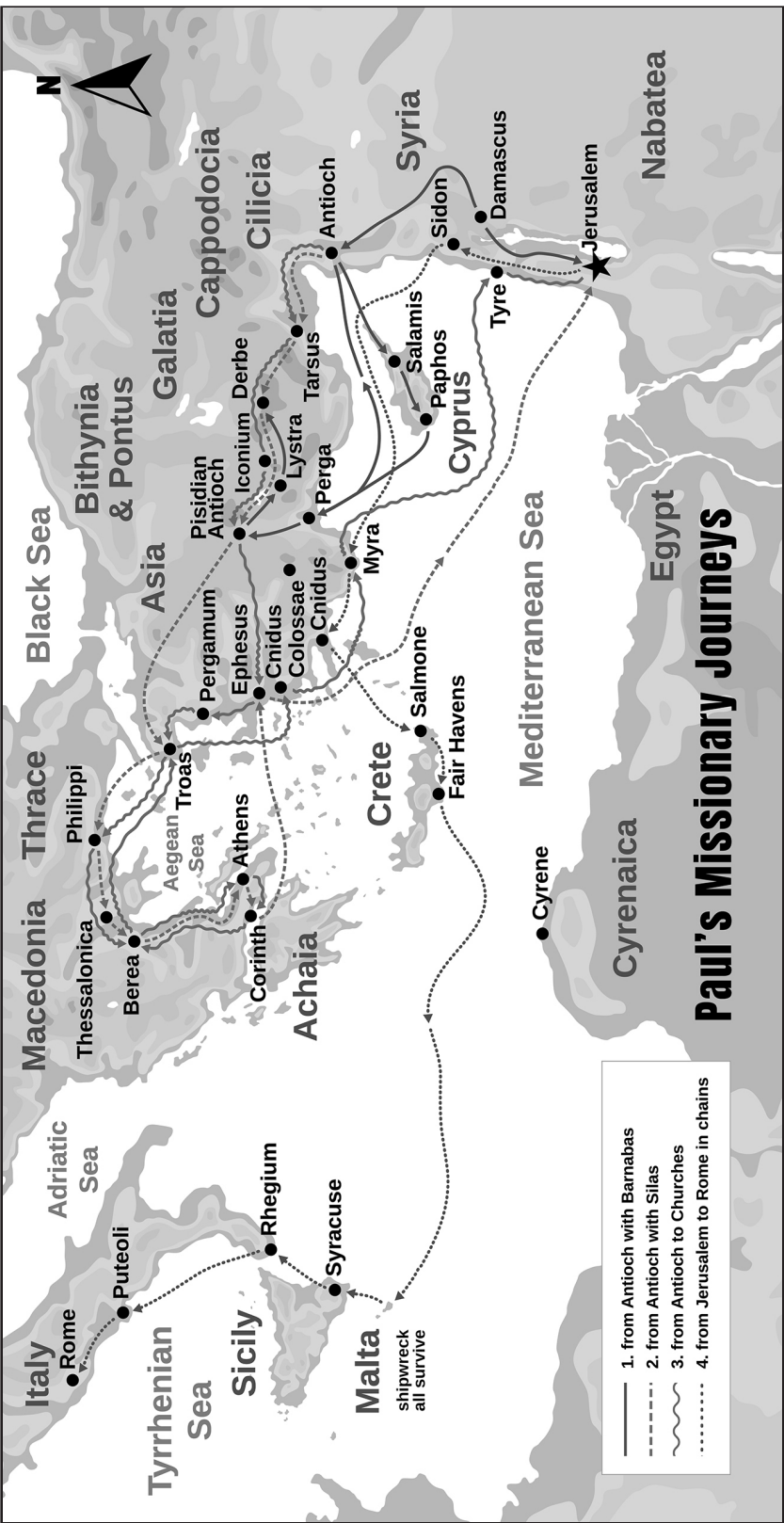
Abrahaamey laata oothidi ekana biitta baana mela Xoossay iya xeeqida wode hari attoshin, I aw biyako eronna ixikoka kiitiday ammanonna. - Ibraawe 11:8



Kawoy asaa yeddida wode, Xoossay enta mata gidida Filisxeeme biittara kanthisiya ogiyara kaalethibeenna. Xoossay hessa oothiday,
"Asaa oli gakiko, banta qofaa laammidi guye Gibxe sirmana" yaagidi qopida gishosa. - Kessa 13:17



"Hari attoshin, Asa NaTayka, asaas oofhanawunne darota wozanaw ba shempuwa aathidi immanaw ysipe attishin, asi iyaw oothana mela yibeenna" yaagis. - Marqoosa 10:45



Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.



New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyrd in Ecuador
 - 1830 John Williams reaches Polynesia
 - 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
 - 1614 Japanese kill 40,000 Christians
 - 1572 Jesuits reach Mexico
 - 1517 Martin Luther leads Reformation
 - 1455 Gutenberg prints first Bible
 - 1323 Franciscans reach Sumatra
 - 1276 Ramon Llull trains missionaries
 - 1100 Crusades tarnish the church
 - 1054 The Great Schism
 - 997 Adalbert martyrd in Prussia
 - 864 Bulgarian Prince Boris converts
 - 716 Boniface reaches Germany
 - 635 Alopen reaches China
 - 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
 - 432 Saint Patrick reaches Ireland
 - 397 Carthage ratifies Bible Canon
 - 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
 - 325 Niceae proclaims God is Trinity
 - 250 Denis reaches Paris, France
 - 197 Tertullian writes Christian literature
 - 70 Titus destroys the Jewish Temple
 - 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
 - 52 Thomas reaches Malabar, India
 - 39 Peter reaches Gentile Cornelius
 - 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			▶		Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			▶		Romans 5:12-19	
Where are we?			▶			
					Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.		
▶ Who are we?	God	Father	John 10:30	God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	
		Son				
		Holy Spirit				
	Mankind	Living	Genesis 1:1	No Creation No people		
		Deceased believing				
		Deceased unbelieving				
	Angels	Holy			Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels	
		Imprisoned				
		Fugitive				
		First Beast				
		False Prophet				
	Satan					
Why are we?			▶		Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God’s image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?				
Fallen				Glory
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3 God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers		
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth				
Luke 16:22 Blessed in Paradise				
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command				
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus				Matthew 25:41 Revelation 20:10 Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
			Revelation 20:13 Thalaasa	
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind			Revelation 19:20 Lake of Fire	
			Revelation 20:2 Abyss	

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Goofa at AionianBible.org/Destiny

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Hiza, hinte ubba bessi bidi, Aawa, Na7aa, Geeshsha Ayyaana sunthan ase ubbaa xammaqidi tana kaalleyisata oothite. - Maatosa 28:19

